

SANGIORGIO

- Manuel d'utilisation et d'entretien
- Manual de operación y mantenimiento
- Gebruiks- en onderhoudsvorschriften
- User Manual



- Machine à laver
- Lavadora
- Wasmachine
- Washing machine

MADE IN ITALY

LAVE LINGE

INSTRUCTIONS OPERATIONNELLES IMPORTANTES

Lire attentivement ce manuel d'instructions



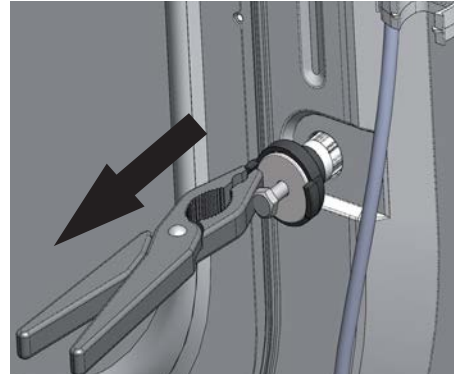
Lire attentivement ce manuel d'instructions

Etape 1 : Enlever les vis de fixation

Fig.1

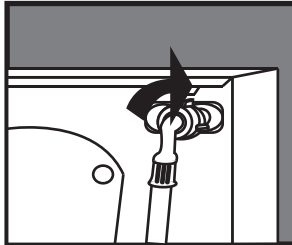
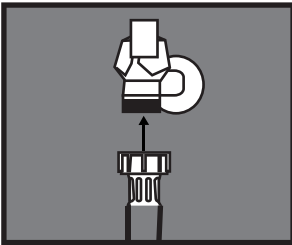


Fig.2



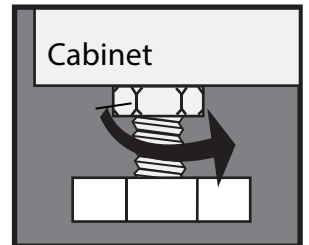
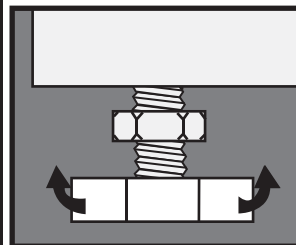
Retirer l'ensemble de pièce de fixation vis + colonnette (Fig.2)

Etape 2 : Raccordement d'eau



S'assurer de l'absence de fuite d'eau après le raccordement.

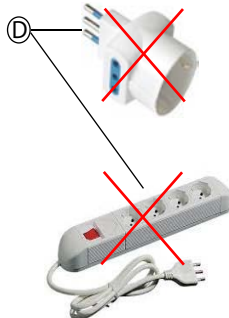
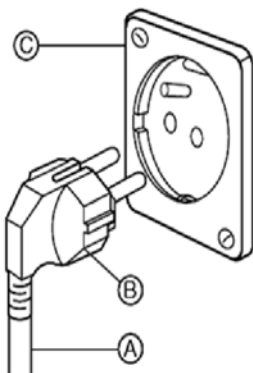
Etape 3 : Installation



Installer l'appareil sur une surface plane au sol.
Verrouiller à l'aide d'écrou de blocage après la remise à niveau avec le pied ajustable.

Etape 4 :

Consignes d'installation électrique L'installation nécessite la mise à la terre



Risque d'électrocution si ces consignes de sécurité ne sont pas respectées.

La mise à la terre est obligatoire.

Faire installer la connexion de terre par un technicien qualifié si nécessaire avant l'installation.

Raccorder uniquement le cordon secteur fourni à une prise électrique avec connexion de terre fiable.

Ne pas modifier le cordon électrique ou utiliser d'adaptateur ni une rallonge pour le raccordement.

Le fournisseur décline toute responsabilité en cas de non respect de ces consignes.

Chère Cliente,

Merci de nous avoir choisi et d'avoir acheté un produit original Italien.

Ce produit a été entièrement fabriqué en ITALIE à partir de matériaux de haut niveau, répondant aux normes RoHS et Reach avec attention particulière à la santé de l'homme et au respect de l'environnement.

Thèmes fondamentaux comme la qualité et la sécurité sont soutenus par de strictes contrôles sur nos produits, lesquels ont été certifiés en accord avec la législation internationale telle que EN 60456:2016, EN 62233:2010, EN 61770:2009, EN ISO3741:2010, EN 60456:2016, EN 60335:2014, EN 61770:2009, EN ISO 3741:2010, EN 60704:2012, EN 6100:2014, EN 55019:2015 grâce aux certifications issues par des Instituts d'excellence comme le VDE et IMQ. Ce manuel d'utilisation contient les instructions pour l'utilisation, l'entretien et la garantie.

Pour cette raison, nous vous conseillons de lire attentivement tout le manuel d'utilisation et le certificat de garantie placé aux dernières pages de ce manuel. Vous y trouverez des instructions importantes pour la sécurité, l'utilisation et l'entretien du lave-linge. De cette façon, on pourra éviter des dangers pour soi-même et pour la machine.

Gardez toujours la preuve d'achat qui vous sera utile lors de l'activation de la garantie. Pour être valide par rapport à la garantie, la facture d'achat doit reporter la date d'achat, le type d'électroménager et le modèle.

FR

SANGIORGIO

Responsabile Marketing



TRAITEMENT DE L'EMBALLAGE

L'emballage du produit protège la marchandise de possibles dommages qui pourraient se vérifier pendant les opérations de transport. Les matériaux utilisés pour l'emballage sont recyclables, donc sélectionnés conformément aux critères de respect de l'environnement et facilité de recyclage dans le but de la réintégration des matériaux dans les cycles de production. Ce mécanisme permet d'un côté de réduire le volume des déchets tandis que de l'autre côté cela favorise une utilisation plus rationnelle des ressources non renouvelables.

MISE AU REBUT DES EQUIPEMENTS ELECTRIQUES ET ELECTRONIQUES (RAEE)

Conformément à la Directive 2012/EU sur la mise au rebut des équipements électriques et électroniques, le symbole de la poubelle barrée indique que le produit, à la fin de son cycle de vie utile, doit être collecté séparément des autres déchets.



Pour la mise au rebut, l'utilisateur est tenu à se rendre dans un point de collecte pour le recyclage de tout matériel électrique et électronique ou à le retourner au revendeur au moment de l'achat d'un nouvel appareil de type équivalent, en raison d'un pour un.

La collecte sélective adéquate des déchets, le recyclage et la mise au rebut de l'appareil dans le respect de l'environnement, contribue à éviter de possibles effets négatifs sur l'environnement et sur la santé et favorise le recyclage des matériaux qui composent l'appareil.

Producteur a toujours été soucieuse de développer technologies et produits qui

soient respectueux de l'environnement et est constamment engagée à entreprendre des investissements dans le secteur de l'écologie.

Pour la gestion de la récupération et du traitement des électroménagers, producteur adhère au consortium ERP Italia.



Le traitement illégal du produit de la part de l'utilisateur entraîne l'application des sanctions administratives prévues par la législation en vigueur.

TABLE OF CONTENT

| | | | |
|---|-----------|--|-----------|
| Index..... | 5 | Modelé F4 LED..... | 17 |
| Consignes de sécurité et avertissements..... | 6 | Prélavage..... | 17 |
| Utilisation prévue..... | 6 | Extra rinçage..... | 17 |
| Définition des enfants..... | 7 | Anti-froissage..... | 17 |
| Sécurité électrique..... | 7 | Porte bloquée e Sécurité enfants..... | 17 |
| Sécurité hydrique..... | 8 | Programmes de lavage: durée et options...18 | |
| Mise en place..... | 9 | Fiche technique machine à laver.....20 | |
| Utilisation correcte..... | 9 | Symboles de lavage pour le lave-linge.....22 | |
| Installation..... | 10 | Précautions et conseils.....23 | |
| Informations générales..... | 10 | Conseils pour le lavage..... | 23 |
| Enlèvement des vis de fixation..... | 10 | Triage du linge..... | 23 |
| Mise en place du lave-linge..... | 10 | Charger le linge..... | 24 |
| Installation sous un plan de travail..... | 11 | Dosage du détergente..... | 24 |
| Tuyau d'arrivée d'eau du réseau..... | 11 | Cloison pour lessive liquide..... | 24 |
| Évacuation de l'eau..... | 12 | Début du programme de lavage..... | 24 |
| Branchement électrique..... | 12 | Commencer un cycle de lavage..... | 25 |
| Bandeau de commande..... | 15 | Pause lavage..... | 25 |
| Description des fonctions..... | 16 | Entretien..... | 26 |
| Sélecteur des programmes..... | 16 | Carrosserie..... | 26 |
| Réglage Température..... | 16 | Bac a produits..... | 26 |
| Réglage essorage..... | 16 | Nettoyage du bac a produits..... | 26 |
| Départ différé..... | 16 | Nettoyage du filtre de la pompe de vidange..... | 26 |
| Degré de saleté..... | 16 | Procédure de vidange..... | 27 |
| Options..... | 16 | Nettoyage du filtre électrovanne et du filtre tuyau d'arrivée d'eau..... | 27 |
| Option confirmation..... | 16 | Essai de chargement de l'eau..... | 27 |
| Départ/pause..... | 16 | Possibles solutions..... | 29 |
| Modèle f4 écran..... | 17 | Service Après-Vente..... | 32 |
| Prélavage..... | 17 | Certificat de Garantie..... | 33 |
| Extra rinçage..... | 17 | | |
| Trempage..... | 17 | | |
| Anti-froissage..... | 17 | | |
| Eco..... | 17 | | |
| Sécurité enfants..... | 17 | | |
| Porte bloquée..... | 17 | | |

FR

CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS

Ce lave-linge est conforme à la réglementation sur la sécurité en vigueur. Toutefois, son utilisation incorrecte peut entraîner des dommages aux personnes et/ou aux objets. Avant d'utiliser la machine pour la première fois, il faut lire attentivement ce manuel d'utilisation. Ce dernier contient des consignes importantes sur la sécurité, l'utilisation et l'entretien du lave-linge. De cette façon, on pourra éviter des dangers pour vous-même et pour la machine. Gardez ce livret pour une ultérieure utilisation et remettez-le aussi à d'autres utilisateurs si nécessaire.

UTILISATION PRÉVUE

Veuillez utiliser ce lave-linge dans un cadre domestique et pour laver des vêtements en tissu que le producteur a déclaré dans l'étiquette comme étant appropriés pour le lavage dans l'eau.

Tout autre usage peut s'avérer dangereux. Le producteur ne répond pas des dommages causés suite à une utilisation mauvaise et/ou incorrecte de l'électroménager.

Dans les autres cas d'utilisation, le lave-linge ne doit pas dépasser un cycle de lavage par jour. Quelques exemples:

- Zones cuisine pour le personnel dans des magasins, bureaux ou d'autres environnements de travail;
- Fermes;
- Clients d'hôtel, motel et autres environnements de type résidentiel;
- Environnements tels que bed and breakfast;
- Zones d'usage collectif dans des immeubles ou buanderies.

UTILISATION PAR DES ENFANTS OU DES PERSONNES TRÈS VULNÉRABLES

Ce lave-linge peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance nécessaire, pourvu qu'elles soient correctement surveillées ou que des consignes relatives à

l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec la machine. Les opérations de nettoyage et entretien ne doivent pas être effectuées par des enfants sans surveillance.

Il faut maintenir les enfants de moins de 3 ans à distance de l'électroménager en fonctionnement, à moins qu'ils ne soient sous une surveillance continue.

ATTENTION!

Lors d'un cycle de lavage à haute température, sachez que le verre du hublot peut devenir très chaud (environ 90°C). Ne laissez pas les enfants s'y rapprocher.

DEFINITIONS D'ENFANTS

Enfants très jeunes

Jusqu'à 3 ans.

Jeunes enfants

Entre 3 et 8 ans.

Enfants préadolescents

Entre 8 et 14 ans.

Personnes Vulnérables

Personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites (par exemple partiellement handicapées, adultes ayant des capacités physiques et mentales réduites), ou dénouées d'expérience et de connaissance (par exemple enfants pré adolescents).

SECURITE ELECTRIQUE

Avant de brancher le lave-linge à la prise électrique, assurez-vous que les valeurs techniques indiquées sur l'étiquette du lave-linge (tension, fréquence) sont les mêmes du réseau électrique. S'il y a des doutes, veuillez consulter un électricien qualifié.

La sécurité électrique du lave-linge peut être assuré seulement si l'appareil est branché à un système électrique conforme aux normes en vigueur et équipé d'une mise à la terre et d'un interrupteur magnéto thermique différentiel (disjoncteur). N'utilisez pas de rallonge ni d'adaptateur.

FR

Il s'agit d'une condition de sécurité essentielle.

Veillez vérifier cette condition et en cas de doute faites contrôler le système électrique par un technicien qualifié.

N.B. Le producteur ne peut être tenu responsable pour les dommages qui pourraient intervenir si la machine est utilisée sur un système électrique qui n'est pas conforme aux normes de sécurité définies par les lois et règlements.

N.B. Le producteur ne peut être tenu responsable pour les dommages qui pourraient intervenir si la machine est utilisée sur un système électrique qui n'est pas conforme aux normes de sécurité définies par les lois et règlements. Si le câble d'alimentation est endommagé, il faut le faire substituer entièrement par du personnel technique autorisé afin d'éviter tout danger.

Dans le cas de panne, d'absence prolongée d'électricité ou lorsqu'on souhaite procéder au nettoyage

du lave-linge, il faut débrancher l'appareil du réseau électrique.

Le lave-linge est effectivement débranché du réseau électrique si:

- Le câble d'alimentation est débranché de la prise
- L'interrupteur général du système électrique de la maison a été déconnecté.

SECURITE HYDRAULIQUE

Lors de l'installation du lave-linge au réseau hydraulique, il faut utiliser seulement des tuyaux neufs.

Assurez-vous que pendant le lavage le cab à produits soit toujours fermé et fermez le robinet de l'eau à la fin de chaque cycle de lavage.

On ne peut pas effectuer des modifications au lave-linge à moins qu'elles aient été expressément autorisées par le producteur. Avant de raccorder le tuyau de vidange à un évier, assurez-vous que l'eau s'écoule rapidement.

Fixer le tuyau de vidange en sorte qu'il ne puisse pas bouger car la force de l'eau pourrait le pousser hors de l'évier.

MISE EN PLACE

Le lave-linge ne doit pas être installé sur des toits, des balcons, sous des tentes ou dans des lieux où il pourrait être exposé aux agents atmosphériques.

UTILISATION CORRECTE

Avant d'utiliser votre lave-linge pour la première fois, veuillez enlever les vis de sécurité de transport à l'arrière (voir chapitre installation).

Dans le cas où ces vis ne sont pas enlevées, cela pourrait endommager la machine ou d'autres meubles autour ou encore d'autres électroménagers pendant le cycle d'essorage.

Attention à ne pas laver avec le linge aussi d'autres corps étrangers (par exemple clous, aiguilles,

pièces métalliques, trombones). Ces corps étrangers peuvent endommager le lave-linge (par exemple le tambour ou la cuve) et les parties endommagées peuvent, à leur tour, endommager les vêtements.

Les vêtements qui ont été prétraités avec des solvants ou produits contenant des solvants, doivent être soigneusement rincés à l'eau claire avant d'être lavés dans le lave-linge.

Ne jamais utiliser des lessives avec des solvants (comme pétrole, trichloréthylène). Ces produits peuvent endommager des pièces de l'électroménager et générer des vapeurs toxiques qui pourraient déclencher des incendies, des explosions ou endommager les surfaces.

FR

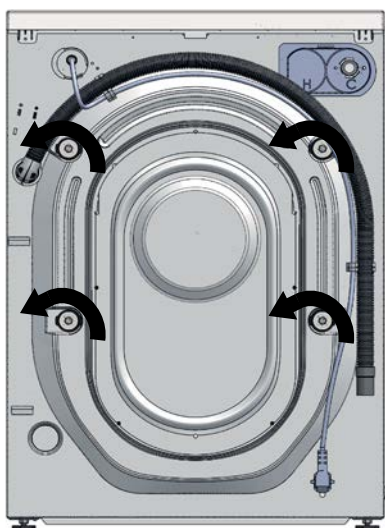
N.B. Le producteur ne peut être tenu responsable des dommages dus au non respect des consignes de ce manuel.

INSTALLATION

INFORMATION GÉNÉRAL

La cuve et le tambour de l'appareil sont fixés par 4 vis (lesquelles servent à le protéger pendant les mouvements et le transport) Fig 1.

Figure 1

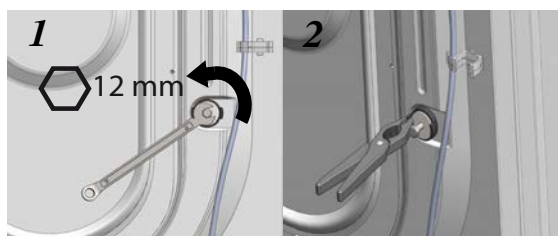


ENLÈVEMENT DES VIS DE FIXATION

Avant de démarrer l'électroménager, il est nécessaire d'enlever les vis de fixation en les dévissant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

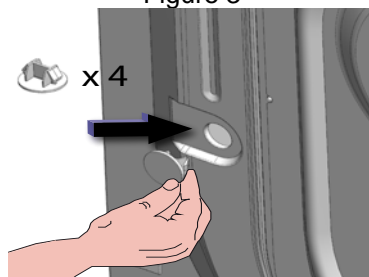
N.B. Si les vis de fixation ne sont pas retirées, cela génère des fortes vibrations et secouements irréguliers de la machine pendant le cycle de lavage avec des dommages conséquents.

Une fois dévissées les vis, retirez-les avec les douilles et entretoises comme montré dans la Figure 2.



Veillez fermer les trous à l'aide des caches fournis dans le sachet avec le manuel d'utilisation comme montré dans la figure 3.

Figure 3

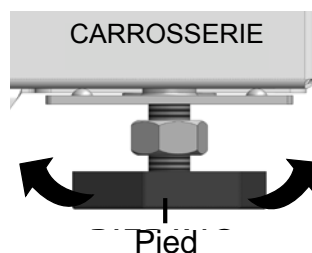


MISE EN PLACE DU LAVE-LINGE

Afin d'éviter de compromettre le bon fonctionnement, le lave-linge ne doit pas être installé sur des toits, des balcons, sous des abris ou dans des lieux où il pourrait entrer en contact direct avec les agents atmosphériques.

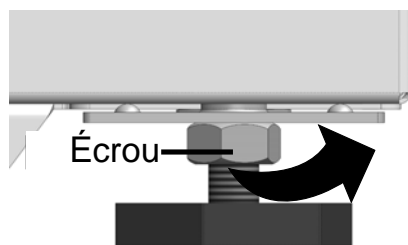
Assurez-vous que le câble d'alimentation et les tuyaux (entrée d'eau et vidange) placés à l'arrière du lave-linge ne soient pas écrasés. Afin d'assurer la stabilité du lave-linge, ainsi évitant de fortes vibrations pendant les cycles de lavage et essorage, il faut le placer sur une surface rigide, plane, sèche et nivelée. Pour compenser de possibles dénivellations du sol, il est possible d'intervenir sur la hauteur des pieds, en le vissant et dévissant par rapport aux exigences comme montré par la figure 4.

Figure 4



Après avoir réglé les pieds, pour éviter que les vibrations puissent modifier le niveau réglé, il faut serrer les écrous placés au-dessus des pieds jusqu'à qu'ils soient bloqués comme montré par la figure ci-après.

Figure 5

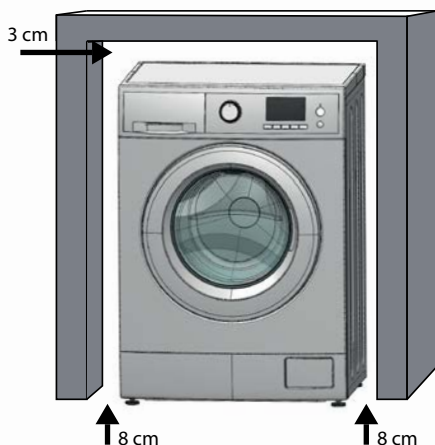


Il faut éviter de placer au-dessous ou tout autour de l'appareil du carton, du bois ou d'autres matériaux qui pourraient bloquer le passage de l'air.

INSTALLATION SOUS UN PLAN DE TRAVAIL

Il est possible de placer l'appareil sous un plan de travail seulement d'il y a au moins 3 cm de place sur la partie supérieure, 8 cm sur les cotés et 8 cm à l'arrière. Un exemple d'une installation typique est représenté dans la figure 6. Le top de l'appareil (TOP) ne peut pas être enlevé pour des raisons de sécurité électrique et mécanique.

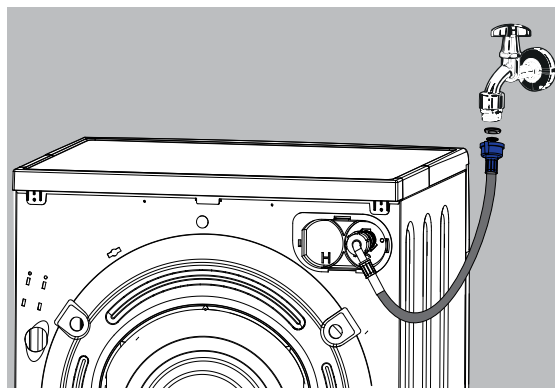
Figure 6



TUYAU D'ARRIVÉE D'EAU

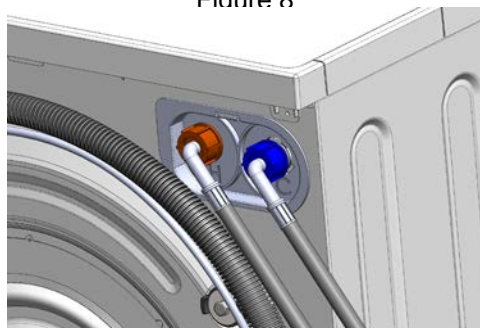
Le tuyau d'arrivée d'eau doit être raccordé à un robinet d'eau froide à tige filetée de 3/4" et au lave-linge. Veuillez utiliser seulement le tuyau fourni et assurez-vous que aux extrémités des tuyaux les joints en caoutchouc soient placés correctement.

Figure 7



S'il s'agit d'une nouvelle installation ou inactive depuis longtemps, avant de raccorder le tuyau, il faut laisser écouler l'eau jusqu'à qu'elle ne sorte claire. La figure 8 montre le raccordement au robinet de l'eau chaude. Cette option est accessible seulement sur demande.

Figure 8



Veuillez vérifier que la température de l'eau chaude de la maison ne dépasse pas les 55°C afin d'éviter d'endommager le linge ou le lave-linge. Veuillez utiliser seulement le tuyau d'entrée d'eau fourni.

FR

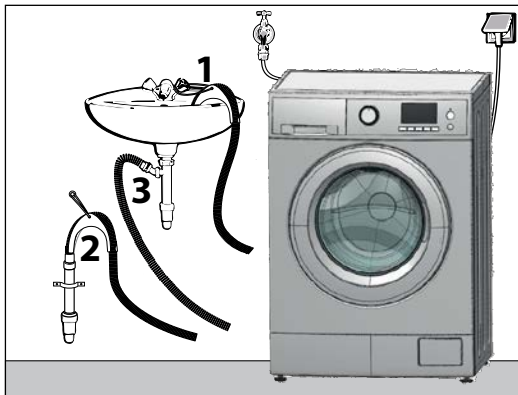
ÉVACUATION DE L'EAU

Le tuyau de vidange peut être positionné de trois façons différentes (Figure 9):

- 1. Sur le bord de l'évier à l'aide d'un embout en plastique (NON FOURNI).**
Assurez-vous que le tuyau soit bien fixé à l'évier.
- 2. Dans un conduit d'évacuation placé à une hauteur pas inférieure à 60 cm et pas supérieure à 90 cm.**
- 3. Directement dans le siphon de l'évier.**
Il est recommandé d'utiliser une banderole (NON INCLUE)

Exemple d'installation

Figure 9



N.B. Il n'est pas recommandé d'utiliser des rallonges pour le tuyau de vidange.

AVANT L'UTILISATION

AVANT L'UTILISATION ROUTINIÈRE DU LAVE-LINGE, IL FAUT EFFECTUER UN CYCLE DE LAVAGE (PROGRAMME COTON) AVEC DE LA LESSIVE ET SANS LINGE, EN RÉGLANT LA TEMPÉRATURE À 60 °C.

BRANCHEMENT ELECTRIQUE

L'appareil est équipé d'un câble d'alimentation et d'une prise schuko pour le branchement au réseau électrique **230V 50Hz**. Assurez-vous que la prise schuko soit toujours accessible afin de pouvoir débrancher le lave-linge du réseau électrique si nécessaire. Le système électrique doit être réalisé selon les normes VDE 0100. L'intensité maximale absorbée est de **10 Ampère**. Nous recommandons fortement de ne pas utiliser de rallonge ni de multiprise pour brancher le lave-linge afin d'éviter un effet de réchauffement et donc un potentiel danger d'incendie. Le producteur décline toute responsabilité pour les dommages causés par l'absence ou l'interruption du conducteur de protection. Afin d'augmenter le niveau de sécurité, l'institut VDE, avec la Directive DIN VDE 0100 partie 739, recommande d'équiper l'électroménager d'un dispositif de protection différentiel (disjoncteur) avec courant de déclenchement 30mA (DIN VDE 0664). Si on utilise le disjoncteur, il faut vérifier qu'il soit de type A, conformément à la DIN DE 0664 et sensible aux courants pulsés. La fiche de données présente des informations sur l'absorption nominale et sur la protection correspondante. Veuillez comparer ces données avec celles du réseau électrique.

CE LAVE-LINGE NECESSITE UNE PRISE A LA TERRE

Pour votre sécurité personnelle et des biens autour de vous, ce lave-linge doit être branché à une installation électrique qui soit équipée d'un conducteur de terre régulièrement vérifié et conforme aux normes en vigueur et d'un interrupteur magnétothermique différentiel (disjoncteur).

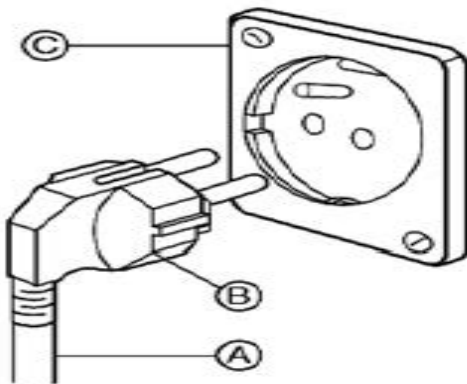
Ce lave-linge est fournie avec un câble d'alimentation (A) et une prise (B).

Afin d'éviter risques d'électrocution/incendie, le câble doit être branché à une prise au mur (C) appropriée pour ce type de branchement (B).

Veillez ne pas modifier le câble d'alimentation ni utiliser d'adaptateur ou rallonge (D).

Si il n'y a pas de prise murale, il est de la responsabilité personnelle et obligation du client d'en faire installer une par un électricien qualifié.

Veillez ne pas changer/modifier le câble d'alimentation ni utiliser d'adaptateurs ou rallonges (D).



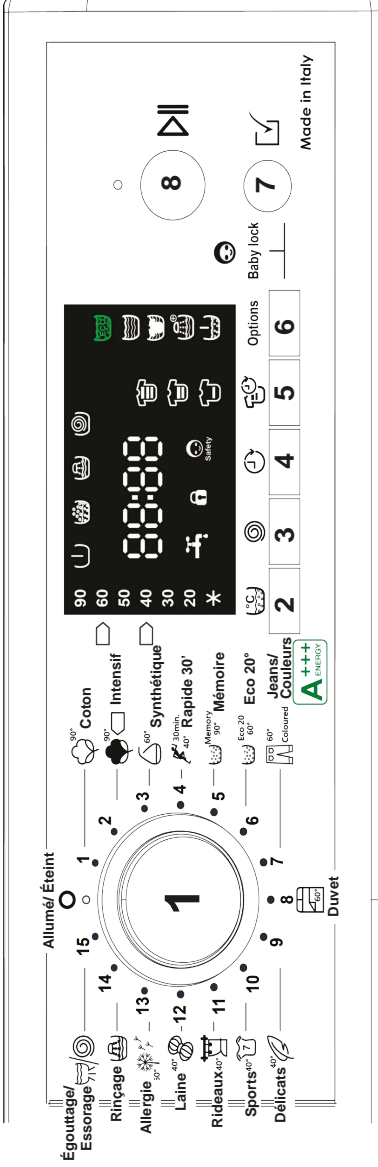
F4 ADVANCE - F4 STAR



F4 LED



BANDEAU DE COMMANDE F4 ADVANCE – FA4 STAR



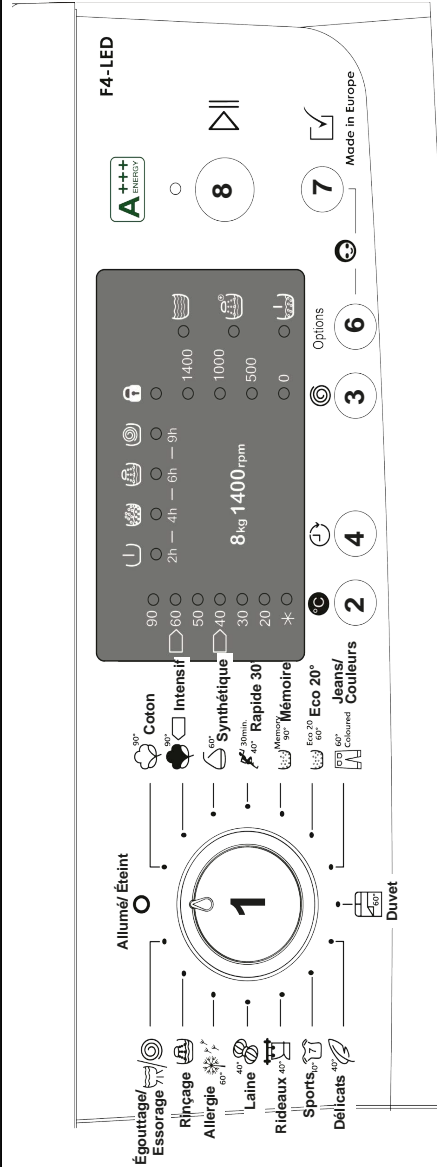
- 1 - Sélecteur des programmes
- 2 - Réglage Température

- 3 - Réglage Essorage
- 4 - Delayed Start

- 5 - Degré De Saleté
- 6 - Options

- 7 - Confirmer Option
- 8 - Départ/Pause

BANDEAU DE COMMANDE F4 LED



- 1 - Sélecteur des programmes
- 2 - Réglage Température

- 3 - Réglage Essorage
- 4 - Delayed Start

- 5 - Degré De Saleté
- 6 - Options

- 7 - Confirmer Option
- 8 - Départ/Pause

DESCRIPTION DES COMMANDES

1. SÉLECTEUR DES PROGRAMMES

Le Sélecteur de programmes permet de sélectionner le programme souhaité et d'éteindre la machine en le positionnant sur OFF. Il peut être tourné dans le sens des aiguilles d'une montre et en sens inverse pour une sélection facile et rapide des programmes.

2. Réglage Température

Cette touche permet le réglage de la température. Pour modifier une valeur de réglage il faut appuyer sur la touche à plusieurs reprises jusqu'à obtenir la température souhaitée.

3. RÉGLAGE ESSORAGE

Cette touche permet le réglage de l'essorage. Pour modifier une valeur de réglage il faut appuyer sur la touché à plusieurs reprises jusqu'à obtenir la valeur souhaitée.

4. DÉPART DIFFÉRÉ

Cette touché permet de programmer la fin du cycle de lavage en saisissant un retard au départ. Le temps restant à la fin du cycle de lavage est exprimé en heures (h).

Sur le modèle Display de 0 à 24 h.

Sur le modèle Led de 0 à 9 h.

5. DEGRÉ DE SALETÉ

Seulement sur modèle f4 display

Cette touche permet de optimiser la performance du lavage en fonction du degré de saleté du linge.



Peu sale



Normalement sale



Très sale

6. OPTIONS

Cette touché permet d'explorer toutes les options de lavage. Il faut appuyer à plusieurs reprises sur la touche pour afficher l'option souhaitée. L'option souhaitée clignote et pour la confirmer il faut appuyer sur la touche **7 "Confirmer option"**. L'activation d'une option est représentée par le symbole allumé fixe..

7. CONFIRMER OPTION

Cette touche permet de confirmer les options sélectionnées.

8. DÉPART/PAUSE

Appuyer sur la touche Marche/Arrêt pour démarrer le lavage (voyant allumé) ou pour le mettre en pause (voyant clignotant).

MODÈLE F4 ÉCRAN

OPTIONS

- PRÉLAVAGE

La modalité Prélavage est utilisée pour faire un lavage à basse température avant le lavage principal afin d'éliminer les tâches.

- EXTRA RINÇAGE

L'option extra rinçage ajoute 1 ou 2 rinçages au lavage standard avec le but d'éliminer de possibles résidus de lessive du linge.

- TREMPAGE

La fonction trempage permet de tremper le linge pour 30 ou 60 minutes avant le lavage avec le but d'éliminer les tâches les plus tenaces.

- ANTI-FROISSAGE

La fonction anti-froissage permet d'arrêter le lave-linge avec de l'eau dans le tambour sans procéder au déchargement et à l'essorage final.

Pour démarrer le déchargement et l'essorage il faut appuyer sur la touché 8 **MARCHE/ARRÊT**.

- ECO

La modalité Eco permet de réduire la consommation énergétique tout en maintenant la performance de lavage.

- **SÉCURITÉ ENFANT** Safety

Pour régler la sécurité enfants, une fois démarré le cycle de lavage, il faut appuyer au même temps sur les touches 6 et 7 jusqu'à ce que le symbole commence à clignoter. Pour désactiver cette fonction, appuyer au même temps sur les touches 6 et 7 jusqu'à ce que le symbole soit éteint.

- PORTE BLOQUÉE

Lorsque ce symbole est affiché fixe cela indique le blocage de la porte qui peut être ouverte seulement une fois le symbole est éteint.

MODÈLE F4 LED

- PRÉLAVAGE

La modalité Prélavage est utilisée pour faire un lavage à basse température avant le lavage principal afin d'éliminer les tâches.

- EXTRA RINÇAGE

L'option extra rinçage ajoute 1 au lavage standard avec le but d'éliminer de possibles résidus de lessive du linge.

- ANTI-FROISSAGE

La fonction anti-froissage permet d'arrêter le lave-linge avec de l'eau dans le tambour sans procéder au déchargement et à l'essorage final.

Pour démarrer le déchargement et l'essorage il faut appuyer sur la touché 8 **MARCHE/ARRÊT**.

- **PORTE BLOQUÉE & SÉCURITÉ ENFANTS**

Lorsque ce symbole est affiché fixe cela indique le blocage de la porte qui peut être ouverte seulement une fois le symbole est éteint. Pour régler la sécurité enfants, une fois démarré le cycle de lavage, il faut appuyer au même temps sur les touches 6 et 7 jusqu'à ce que le symbole commence à clignoter. Pour désactiver cette fonction, appuyer au même temps sur les touches 6 et 7 jusqu'à ce que le symbole soit éteint.

FR

PROGRAMMES DE LAVAGE: DURÉE ET OPTIONS

Les programmes Intensif 60°C et 40°C sont les programmes <coton standard 60°C> et <coton standard 40°C> utilisés pour l'évaluation de performance du produit, il s'agit des programmes plus efficaces en termes de consommation combinée (énergie-eau) et ils sont indiqués pour le lavage de linge en coton avec un degré de saleté moyen. La température réelle de l'eau peut varier légèrement par rapport à celle-là indiquée.

(*) La durée des programmes peut être différente par rapport à la valeur indiquée suite à des variations des valeurs de la pression, de la température et de la dureté de l'eau en entrée, au type, à la quantité et à la façon dont le linge est chargé dans le lave-linge (par exemple des vêtements avec des nœuds prolongent la phase d'équilibrage), à la stabilité et qualité de la tension du réseau et aux options de lavage sélectionnées.

(**) Le programme Favori garde les options sélectionnées par l'utilisateur pendant le dernier programme.

| Programme Températures permises Vitesse d'essorage Tissus | Capacité de chargement, voir panneau de com- mandes | Charge max (kg) pour le lavage | Charge min (kg) pour le lavage | Durée programmes (*) | | Options de la- vage F4 Led | Options de lavage F4 Advance/Star |
|--|--|---|--------------------------------------|----------------------|---------------|---|---|
| | | | | 30 °C | Max °C | | |
| 1 - Coton De froide à 90 °C. 0 - Max tours/min. Draps, taies, nappes en coton ou lin. | 5 kg | 5 | 2,5 | 1h 37 min. | 2 ore 7 min. | Prélavage. Extra rinçage. Eau en machine. | Prélavage ou trempage. Extra rinçage. Eau en machine. Eco. Degré de saleté. |
| | 6 kg | 6 | 3 | | | | |
| | 7 kg | 7 | 3,5 | | | | |
| | 8 kg | 8 | 4 | 1h 50 min. | 2 ore 20 min. | | |
| | 9 kg | 9 | 4,5 | | | | |
| | 10/10.5 kg | 10 | 4,5 | | | | |
| 2 - Intensif De froide à 90 °C. 0 - Max tours/min. Draps, taies, nappes en coton ou lin. | 5 kg | 5 | 2,5 | 2h 15 min. | 2 ore 45 min. | Prélavage. Extra rinçage. Eau en machine. | Prélavage ou trempage. Extra rinçage. Eau en machine. Eco. Degré de saleté. |
| | 6 kg | 6 | 3 | | | | |
| | 7 kg | 7 | 3,5 | | | | |
| | 8 kg | 8 | 4 | 2h 28 min. | 2h 58 min. | | |
| | 9 kg | 9 | 4,5 | | | | |
| 10/10.5 kg | 10 | 4,5 | | | | | |
| 3 - Synthétique De froid à 60 °C. 0 - 800 tours/min. Tissus synthétiques (ex. Acrylique, polyester, microfibre). | 5 kg | 2,5 | 1,5 | 1h 12 min. | 1h 37 min. | Prélavage. Extra rinçage. Eau en machine. | Prélavage ou trempage. Extra rinçage. Eau en machine. Eco. Degré de saleté. |
| | 6 kg | 3 | 1,5 | | | | |
| | 7 kg | 3,5 | 2 | | | | |
| | 8 kg | 4 | 2 | 1h 23 min. | 1h 48 min. | | |
| | 9 kg | 4,5 | 2,5 | | | | |
| 10/10.5 kg | 4,5 | 2,5 | | | | | |
| 4 - Rapide 30' De froide à 30 °C. 0 - Max tours/min. Coton et tissus synthétiques | 5 kg | 2,5 | 1,5 | 30 min. | 35 min. | Extra rinçage. | Extra rinçage. Eco. |
| | 6 kg | 3 | 1,5 | | | | |
| | 7 kg | 3,5 | 2 | | | | |
| | 8 kg | 4 | 2 | 30 min. | 35 min. | | |
| | 9 kg | 4,5 | 2,5 | | | | |
| 10/10.5 kg | 4,5 | 2,5 | | | | | |
| 5 - Mémoire (**) De froid à 90 °C. 0 - Max tours/min. Adapté à tous les types de tissus. | 5 kg | 2 | 1,5 | 1h 31 min. | 2h 01 min. | Prélavage. Extra rinçage. Eau en machine. | Prélavage ou trempage. Extra rinçage. Eau en machine. Eco. Degré de saleté. |
| | 6 kg | 2,5 | 1,5 | | | | |
| | 7 kg | 3 | 2 | | | | |
| | 8 kg | 3,5 | 2 | 1h 37 min. | 2h 7 min. | | |
| | 9 kg | 4 | 2,5 | | | | |
| 10/10.5 kg | 4 | 2,5 | | | | | |
| 6 - Eco 20° De froide à 60 °C. 0 - Max tours/min. Adapté à tous les types de tissus. | 5 kg | 2,5 | 1,5 | 1h 25 min. | 1h 45 min. | Extra rinçage. Eau en machine. | Trempage. Extra rinçage. Eau en machine. Degré de saleté. |
| | 6 kg | 3 | 1,5 | | | | |
| | 7 kg | 3,5 | 2 | | | | |
| | 8 kg | 4 | 2 | 1h 28 min. | 1h 48 min. | | |
| | 9 kg | 4,5 | 2,5 | | | | |
| 10/10.5 kg | 4,5 | 2,5 | | | | | |

| Programme Températures permises Vitesse d'essorage Tissus | Capacité de chargement, voir panneau de com- mandes | Charge max (kg) pour le lavage | Charge min (kg) pour le lavage | Durée programmes (*) | | Options de la- vage F4 Led | Options de lavage F4 Advance/Star |
|---|--|---|--------------------------------------|----------------------|-----------------------------------|---|---|
| | | | | 30 °C | Max °C | | |
| 7 - Jeans/couleurs De froide à 60 °C. 0 - Max tours/min. Coton couleur et Jeans. | 5 kg | 2 | 1,5 | 1h 48 min. | 2h 8 min. | Prélavage. Extra rinçage. Eau en machine. | Prélavage ou trempage. Extra rinçage. Eau en machine. Eco. Degré de saleté. |
| | 6 kg | 2,5 | 1,5 | | | | |
| | 7 kg | 3 | 2 | | | | |
| | 8 kg | 3,5 | 2 | 1h 54 min. | 2h 14 min. | | |
| | 9 kg | 4 | 2,5 | | | | |
| 10/10.5 kg | 4 | 2,5 | | | | | |
| 8 - Duvet De froide à 60 °C. 0 - 800 tours/min. Couettes, coussins et habits rembourrés plumes. | 5 kg | 1,5 | - | 1 ora 18min | 1 ora 38min | Extra rinçage. | Treppe. Extra rinçage. Eau en machine. Degré de saleté. |
| | 6 kg | 2 | - | | | | |
| | 7 kg | 2,5 | - | | | | |
| | 8 kg | 3 | - | 1h 21 min. | 1h 41 min. | | |
| | 9 kg | 3,5 | - | | | | |
| 10/10.5 kg | 3,5 | - | | | | | |
| 9 - Délicat From cold to 40°C. 0 - 600 rpm. All fabrics. | 5 kg | 0,5 | - | 1h 33 min. | 1h 43 min. | Prélavage. Extra rinçage. Eau en machine. | Prélavage ou trempage. Extra rinçage. Eau en machine. Eco. Degré de saleté. |
| | 6 kg | 0,5 | - | | | | |
| | 7 kg | 1 | - | | | | |
| | 8 kg | 1,5 | - | 1h 36 min. | 1h 46 min. | | |
| | 9 kg | 2 | - | | | | |
| 10/10.5 kg | 2 | - | | | | | |
| 10-Sport De froide à 40 °C. 0 - 600 tours/min. Habits de sport en coton, lycra, chenille, etc. | 5 kg | 1 | - | 1h 15 min. | 1h 25 min. | Prélavage. Extra rinçage. Eau en machine. | Prélavage ou trempage. Extra rinçage. Eau en machine. Eco. Degré de saleté. |
| | 6 kg | 1,5 | - | | | | |
| | 7 kg | 2 | - | | | | |
| | 8 kg | 2,5 | - | 1h 18 min. | 1h 28 min. | | |
| | 9 kg | 3 | - | | | | |
| 10/10.5 kg | 3 | - | | | | | |
| 11 - Rideaux De froide à 40 °C. 0 - 600 tours/min. Rideaux en polyester et coton. | 5 kg | 1 | - | 58 min | 1h 13min | Extra rinçage. Eau en machine. | Extra rinçage. Eau en machine. Eco. Degré de saleté. |
| | 6 kg | 1,5 | - | | | | |
| | 7 kg | 2 | - | | | | |
| | 8 kg | 2,5 | - | 1h 01 min. | 1h 16 min. | | |
| | 9 kg | 3 | - | | | | |
| 10/10.5 kg | 3 | - | | | | | |
| 12 -Laine De froide à 40 °C. 0 - 1000 tours/min. Laine ou laine mixte lavable | 5 kg | 1 | - | 47 min. | 1h 2 min. | Extra rinçage. Eau en machine. | Extra rinçage. Eau en machine. Eco. Degré de saleté. |
| | 6 kg | 1,5 | - | | | | |
| | 7 kg | 2 | - | | | | |
| | 8 kg | 2,5 | - | 50 min. | 1h 5 min. | | |
| | 9 kg | 3 | - | | | | |
| 10/10.5 kg | 3 | - | | | | | |
| 13 - Allergie De froide à 40°C. 0 - 1000 tours/min. Adapté à tous les types de tissus. | 5 kg | 5 | 1,5 | 1 h 25 min. | Extra rinçage. Eau en machine. | Extra rinçage. Eau en machine. Eco. Degré de saleté. | |
| | 6 kg | 6 | 1,5 | | | | |
| | 7 kg | 7 | 2 | | | | |
| | 8 kg | 8 | 2,5 | 1 h 25 min. | | | |
| | 9 kg | 9 | 3 | | | | |
| 10/10.5 kg | 10/10.5 | 3,5 | | | | | |
| 14 - RINÇAGE Températures ambiantes 0 - Max. tours/min. Adapté à tous les types de tissus. | 5 kg | 5 | - | 25 min. | Extra rinçage. Eau en machine. | Extra rinçage. Eau en machine. | |
| | 6 kg | 6 | - | | | | |
| | 7 kg | 7 | - | | | | |
| | 8 kg | 8 | - | | | | |
| | 9 kg | 9 | - | | | | |
| 10/10.5 kg | 10/10.5 | - | | | | | |
| 15 - Égoutt./Essor. Temp. ambiantes 0 - Max. tours/min. Adapté à tous les types de tissus. | | | | 13 min. | | | |

FICHE TECHNIQUE MACHINE À LAVER - DIRECTIVE UE 1061/2010

| Type | Capacité kg | Classe énergétique (1) | Consommation - programme standard (5) | | | | | | | | |
|----------|-------------|------------------------|---------------------------------------|------------------------------|----------------------------|------------------------------|-------------|------------|-----------------------------|--|--|
| | | | Conso énergétique annuelle (2) kWh | Coton 60° machine pleine kWh | Coton 60° demi-machine kWh | Coton 40° machine pleine kWh | Pause off W | Pause on W | Conso eau annuelle (3) (lt) | Consommation eau 40°C 1/2 machine (lt) | Consommation eau 60°C 1/2 machine (lt) |
| FS510XXX | 5 | A++ | 142 | 0,7 | 0,7 | 0,4 | 0,08 | 0,35 | 6380 | 24,4 | 25,9 |
| FS610XXX | 6 | A+++ | 150 | 0,8 | 0,8 | 0,5 | 0,08 | 0,35 | 7260 | 28,7 | 31,0 |
| FS612XXX | 6 | A++ | 168 | 0,8 | 0,9 | 0,5 | 0,08 | 0,35 | 7480 | 29,1 | 31,1 |
| FS612BXX | 6 | A++ | 167 | 0,8 | 0,8 | 0,4 | 0,08 | 0,35 | 7920 | 29,5 | 32,0 |
| FS614CXX | 6 | A+++ | 150 | 0,8 | 0,8 | 0,4 | 0,08 | 0,35 | 7700 | 28,7 | 31,0 |
| FS710XXX | 7 | A+++ | 169 | 0,8 | 0,8 | 0,5 | 0,08 | 0,35 | 8140 | 32,4 | 34,7 |
| FS712XXX | 7 | A+++ | 170 | 0,9 | 0,9 | 0,5 | 0,08 | 0,35 | 8580 | 34,2 | 35,1 |
| F712XXX | 7 | A+++ | 170 | 0,8 | 0,8 | 0,5 | 0,08 | 0,35 | 7920 | 30,7 | 32,5 |
| F714XXX | 7 | A+++ | 166 | 0,8 | 0,9 | 0,4 | 0,08 | 0,35 | 8140 | 30,6 | 33,4 |
| F716XXX | 7 | A+++ | 166 | 0,8 | 0,8 | 0,4 | 0,08 | 0,35 | 8360 | 31,9 | 33,4 |
| F812XXX | 8 | A+++ | 195 | 1,1 | 0,9 | 0,5 | 0,08 | 0,35 | 8800 | 33,5 | 34,4 |
| F814XXX | 8 | A+++ | 193 | 0,9 | 0,9 | 0,5 | 0,08 | 0,35 | 8800 | 33,9 | 35,4 |
| F816XXX | 8 | A+++ | 190 | 0,9 | 0,8 | 0,5 | 0,08 | 0,35 | 8800 | 34,2 | 35,0 |
| F912XXX | 9 | A+++ | 209 | 1,1 | 1,0 | 0,6 | 0,08 | 0,35 | 9680 | 37,1 | 39,4 |
| F914XXX | 9 | A+++ | 214 | 1,1 | 1,1 | 0,6 | 0,08 | 0,35 | 9460 | 37,2 | 39,1 |
| FT12XXX | 10 | A+++ | 216 | 1,1 | 1,1 | 0,6 | 0,08 | 0,35 | 11440 | 43,8 | 46,8 |
| FT14XXX | 10 | A+++ | 216 | 0,9 | 0,9 | 0,5 | 0,08 | 0,35 | 10780 | 42,3 | 43,9 |
| FM12XXX | 10,5 | A+++ | 250 | 1,3 | 1,4 | 0,8 | 0,08 | 0,35 | 11660 | 46,1 | 48,3 |

Les données suivantes sont les mêmes pour tous les lave-linges.

Type de lave-linge: pose libre

Connexion électrique: Puissance 2200 Watt – Voltage 220/230 Volt – Courant Maximum 10 Ampère

Pression de l'eau en entrée: Min. 0,05 Mpa – Max: 1 Mpa.

1. Classe Énergétique A+++ indique plus d'efficacité, tandis que la classe énergétique D indique moins d'efficacité.
2. La consommation énergétique annuelle en kWh par an est basée sur 220 lavages programme standard coton 60°C et 40°C pleine et demi charge. La consommation réelle dépend de la façon dont le lave-linge est utilisé.
3. La consommation d'eau par an en kWh est basée sur 220 lavages programme standard coton 60°C et 40°C pleine et demi charge. La consommation réelle dépend de la façon dont le lave-linge est utilisé.
4. L'efficacité d'essorage "A" indique moins de résidu d'eau sur le linge, tandis que l'efficacité d'essorage "D" indique une plus grande quantité de résidu d'eau sur le linge.
5. Le programme Intensif 60°C et 40°C est le programme standard de lavage. Ce programme est utilisé pour laver les tissus en coton moyennement sales et il s'agit du programme le plus efficace en termes de consommation combinée d'eau et d'énergie.

Le produit en livraison répond aux standards et aux directives Européennes plus récentes:

Directive basse Tension (LVD) 2014/35/EC

Législation et Directive 2014/30/EU concernant la compatibilité électromagnétique (EMC).

Ecoconception compatible pour les appareils électroménagers Directive 1015/2010/EU.

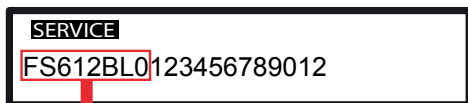
| | conso eau cycle 60°C machine pleine (lt) | Efficacité essorage (4) | Vitesse maximale T/min | Temps programme standard (5) | | | Bruit en lavage dB(A) | Bruit en essorage dB(A) | Dimension et poids | | | |
|--|--|-------------------------|------------------------|---------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|-----------------------|-------------------------|--------------------|--------|--------|------------|
| | | | | Coton 60° machine pleine (min.) | Coton 60° de-mie-machine (min.) | Coton 40° machine pleine min.) | | | H (cm) | L (cm) | P (cm) | Poids (kg) |
| | 33,1 | C | 952 | 153,7 | 173,0 | 138,5 | 57 | 79 | 84 | 59,5 | 45,5 | 59 |
| | 38,0 | C | 991 | 155,3 | 178,5 | 142,0 | 57 | 79 | 84 | 59,5 | 52 | 62 |
| | 39,5 | B | 1180 | 161,3 | 207,0 | 144,0 | 57 | 79 | 84 | 59,5 | 52 | 62 |
| | 42,1 | B | 1173 | 176,7 | 172,5 | 148,5 | 57 | 79 | 84 | 59,5 | 45,5 | 65 |
| | 41,5 | B | 1233 | 169,7 | 175,5 | 155,5 | 57 | 79 | 84 | 59,5 | 45,5 | 65 |
| | 42,4 | C | 1004 | 160,3 | 168,5 | 142,0 | 55 | 76 | 84 | 59,5 | 55 | 63 |
| | 45,9 | B | 1175 | 161,3 | 165,0 | 142,5 | 55 | 76 | 84 | 59,5 | 55 | 63 |
| | 43,0 | B | 1207 | 168,3 | 182,5 | 153,5 | 55 | 76 | 84 | 59,5 | 52 | 67 |
| | 43,6 | B | 1394 | 170,7 | 180,0 | 153,0 | 56 | 76 | 84 | 59,5 | 52 | 67 |
| | 44,0 | A | 1592 | 177,3 | 190,0 | 164,5 | 50 | 81 | 84 | 59,5 | 52 | 67 |
| | 47,7 | B | 1200 | 183,0 | 173,5 | 152,5 | 57 | 79 | 84 | 59,5 | 55 | 71 |
| | 47,3 | B | 1350 | 176,0 | 177,5 | 154,5 | 54 | 79 | 84 | 59,5 | 55 | 71 |
| | 47,7 | B | 1595 | 182,3 | 183,0 | 169,5 | 54 | 85 | 84 | 59,5 | 55 | 71 |
| | 51,8 | B | 1200 | 184,3 | 175,5 | 159,0 | 55 | 77 | 84 | 59,5 | 58 | 75 |
| | 50,5 | B | 1371 | 176,7 | 182,5 | 154,5 | 55 | 77 | 84 | 59,5 | 58 | 75 |
| | 60,0 | B | 1200 | 177,7 | 184,0 | 156,0 | 51 | 75 | 84 | 59,5 | 61 | 77 |
| | 57,3 | B | 1352 | 178,0 | 180,5 | 157,5 | 51 | 75 | 84 | 59,5 | 61 | 77 |
| | 60,0 | B | 1194 | 183,7 | 187,0 | 160,5 | 62 | 77 | 84 | 59,5 | 61 | 77 |

FR

Où peut-on trouver le Type?

Il est possible d'extraire le type en prenant le premières 8 chiffres du numéro de série et en excluant les 0 à la fin. Le **numéro de série** est reporté sur la plaquette visible sur la carrosserie à la hauteur du hublot lorsque il est ouvert et/ou sur l'arrière du lave-linge.

Exemple de plaquette



FS612BL0
TYPE

| POIDS DE RÉFÉRENCE POUR LE LINGE | |
|----------------------------------|--------|
| Peignoir en éponge | 1200 g |
| Serviette éponge | 900 g |
| Couvre-lit | 700 g |
| Pijamas | 500 g |
| Nappe | 250 g |
| Housses et serviettes | 200 g |
| Sets de table et lingerie | 100 g |









Séquence du programme

| Lavage programme | Rinçage | | Essorage | |
|--------------------|--|---|------------------------|----------------|
| | Modèle F4 LED (Le dernier rinçage prend de l'adoucissant) | Modèle F4 ADVANCE - STAR (Le dernier rinçage prend de l'adoucissant) | Essorage intermédiaire | Essorage final |
| Coton | 2 + 1* | 2 + 2* | ✓ | ✓ |
| Intensif | 2 + 1* | 2 + 2* | ✓ | ✓ |
| Synthétique | 2 + 1* | 2 + 2* | ✓ | ✓ |
| Rapide | 1 + 1* | 1 + 2* | ✓ | ✓ |
| Mémoire | 2 + 1* | 2 + 2* | ✓ | ✓ |
| Eco 20°C | 2 + 1* | 2 + 2* | ✓ | ✓ |
| Jeans/Coloré | 3 + 1* | 3 + 2* | ✓ | ✓ |
| Duvet | 2 + 1* | 2 + 2* | ✓ | ✓ |
| Délicat | 3 + 1* | 3 + 2* | ✓ | ✓ |
| Sport/Fitness | 2 + 1* | 2 + 2* | ✓ | ✓ |
| Rideau | 3 + 1* | 3 + 2* | ✓ | ✓ |
| Laine | 3 + 1* | 3 + 2* | ✓ | ✓ |
| Allergie | 3 + 1* | 3 + 1* | ✓ | ✓ |
| Rinçage | 1 + 1* | 1 + 2* | ✓ | ✓ |
| Égouttage/Essorage | - | - | ✓ | ✓ |

* Un rinçage supplémentaire est sélectionnable.


















SYMBOLES DE LAVAGE POUR LE LAVE-LINGE

Le chiffre dans le panier indique la température maximale à laquelle on peut régler le lave-linge pour le lavage.

| Icône | Description | Icône | Description |
|---|----------------------------------|---|------------------------------|
|  | Lavage Normal max 90° - 95° C |  | Lavage Délicat max 60° C |
|  | Lavage Normal max 60° C |  | Lavage Délicate max 40° C |
|  | Lavage Normal max 40° C |  | Lavage Délicate max 30° C |
|  | Lavage Normal max 30° C |  | Pas d'essorage |

FR

SYMBOLES DE LAVAGE PAS POUR LAVE-LINGE

| PAS DANS UN LAVE-LINGE | REPASSAGE | EAU DE JAVEL | SÉCHAGE |
|--|--|---|---|
|  Nettoyage à sec avec hydrocarbures |  environ 200°C |  Tous types d'eau de javel |  Séchage délicat Sans chauffer |
|  Nettoyage à sec avec trichloréthylène |  environ 150°C |  Seuls les agents de blanchissage à l'oxygène |  Séchage délicat Basse température |
|  Nettoyage à sec avec tous types de solvants |  environ 110° C |  Eau de javel interdite |  Séchage délicat Température moyenne |
|  Ne pas laver à sec |  Ne pas repasser | |  Séchage à basse température |
| |  Repassage sans vapeur | |  Ne pas sécher au sèche-linge |

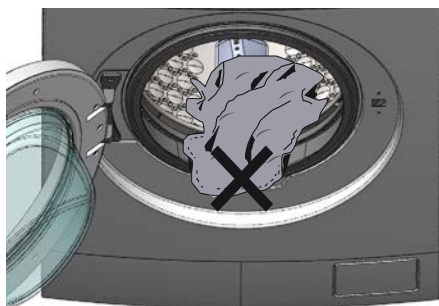
CHARGER LE LINGE

Afin d'obtenir les meilleurs résultats, il faut charger les articles dans la machine possiblement un par un, de façon à éviter qu'il se forment des nœuds. L'efficacité du lavage est fortement influencée par la quantité et la manière dont le linge est chargé dans la machine. Lorsque la machine est surchargée ou avec une charge inférieure à la moitié de sa capacité de charge nominale, cela peut compromettre ses performances de lavage et rendre la machine plus bruyante.

Lorsque la charge est excessive ou inférieure à la capacité de charge nominale ou disproportionnée, il convient de réduire au minimum la vitesse d'essorage afin d'éviter que de fortes vibrations aient lieu pendant le cycle d'essorage.

Avant de fermer le hublot, assurez-vous qu'aucun vêtement ait été laissé sur le bord de l'entrée du tambour. Cela pour éviter d'endommager le joint. Veuillez fermer le hublot avec un léger coup.

Figure 11

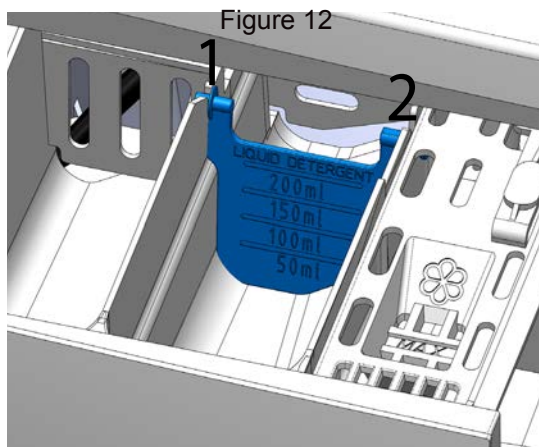


DOSAGE DU DÉTERGENTE

Pour chaque cycle de lavage, la quantité optimale de la lessive doit être proportionnée au degré de saleté du linge, au nombre des articles à laver et à la dureté de l'eau. De toute façon, la lessive et l'assouplissant doivent être ajoutés au début de chaque cycle de lavage.

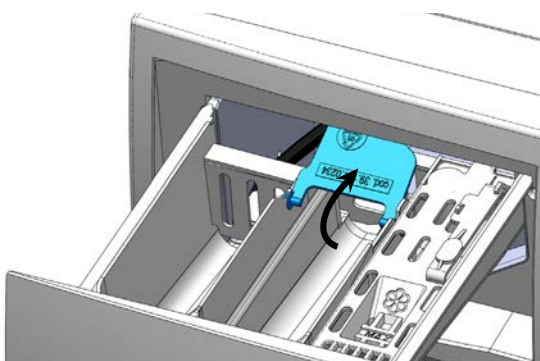
CLOISON POUR LESSIVE LIQUIDE

Lorsqu'on utilise de la lessive liquide, il faut mettre en place le diviseur cloison fourni avec le kit (fig. 12):



Positionner le cloison vers le haut lorsqu'on utilise de la lessive en poudre (figure 13).

Figure 13



DEBUT DU PROGRAMME DE LAVAGE

1. Pour commencer le programme de lavage, tournez le sélecteur de programmes sur le programme souhaité.
2. Considérez la possibilité de personnaliser le programme de lavage grâce au réglage de la température et de l'essorage en sélectionnant une ou plusieurs fonctions optionnelles spéciales prévues.

FR

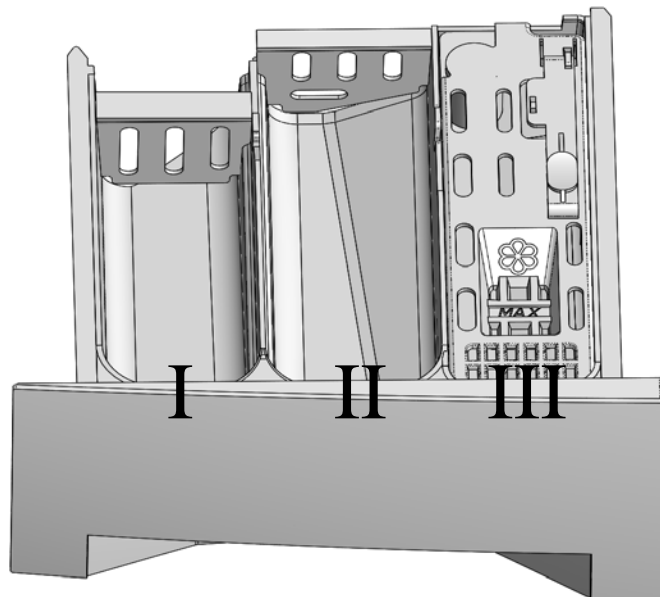
COMMENCER UN CYCLE DE LAVAGE

Après avoir achevé les opérations décrites, ci-avant, il est possible de commencer le lavage en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt.

PAUSE LAVAGE

Il est possible d'arrêter le cycle de lavage en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt et la machine passe en mode pause. Dans le cas où il y a la nécessité d'éteindre la machine pour changer de programme, il faut tourner le sélecteur de programmes sur le n°1 en position OFF et ensuite sélectionner le nouveau programme. A la fin du cycle de lavage le voyant rouge s'éteint et le hublot peut être ouvert seulement si le niveau de l'eau est tel qu'elle ne risqué pas de déborder.

BAC A PRODUITS



I - Compartiment pour lessive à utiliser pour le pré-lavage et le trempage.

II - Compartiment pour la lessive en poudre ou liquide à utiliser pour le lavage principale.

III - Compartiment pour les agents nettoyant liquides (assouplissant, amidon).

ATTENTION: Ne pas excéder le niveau MAX indiqué.

ENTRETIEN

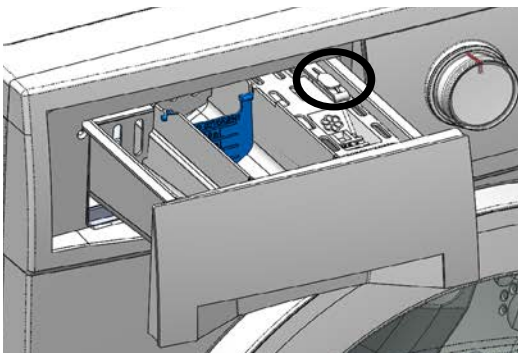
CARROSSERIE

Il est recommandé de nettoyer la carrosserie du lave-linge seulement avec de l'eau tiède afin de préserver son éclat original dans le temps.

BAC A PRODUITS

Pour éliminer les résidus formés par la lessive, il est recommandé de retirer le bac du lave-linge en appuyant sur la partie cerclée comme indiqué dans la figure 14.

Figure 14



NETTOYAGE DU BAC A PRODUITS

Une fois retiré le bac, enlever la cloison d'évacuation de vapeur comme montré dans la photo ci-dessous.

Figure 15

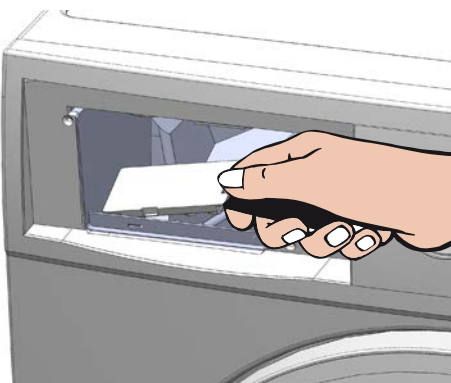
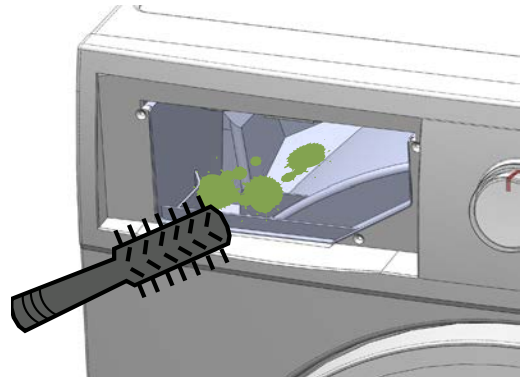


Figure 16



Si le trou de déchargement du bac est bouché à cause de résidus de lessive ou de corps étrangers, il faut déboucher le conduit en faisant attention à ne pas les repousser vers l'intérieur car cela pourrait boucher le circuit interne. On vous rappelle qu'on peut facilement enlever les résidus de la lessive avec de l'eau chaude.

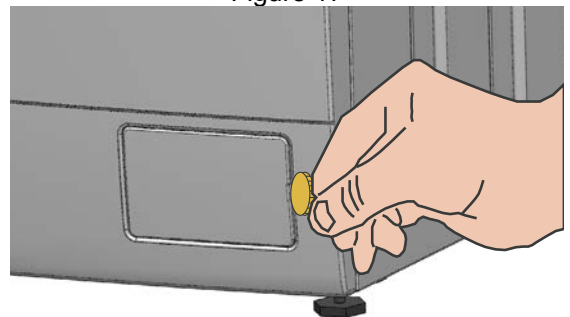
NETTOYAGE DU FILTRE DE LA POMPE DE VIDANGE

Il est recommandable de nettoyer régulièrement le filtre de vidange. Pour nettoyer le filtre, veuillez procéder comme indiqué ci-dessous:

- Vidangez l'eau résiduelle en sélectionnant le programme "Vidange"
- Éteindre le lave-linge
- Prenez une pièce.

Insérez la pièce dans la fissure de côté pour ouvrir la trappe.

Figure 17



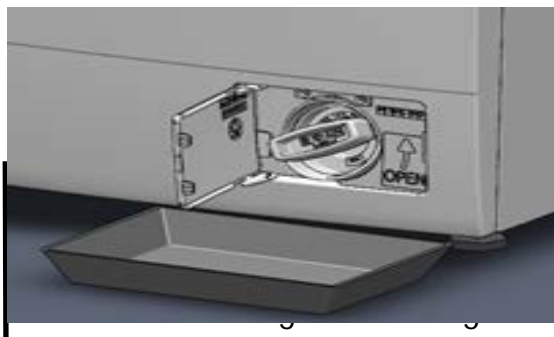
N.B Si le tuyau est bouché, il y a

probablement une quantité considérable d'eau dans la machine (max. 25l).

PROCÉDURE DE VIDANGE

1) 1) Placez un plateau ou tout autre bac entre la carrosserie et le bec du filtre.

Figure 18



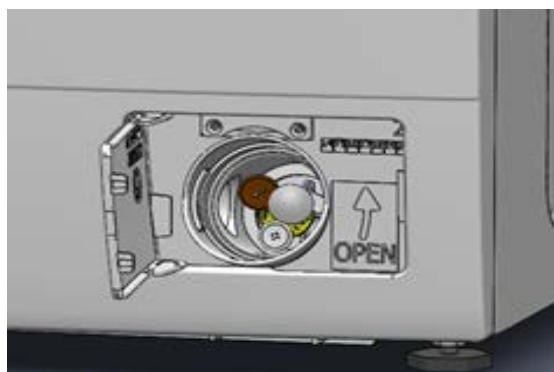
2) 2) Relâchez le filtre à l'aide de la poignée indiquée juste assez pour faire évacuer l'eau.

Figure 19



Quand il n'y a plus d'eau qui sort, dévissez complètement le filtre et nettoyez-le soigneusement. Retirez tout corps étranger du filtre.

Figure 20



Insérez de nouveau le filtre de vidange et vissez-le fermement jusqu'à qu'il soit verrouillé.

! Attention! Après un cycle de lavage à haute température, faites attention car il y a un risque de brûlure.

NETTOYAGE DU FILTRE ELECTROVANNE ET DU FILTRE TUYAU D'ARRIVEE D'EAU

Pour nettoyer les filtres, veuillez suivre les consignes suivantes :

- Eteignez la machine et débranchez le câble d'alimentation.
- Coupez l'eau et débranchez le tuyau d'arrivée d'eau du robinet et du lave-linge.
- Prenez une pince et une brosse à dents.
- Retirez les filtres de leur placements (Figure 21)
- Nettoyez les filtres à l'eau courante à l'aide de la brosse à dents.

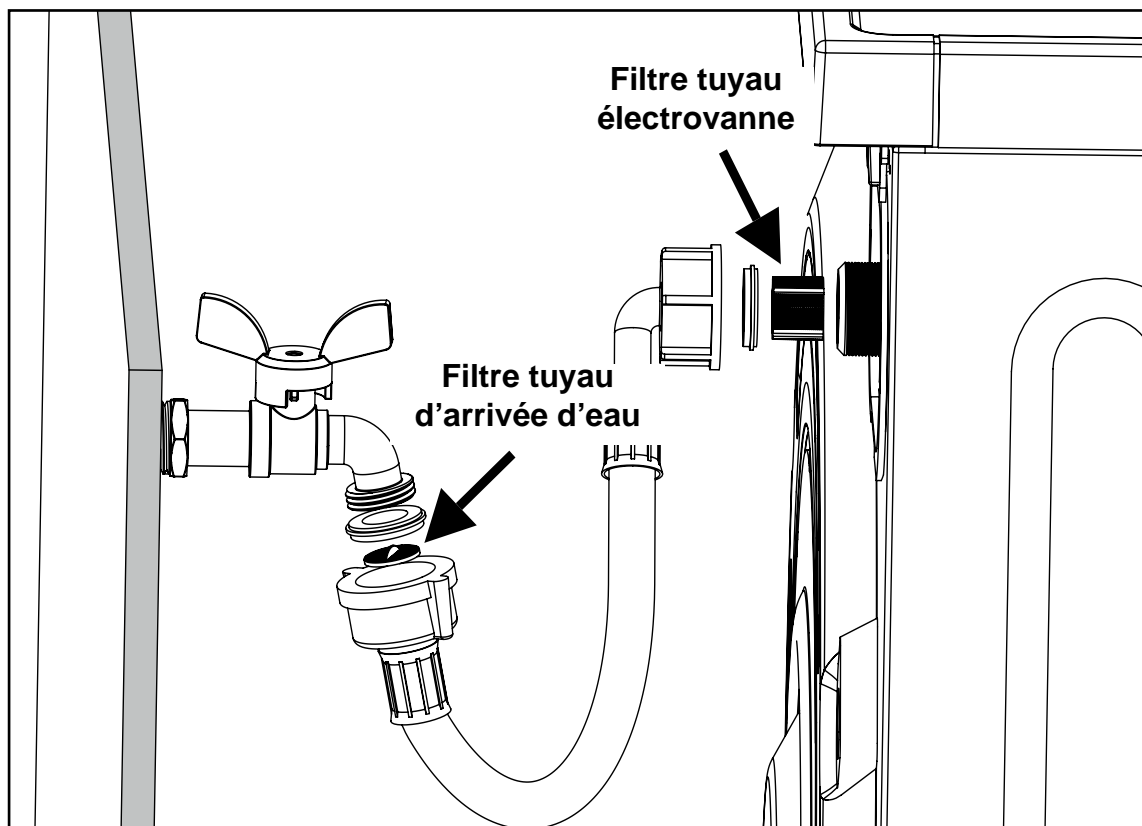
ESSAI DE CHARGEMENT DE L'EAU

1. Munissez-vous d'un chronomètre
2. Tournez le sélecteur de programmes sur le programme vidange et laissez-le en fonction pour deux minutes environ.
3. Tournez le sélecteur de programmes sur le programme coton et au même

temps démarrez le programme et le chronomètre.

4. A partir du moment où le tambour commence à tourner, assurez-vous que le chronomètre ne dépasse pas les 80-90 secondes.
5. Si cette valeur est dépassée, il faut s'assurer qu'il y ait la correcte pression dans le réseau et/ou que les filtres du tuyau d'arrivée d'eau et/ou de l'électrovanne ne soient pas bouchés.

Figure 21



FR

POSSIBLES SOLUTIONS

La plupart des anomalies qui se vérifient pendant l'utilisation routinière de la machine peuvent être éliminées de façon autonome. Dans de nombreux cas, il est possible de gagner du temps et d'éviter des frais sans devoir s'adresser au service après-vente agréé.

Le tableau qui suit représente une aide valable pour identifier et possiblement éliminer les anomalies. En tout autre cas, contactez le service après-vente.

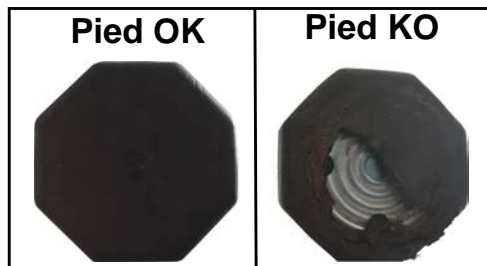
Que faire lorsque...

Le lave-linge fait des bruits, ne passe pas à la phase d'essorage ou bouge

1. Assurez-vous que les vis de fixation aient été retirées lors de l'installation
2. Assurez-vous que la machine soit bien à niveau sur le sol (réviser chapitre installation)
3. Vérifiez que les détergents utilisés soient conformes au lavage dans le lave-linge et qu'il n'ait pas un dosage excessif de détergent.
4. Assurez-vous que le linge ne soit pas tassé ou noué.
5. Vérifiez que le filtre pompe à vidange soit propre et assurez-vous que le tuyau de vidange ne soit pas étouffé et que la machine vide bien toute l'eau.
6. 6. Effectuez un essai de chargement de l'eau comme expliqué dans le chapitre "Entretien".

LE LAVE-LINGE BOUGE

1. Make sure the transport screws have 1. Assurez-vous que les vis de fixation aient été retirées lors de l'installation (réviser chapitre installation)
2. Vérifiez que les pieds de la machine soient sur une surface lisse, rigide et sèche, sans traces de détergent et que la machine soit bien à niveau sur le sol pour éviter les vibrations (réviser chapitre installation)
3. Assurez-vous que les pieds soient intacts comme montré dans l'illustration



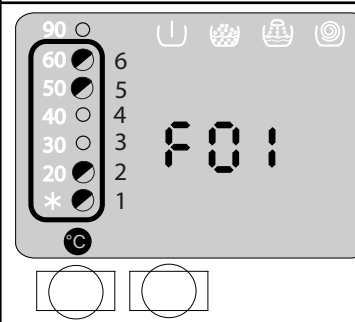
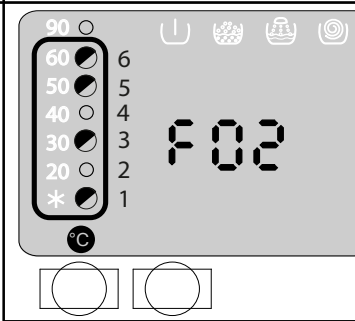
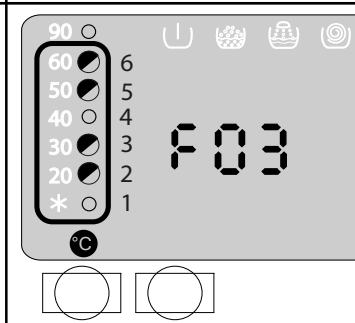
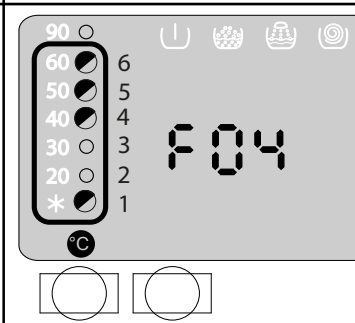
Le linge est ruiné/déchiré

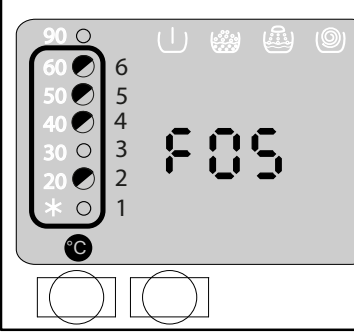
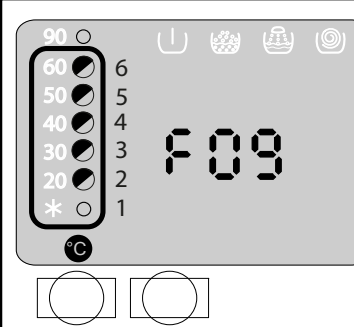
Il pourrait y avoir des corps étrangers (agrafes, crochets, épingles) qui pourraient ruiner/déchirer le linge pendant le lavage, dans certains cas. Dans ces cas il est nécessaire de passer votre main sur la surface du tambour avec un collant de femme pour voir s'il y a des protubérances en relief, ou quelque chose de pareil, dans lesquelles les vêtements puissent être attrapés.

Le linge sort avec des tâches à cause de résidus d'autres vêtements

Dans ce cas, il faut effectuer le nettoyage du tambour et du tube du lave-linge de la façon suivante:

- Insérer dans le tambour:
 - 1 kg de sel en graines
 - 100 g de soude caustique
 - 250 cc de vinaigre blanc
- Démarrer le programme coton 60°

| Problème | Diagnoses | Possible Solution |
|---|---|---|
| <p>LE LAVE-LINGE NE S'ALLUME PAS</p> | | <ul style="list-style-type: none"> • Contrôler si la prise électrique est bien connectée • Contrôler s'il y a du courant dans la prise • Vérifier que le sélecteur de Programmes n'est pas en position OFF. |
| <p>F01</p> <p>LE LAVE-LINGE NE DÉMARRE PAS LE PRO- GRAMME (voyant clignotant n° 1-2-5-6)</p> |  | <ul style="list-style-type: none"> • Rouvrir le hublot avec un léger élan. |
| <p>F02</p> <p>LE LAVE-LINGE NE CHARGE PAS L'EAU (voyant clignotant n° 1-3-5-6)</p> |  | <ul style="list-style-type: none"> • S'assurer que le robinet est ouvert et qu'il y a de l'eau dans le réseau. • S'assurer que le tuyau d'entrée d'eau n'est pas plié. • Exécuter un essai de chargement de l'eau. |
| <p>F03</p> <p>LE LAVE-LINGE NE RÉCHAUFFE PAS (voyant clignotant n° 2-3- 5-6)</p> |  | <ul style="list-style-type: none"> • Éteindre et redémarrer le programme de lavage. |
| <p>F04</p> <p>LE LAVE-LINGE NE VIDE PAS (voyant clignotant n° 1-4-5-6)</p> |  | <ul style="list-style-type: none"> • Retirer le tuyau de vidange de manière qu'il décharge librement l'eau dans un conteneur/évier, en sélectionnant le programme vidange. • S'assurer que le filtre de la pompe de vidange n'est pas bouché. • S'assurer que le tuyau de vidange n'est pas étouffé. |

| Problème | Diagnoses | Possible Solution |
|---|---|---|
| <p>F05</p> <p>(voyant clignotant n° 2-3-4-5-6)</p> |  | <ul style="list-style-type: none"> • Éteindre et rallumer le lave-linge. |
| <p>F09</p> <p>(voyant clignotant n° 2-4-5-6)</p> |  | <ul style="list-style-type: none"> • Éteindre et rallumer le lave-linge. |
| <p>La porte ne s'ouvre pas.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • S'assurer que le voyant Rouge est éteint. • S'assurer que l'appareil n'est pas en fonction trempage ou spécial anti fraissage. • Appuyer sur le hublot du côté de la fermeture ou donner une petite poussée et au même temps essayer de l'ouvrir. | |
| <p>Il y a de l'eau sur le sol.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • S'assurer que le tuyau d'entrée d'eau et de vidange sont intègres et qu'ils ne perdent pas de l'eau. • S'assurer qu'il n'y a pas sortie de mousse/eau du bac à produit. • Réduire la dose de lessive | |
| <p>L'appareil charge de l'eau tout le temps même quand il est en arrêt.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Fermer le robinet à la fin du lavage. • Réduire la pression de l'eau ou de l'autoclave. | |

SERVICE APRES-VENTE

RÉPARATIONS

Pour d'éventuelles réparations veuillez vous adresser au service après-vente agréé en appelant le numéro indiqué ci-dessous.

Veuillez toujours communiquer le modèle et le numéro de série de l'électroménager comme reporté sur l'étiquette que vous trouverez sur la partie supérieure du hublot en position ouverte et/ ou à l'arrière du lave-linge.



FR

Important warranty information

All appliances are covered by a warranty. It is granted for the stable period by the national legislation in force regarding consumer rights.

A cause de la constante évolution technologique des produits, les données contenues dans ce manuel d'utilisation peuvent subir des variations sans obligation de préavis de la part du Producteur.

SANGIORGIO

Zona Industriale ASI di Acerra
80011 Acerra (NA)

www.sangiorgioeletrodomestici.it
info@sangiorgioeletrodomestici.it

SANGIORGIO

- Manuel d'utilisation et d'entretien
- Manual de operación y mantenimiento
- Gebruiks- en onderhoudsvorschriften
- User Manual



- Machine à laver
- Lavadora
- Wasmachine
- Washing machine

MADE IN ITALY

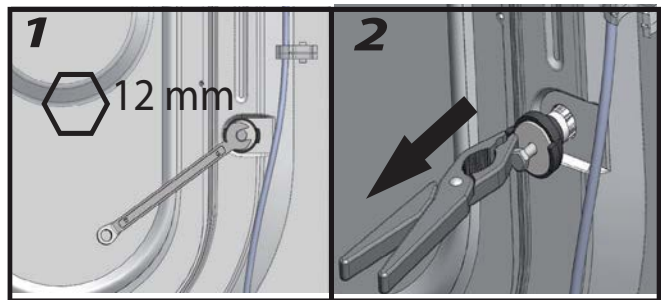
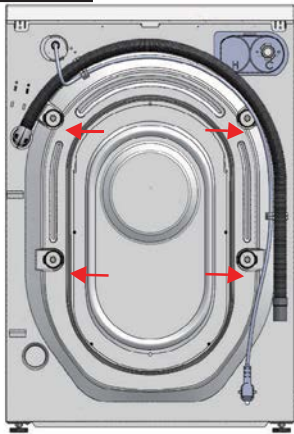
LAVADORA

IMPORTANTE-INSTRUCCIONES PARA LA PUESTA EN FUNCIÓN



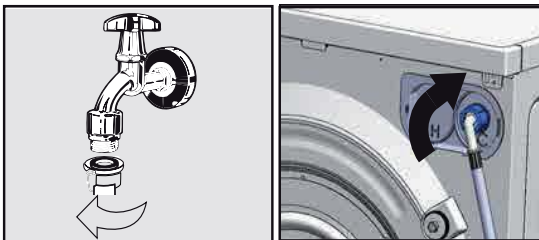
Leer atentamente el manual de instrucciones

FASE 1 : REMOCIÓN DE LOS TORNILLOS DE FIJACIÓN



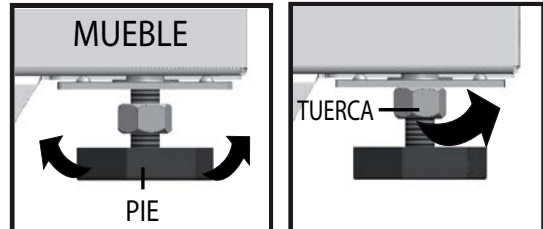
Quitar los 4 tornillos de fijación. Destornillarlos en el sentido **contrario a las agujas del reloj** (Figura1). Sacar los tornillos junto a los distanciadores tirando hacia afuera (Figura2).

FASE 2 : CONEXIÓN HÍDRICA



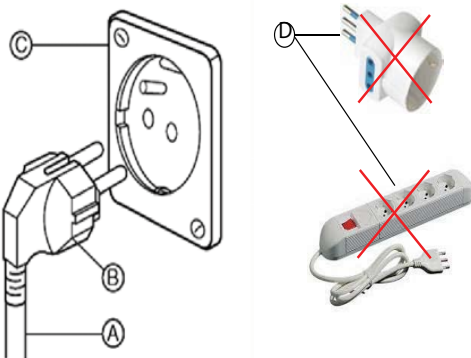
Comprobar las posibles pérdidas en la fase de conexión a la red hídrica.

FASE 3 : POSICIONAMIENTO



Poner la lavadora en una superficie no elevada con respecto al nivel del suelo. Después de haber compensado los posibles desniveles con la regulación de los pies, es oportuno bloquear la tuerca de tope.

FASE 4 : ESPECIFICACIONES ELÉCTRICAS ESTA LAVADORA REQUIERE UN CABLE DE TIERRA



⚠ Peligro de electrocución: el incumplimiento de estas prescripciones puede resultar dañino para la salud.

Para su seguridad personal, esta lavadora tiene que conectarse a tierra. Si no se ha instalado, el cable de tierra tiene que ser instalado por un técnico capacitado antes de poner en función la lavadora. Esta lavadora se ha equipado con un cable de alimentación (A) y un enchufe (B). Para reducir al mínimo el riesgo de electrocución, el cable tiene que introducirse en una toma de corriente de pared (C) compatible con el enchufe (B). Si la toma de corriente de pared no está disponible, es responsabilidad personal y obligación del cliente hacer instalar una por un electricista capacitado.

No cambiar/modificar el cable de alimentación no utilizar adaptadores o extensiones (D).

Estimado Cliente,

Antes de todo deseamos agradecerle la preferencia que nos ha demostrado con la adquisición de un producto original italiano.

El producto se ha realizado completamente en ITALIA con materiales de primer nivel, que responden a las normativas RoHs y Reach, para una atención especial a la salud de los seres humanos y al respeto del medioambiente.

Unos asuntos fundamentales como calidad y seguridad son soportados por controles rigurosos sobre nuestros productos, que se han certificado según las normativas internacionales EN 60456:2016, EN 62233:2010, EN 61770:2009, EN ISO3741:2010, EN 60456:2016, EN 60335:2014, EN 61770:2009, EN ISO 3741:2010, EN 60704:2012, EN 6100:2014, EN 55019:2015 por las Instituciones de certificación de excelencia VDE e IMQ. El presente manual contiene indicaciones para el uso, el mantenimiento y la garantía.

Antes de utilizar la máquina por primera vez, leer atentamente el presente manual de instrucciones y el certificado de garantía que se encuentra en las últimas páginas del presente manual. En el mismo se encuentran algunas instrucciones importantes para la seguridad, el uso y el mantenimiento de la lavadora. De esta forma se evitan peligros a unos mismos y daños en la máquina.

Siempre conservar el ticket de compra, que servirá para activar la garantía. El ticket de compra para ser válido para la garantía tiene que indicar la fecha de adquisición, el tipo de aparato y el modelo

ES

SANGIORGIO

Responsabile Marketing



SU CONTRIBUCIÓN PARA LA PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBIENTE

SU CONTRIBUCIÓN PARA LA PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBIENTE

El embalaje tiene el fin de proteger la mercancía de posibles daños que podrían ocurrir durante las operaciones de transporte. Los materiales que se utilizan para el embalaje son reciclables, y por lo tanto se han seleccionado según criterios de respeto del medioambiente y de facilidad de eliminación, finalizada al reintegro de los materiales en los ciclos de producción. Este mecanismo permite, por una parte, reducir el volumen de los desechos, mientras que por otra parte hace posible un uso más racional de los recursos no renovables.

Eliminación de residuos y de equipos eléctricos y electrónicos (raee)

Como se establece en la Directiva 2012/19/UE sobre la eliminación de los residuos de equipos eléctricos y electrónicos: el símbolo del contenedor tachado indica que el producto a la terminación de su vida útil tiene que ser eliminado de forma separada con respecto a los otros residuos.



El usuario tendrá que entregar el aparato después de la a la terminación de su vida útil a los centros especializados de recolección diferenciada de los residuos electrónicos y electrotécnicos, o bien volver a entregarlo al vendedor en el momento de la compra de un nuevo aparato de tipo equivalente, en razón de uno a uno.

La recolección diferenciada adecuada para el envío sucesivo del equipo desguazado al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación compatible con el medioambiente, contribuye a evitar los posibles efectos negativos sobre el medioambiente y sobre la salud y favorece el reciclaje de los materiales que constituyen el equipo.

Desde siempre se compromete a desarro-

llar tecnologías y productos respetuosos del medioambiente

y realiza constantemente inversiones en el sector de la ecología.

Para la gestión de la recuperación y de la eliminación de los electrodomésticos, adhiere al consorcio ERP Italia.



La eliminación abusiva del producto por parte del usuario comporta la aplicación de sanciones administrativas, como se prevé en la normativa vigente.

TABLA DE CONTENIDOS

| | | | |
|---|-----------|---|-----------|
| Tabla de contenidos..... | 5 | Ficha del producto..... | 20 |
| Instrucciones de seguridad y advertencias..... | 6 | Símbolos internacionales para los tejidos..... | 23 |
| Destino de uso..... | 6 | Precauciones y consejos..... | 24 |
| Definiciones..... | 7 | Consejos para el lavado..... | 24 |
| Seguridad técnica..... | 7 | Selección del lavado..... | 24 |
| Instalación..... | 10 | Carga de la ropa | 25 |
| Información general..... | 10 | Dosis del detergente..... | 25 |
| Remoción de los estribos de bloqueo para el transporte..... | 10 | Inserto separador del liquido detergente..... | 25 |
| Posicionamiento de la lavadora..... | 10 | Inicio del programa de lavado..... | 25 |
| Instalación debajo de un plano de trabajo..... | 11 | Inicio del ciclo de lavado..... | 23 |
| Tubo de carga..... | 11 | Pausa del lavado..... | 23 |
| Desagüe del agua..... | 12 | Cajón del detergente..... | 23 |
| Conexión eléctrica..... | 12 | Mantenimiento..... | 27 |
| Cuadro de control..... | 14 | Cubierta..... | 27 |
| Descripción de los controles..... | 14 | Cajón del detergente..... | 27 |
| Mando programas..... | 15 | Limpieza del cajón del detergente..... | 27 |
| Reducción centrifugación..... | 15 | Limpieza del filtro del tubo de desagüe..... | 27 |
| Opciones..... | 15 | Procedimiento de vaciado..... | 28 |
| Tecla arranque pausa..... | 15 | Limpieza del electroválvula y de los filtros del tubo de carga..... | 28 |
| Fases de lavado..... | 15 | Prueba de carga del agua..... | 28 |
| Seguridad niños..... | 15 | SOLUCIONES POSIBLES..... | 30 |
| Programas de lavado, duración y opciones..... | 16 | Asistencia..... | 32 |

ES

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS

Esta lavadora es conforme con las normas de seguridad vigentes. De cualquier forma un uso impropio puede causar daños en personas y/o cosas. Antes de utilizar la máquina por primera vez, leer atentamente el presente manual de instrucciones. En el mismo se encuentran algunas instrucciones importantes para la seguridad, el uso y el mantenimiento de la lavadora. De esta forma se evitan peligros a unos mismos y daños en la máquina. Conservar el manual de instrucciones y también pasarlo a posibles otros usuarios.

DESTINO DE USO

Utilizar la lavadora sólo para uso doméstico y sólo para lavar prendas de tejido que el productor ha declarado idóneos para el lavado en agua en la etiqueta. Cualquier otro uso puede revelarse peligroso. El productor no responde por los daños causados por un uso impropio y/o incorrecto del electrodoméstico.

USO POR PARTE DE NIÑOS O PERSONAS MUY VULNERABLES

El aparato puede ser utilizado por niños de edad no inferior a 8 años y por personas con capacidades reducidas físicas, sensoriales o mentales o sin experiencia o el conocimiento necesario, siempre bajo vigilancia o bien después de que las mismas hayan recibido instrucciones relativas al uso seguro del equipo y la comprensión de los peligros inherentes al mismo aparato.

Los niños no tienen que jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento que tienen que ser realizados por el usuario no tienen que ser efectuados por niños sin vigilancia.

Los niños de edad inferior a los 3 años tienen que ser vigilados cuando el aparato se encuentra en función.

¡ATENCIÓN!

Si se lava a altas temperaturas, tener en cuenta que el vidrio de la puerta puede estar muy caliente

(unos 90°C). Por lo tanto, evitar que los niños puedan tocarlo.

DEFINICIONES

Niños: personas jóvenes incluyendo los niños muy pequeños, los niños pequeños y los niños grandes.

Niños muy pequeños: personas jóvenes con edad incluida entre 0 años y 36 meses.

Niños pequeños: personas jóvenes con edad superior a los 36 meses, pero inferior a los 8 años

Niños grandes: personas jóvenes con edad incluida entre los 8 años y los 14 años.

Personas vulnerables: personas de capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas (por ejemplo, parcialmente discapacitados, adultos con capacidades físicas y mentales reducidas), o sin experiencia y conocimiento (por ejemplo los niños grandes).

SEGURIDAD TÉCNICA

Antes de conectar la lavadora a la

instalación eléctrica confrontar los valores técnicos que se encuentran en la placa de los datos (tensión eléctrica, frecuencia) con los de la red eléctrica. En caso de dudas, consultar un electricista capacitado. La seguridad eléctrica de la lavadora se garantiza sólo si la máquina se conecta a un conductor de protección que cumpla las normas (instalación de tierra). Se trata de un requisito fundamental de seguridad.

Controlar esta condición y en caso de dudas hacer controlar la instalación eléctrica por un técnico capacitado.

N.B. El productor no puede considerarse responsable por daños debidos a la falta o a la interrupción del conductor de protección.

Las posibles reparaciones del aparato electrodoméstico pueden ser realizadas sólo por el servicio de Asistencia Técnica. De lo contrario el productor no es responsable por los daños que pueden derivar. Las reparaciones no realizadas a la perfección además pueden exponer al usuario a peligros, incluso graves, para los cuales el productor no responde.

ES

Si el cable de alimentación eléctrica se ha dañado, tiene que ser sustituido completamente por personal técnico autorizado para evitar al usuario cualquier peligro.

En caso de averías o para proceder a la limpieza de la lavadora, tener en cuenta que la máquina se desconecta de la red eléctrica sólo si:

- El enchufe del cable de alimentación se ha sacado de la toma de corriente.
- El interruptor general de la instalación eléctrica de la casa se ha desconectado.
- El fusible de la instalación eléctrica se ha destornillado completamente (instalación eléctrica desconectada).

Para instalar la lavadora a la red hídrica usar sólo tubos nuevos. No utilizar tubos viejos.

No pueden realizarse modificaciones en la lavadora que no hayan sido autorizadas expresamente por el productor.

USO CORRECTO

Antes de enganchar el tubo de desagüe a un lavabo, comprobar que

el agua pueda desaguar rápidamente.

Fijar el tubo de desagüe de forma que no pueda moverse, porque la fuerza del agua podría empujarlo fuera del lavabo. Prestar atención a no lavar, junto a la ropa, también cuerpos extraños (por ejemplo clavos, agujas, monedas, grampas).

Estos cuerpos extraños pueden dañar la lavadora (por ejemplo el cesto o la cuba) y a su vez, las partes dañadas pueden estropear la ropa. Las prendas que se han tratado anteriormente con disolventes o productos que los contengan tienen que enjuagarse bien en agua limpia antes de ser cargadas en la máquina para el lavado.

Nunca utilizar en lavadora detergentes que contienen disolventes (por ejemplo bencina, tricloroetileno).

Estos productos podrían dañar unos componentes de la máquina y generar vapores tóxicos.

SEGURIDAD DEL AGUA

Para conectar el electrodoméstico a la conexión del agua, utilice sólo tu-

bos nuevos. No utilice tubos viejos.

Asegúrese que durante el ciclo de lavado, el cajón del detergente quede siempre cerrado y cierre la llave de paso del agua al final de cada ciclo de lavado.

No es posible aportar modificaciones al electrodoméstico sin previa autorización por parte del productor. Antes de conectar el tubo de desagüe al lavabo, asegúrese de que el agua sea drenada fácilmente. Fije bien el tubo de desagüe ya que el flujo fuerte podría empujarlo afuera del lavabo.

POSICIONAMIENTO

El electrodoméstico no tiene que ser instalado en techos, balcones, debajo de toldos o en lugares donde podría estar expuesto a los agentes atmosféricos.

USO CORRECTO

Antes de utilizar la lavadora por primera vez, quite los estribos de bloqueo de la parte trasera (ver capí-

tulo instalación). En el caso de que los estribos no se remuevan, el electrodoméstico será dañado o se podrían dañar los muebles alrededor o otros electrodomésticos durante el ciclo de centrifugado.

Asegúrese de que las prendas no sean lavadas junto con objetos extraños (por ejemplo clavos, agujas, monedas, sujetapapeles). Estos objetos extraños podrían causar daños al electrodoméstico (por ejemplo al tambor o a la cuba) y, a su vez, las partes dañadas podrían dañar a las prendas. Las prendas que han sido pre tratadas con solventes o productos que contengan solventes tienen que ser cuidadosamente enjuagadas con agua clara antes de ser lavadas en la lavadora. Nunca utilice detergentes con solventes (por ejemplo gasolina, tricloroetileno). Estos productos pueden dañar algunos componentes del electrodoméstico y producir vapores tóxicos que podrían potencialmente provocar incendios, explosiones o superficies dañadas.

ES

N.B. El productor no puede ser considerado responsable por daños causados por no haber respetado las instrucciones del presente manual.

INSTALACIÓN

INFORMACIÓN GENERAL

El conjunto de ensamblaje del electrodoméstico está fijado por 4 estribos de fijación (que lo protegen durante las operaciones de manipulación y transporte) figura 1.

Figura 1



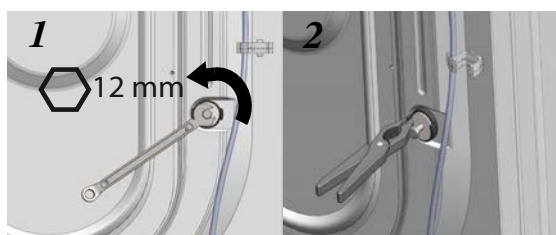
REMOCIÓN DE LOS ESTRIBOS DE BLOQUEO PARA EL TRANSPORTE

Antes de poner en función el electrodoméstico, hay que quitar los tornillos de fijación destornillando en sentido anti-horario.

CUIDADO: La falta de remoción de los tornillos de fijación genera fuertes vibraciones y movimientos anómalos de la máquina durante el lavado, con los daños consiguientes.

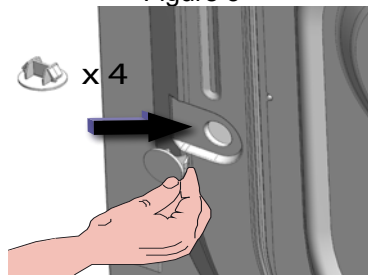
Una vez destornillados, retire los tornillos con los distanciadores como mostrado en figura 2.

Figura 2



Después de haber destornillado los tornillos sacarlos junto al casquillo y al distanciador, como se muestra en la figura 3.

Figure 3



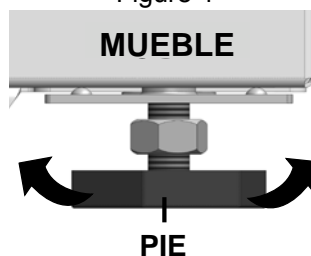
POSICIONAMIENTO DE LA LAVADORA

Al fin de evitar daños o mal funcionamientos, el electrodoméstico no tiene que ser instalado en techos, balcones, debajo de toldos o en lugares donde podría estar expuesto a los agentes atmosféricos.

Asegúrese de que el cable eléctrico y los tubos (tubo de carga del agua y desagüe) del electrodoméstico no sean aplastados.

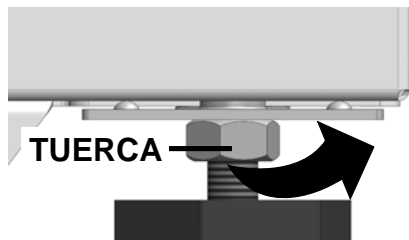
Para asegurar la estabilidad del electrodoméstico, evitando fuertes vibraciones durante los ciclos de lavado y centrifugado, hay que poner la lavadora en una superficie nivelada, suave, seca, firme y no desnivelada del piso. Para poder nivelar las posibles diferencias de niveles del piso, se puede intervenir modificando la altura de los pies atornillándolos y destornillador según las necesidades como mostrado en la figura 4.

Figure 4



Después de la regulación, para evitar que las vibraciones puedan modificarla, es oportuno volver a atornillar la tuerca de tope situada en el pie, hasta su bloqueo, como resulta visible en la figura siguiente.

Figura 5

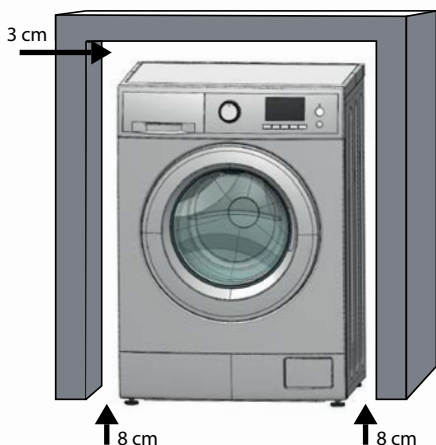


Es buena norma evitar de cualquier forma poner debajo o alrededor de la máquina cartón, madera o materiales similares, de forma de no obstruir el paso del aire.

INSTALACIÓN DEBAJO DE UN PLANO DE TRABAJO

Es posible colocar el electrodoméstico debajo de un plano de trabajo sólo si hay un espacio de 3cm en la parte superior, 8 cm a los lados y 8 cm en la parte trasera. Un ejemplo de una típica instalación está representada en la figura 6. La tabla superior del electrodoméstico (TOP) no puede ser removida por razones de seguridad eléctrica y mecánica.

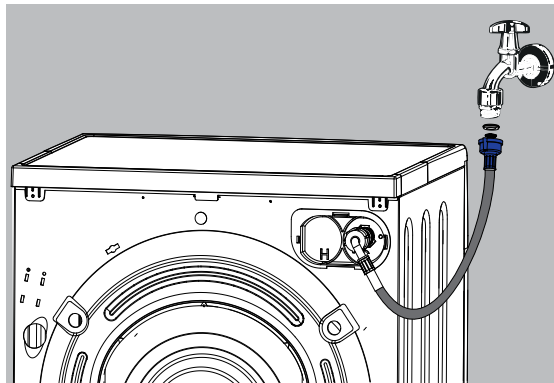
Figura 6



TUBO DE CARGA

El tubo de carga tiene que ser conectado al paso del agua fría con un agujero roscado de $\frac{3}{4}$ " y al electrodoméstico.

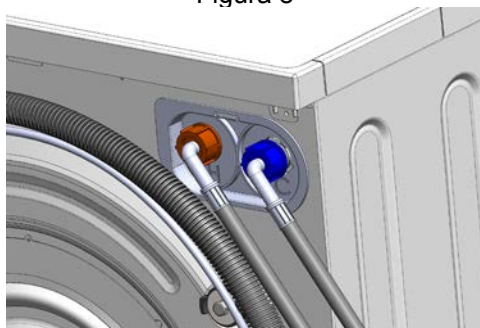
Figura 7



Si la instalación es nueva o ha quedado inactiva por un tiempo demasiado largo, antes de conectar el tubo hay que hacer correr el agua hasta que no salga limpia. La figura 8 muestra la conexión al agua caliente. Esta opción está disponible sólo bajo pedido.

ES

Figura 8



Comprobar que la temperatura del agua caliente de la instalación doméstica no supere los 55°C para evitar dañar la ropa y la lavadora. Para el tubo de carga utilizar sólo el que se entrega con la máquina.

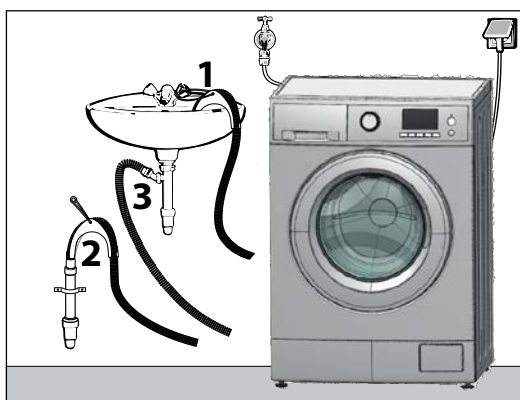
DESAGÜE DEL AGUA

El tubo de desagüe del agua puede ser posicionado en tres maneras diferentes (Figura 9):

1. **Al borde de un lavabo, utilizando un gancho de plástico en forma de U (no suministrado).** Asegúrese de que el tubo quede bien fijo en cima del lavabo.
2. **Dentro de una línea de desagüe colocada a un mínimo de 60 cm de altura y no más de 90 cm.**
3. **Desagüe directo dentro del sifón del lavabo.** Es aconsejable utilizar una abrazadera de manguera (NO INCLUIDA).

Ejemplo de instalación

Figura 9



CUIDADO Se desaconseja el uso de extensiones para el tubo de desagüe.

ANTES DEL USO

Antes del uso normal de la lavadora tiene que realizarse un ciclo de lavado (programa algodón) con detergente y sin ropa, configurando la temperatura a 60°C.

CONEXIÓN ELÉCTRICA

El electrodoméstico se suministra con un cable de alimentación y un enchufe schuko para la conexión a **~ 230V 50Hz AC** en la red. Asegúrese de que el enchufe esté siempre accesible de modo que si es necesario la lavadora puede ser desconectada de la red eléctrica en cualquier momento. La red eléctrica tiene que satisfacer los requisitos VDE 0100. El consumo máximo de la lavadora es **10 Ampere**. Se recomienda encarecidamente nunca conectar el electrodoméstico utilizando cables de extensión, múltiples enchufes o dispositivos similares a fin de evitar sobrecalentamiento y potenciales peligros de incendio. El productor no acepta alguna responsabilidad por daños ocurridos causados por falta o interrupción de la protección del conductor de tierra. Con el objeto de aumentar el nivel de seguridad, el instituto VDE, por medio de la Directiva DIN VDE 0100 parte 739, recomienda equipar al electrodoméstico con un interruptor diferencial automático (disyuntor) con poder de corte de 30mA (DIN VDE 0664).

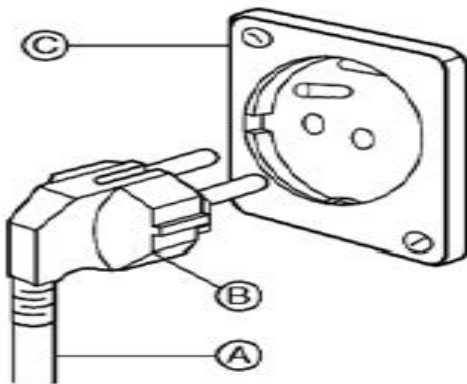
Si se utiliza un interruptor diferencial automático, asegúrese que se trata de un tipo A, de conformidad con DIN VDE 0664 y sensible a las corrientes pulsadas.

La ficha de identificación abastece toda la información con respecto al consumo de potencia nominal y su adecuada protección. Se ruega comparar estos datos con aquellos de la red eléctrica.

EL ELECTRODOMÉSTICO REQUIERE UN CABLE DE TIERRA

Para su seguridad personal y del ambiente, este electrodoméstico tiene que ser conectado con un cable de tierra que tenga una conexión directa con la tierra, correctamente verificada y en conformidad con las normas y reglas corrientes. La instalación tiene que ser equipada con un diferencial magneto térmico (disyuntor).

Este electrodoméstico se suministra con un cable eléctrico tipo (A) y un enchufe tipo (B).

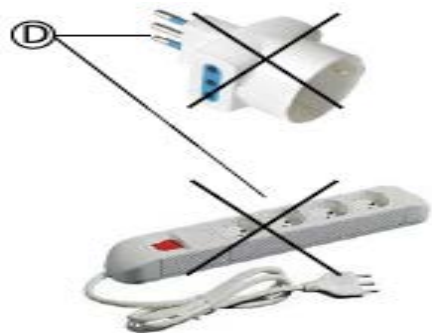


Al fin de evitar riesgos de shock/incendios, el cable debe ser conectado a un enchufe de pared (C) adecuado al tipo de enchufe (B).

Se ruega no modificar el cable de conexión ni utilizar adaptadores o cables de extensión (D).

Si el enchufe de pared no está disponible, es responsabilidad y obligación del cliente hacerlo instalar por un electricista calificado.

Se ruega no cambiar/modificar el cable eléctrico ni utilizar adaptadores o cables de extensión (D).



ES

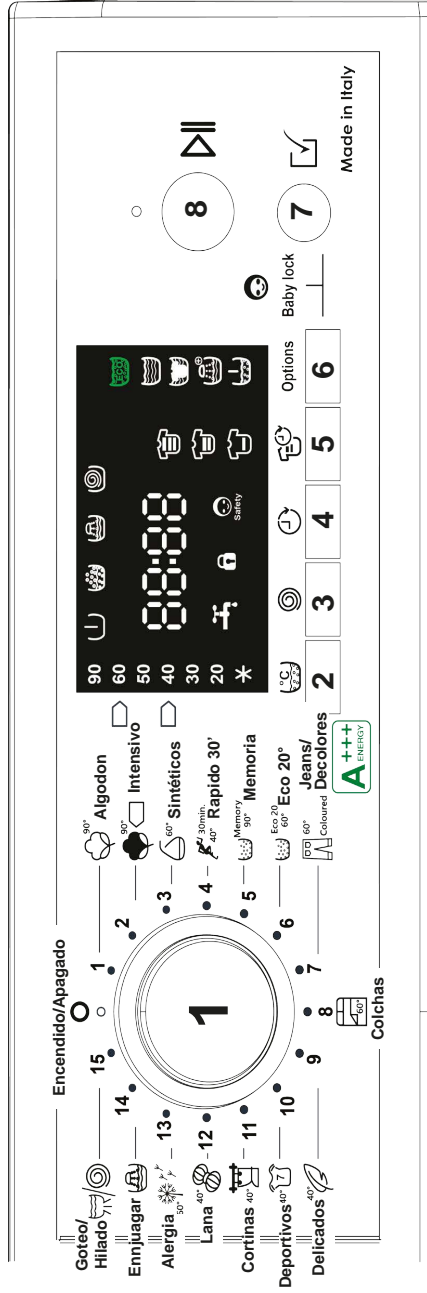
F4 ADVANCE - F4 STAR



F4 LED



PANEL DE CONTROL - F4 ADVANCE – FA4 STAR



1 - Mando de programa

2 - Regulación de la temperatura

3 - Regulación de centrifuga

4 - Inicio retrasado

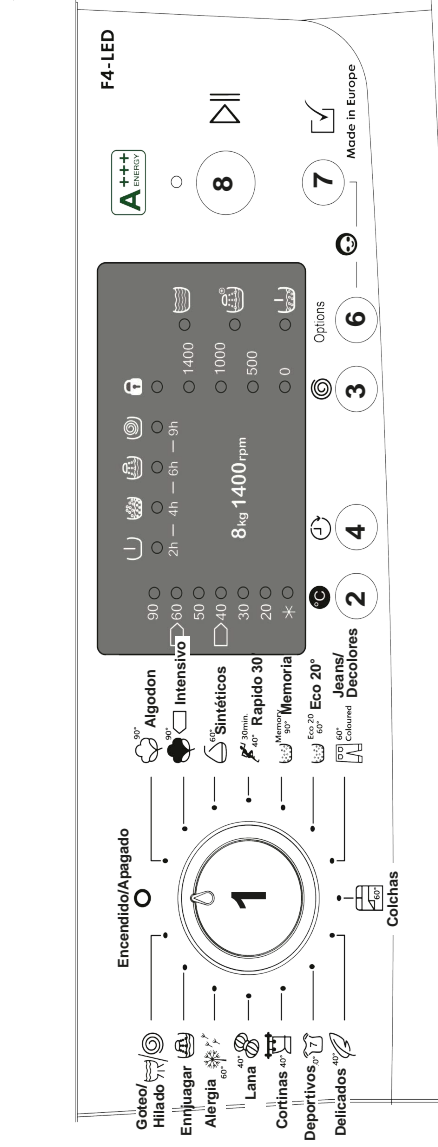
5 - Intensidad de suciedad

6 - opciones

7 - Confirmación de la opción

8 - Arranque/pausa

PANEL DE CONTROL - F4 LED



1 - Mando de programa

2 - Regulación de la temperatura

3 - Inicio retrasado

5 - Regulación de centrifuga

6 - opciones

7 - Confirmación de la opción

8 - Arranque/pausa

DESCRIPCIÓN DE LOS CONTROLES

1. PERILLAS PROGRAMAS

La perilla de los programas sirve para seleccionar el programa deseado y apagar la máquina llevándola a la condición de apagado. Puede girarse en el sentido de las agujas del reloj y en el sentido contrario para una selección fácil y rápida de los programas.

2. REGULACIÓN DE LA TEMPERATURA

Esta tecla permite la regulación de la temperatura. Para modificar el valor que se ha configurado apretar la tecla varias veces hasta alcanzar la temperatura deseada.

3. REGULACIÓN DE LA CENTRÍFUGA

Esta tecla permite la regulación de la centrifuga. Para modificar el valor que se ha configurado apretar varias veces la tecla correspondiente, hasta obtener el valor deseado.

4. ARRANQUE RETRASADO

Esta tecla permite programar la terminación del ciclo de lavado introduciendo un retraso para el arranque. El tiempo que falta a la terminación del lavado se expresa en horas (h).

En modelos con display desde 0 hasta 24h.

En modelos led desde 0 hasta 9h.

5. INTENSIDAD DE SUCIEDAD

Sólo en el modelo f4 display

Esta tecla permite optimizar las prestaciones de lavado adaptándolas a la intensidad y a la suciedad de la ropa.



Leve



Mediana



Intensa

6. OPCIONES

Esta tecla permite la navegación a través de las opciones de lavado. Apretar varias veces la tecla para visualizar la opción deseada. La opción elegida empieza a destellar y para confirmarla hay que apretar la tecla 7 "Confirmación de la opción". La activación de una opción se señala gracias al encendido de un icono fijo.

7. CONFIRMACIÓN DE LA OPCIÓN

Esta tecla permite la confirmación de las opciones que se han seleccionado.

8. ARRANQUE/PAUSA

Apretar la tecla Arranque/Pausa para arrancar el lavado (led encendido) o para ponerlo en pausa (led destellante).

MODELO F4 DISPLAY

OPCIONES

- **PRELAVADO**

La función prelavado se usa para realizar un lavado de baja temperatura antes del lavado principal, con el fin de eliminar las manchas.

- **ENJUAGUE EXTRA**

La función enjuague extra añade 1 o 2 enjuagues al lavado estándar, con el fin de eliminar los residuos de detergentes de la ropa.

- **REMOJO**

La función de remojo permite mantener en remojo las prendas durante 30 o 60 minutos, antes del lavado, con el fin de eliminar las manchas más obstinadas.

- **ANTIPLIEGUE**

La función permite parar la lavadora con el agua en la cuba sin realizar el desagüe y la centrifuga final.

Para realizar el desagüe y la centrifuga es necesario apretar la tecla **8 Arranque / pausa**.

- **ECO**

La función Eco permite reducir el consumo energético de la lavadora, manteniendo invariadas las prestaciones de lavado.

- **SEGURIDAD DE LOS NIÑOS** Safety

Para configurar la seguridad de los niños, después del arranque del ciclo de lavado, apretar y mantener apretadas contemporáneamente las teclas 6 y 7, hasta que el ícono empiece a destellar. Para desactivar esta función apretar y mantener apretadas las teclas 6 y 7 hasta el apagado del ícono.

- **PUERTA BLOQUEADA**

Este ícono encendido fijo señala el bloqueo de la puerta que puede abrirse sólo después de su apagado.

MODELO F4 LED

- **PRELAVADO**

La función prelavado se usa para realizar un lavado de baja temperatura antes de lavado principal con el fin de eliminar las manchas.

- **ENJUAGUE EXTRA**

La función enjuague extra añade un enjuague al lavado estándar, con el fin de eliminar los residuos de detergente de la ropa.

- **ANTIPLIEGUES**

La función permite parar la lavadora con el agua en la cuba sin realizar el desagüe y la centrifuga final.

Para realizar el desagüe y la centrifuga hay que apretar la tecla **8 arranque/pausa**.

- **PUERTA BLOQUEADA & SEGURIDAD PARA LOS NIÑOS**

Este ícono encendido fijo señala el bloqueo de la puerta, que puede abrirse sólo después de su apagado.

Para configurar la seguridad de los niños, después del arranque del ciclo de lavado, apretar y mantener apretadas contemporáneamente las teclas 6 y 7 hasta que el ícono empiece a destellar. Para desactivar esta función apretar y mantener apretadas contemporáneamente las teclas 6 y 7 hasta el apagado del ícono.

ES

PROGRAMAS DE LAVADO, DURACIÓN Y OPCIONES

Los programas intensivo, de 60°C y de 40°C, y los programas <algodón estándar 60°C> y <algodón estándar 40°C> que se utilizan para la evaluación de las prestaciones del producto, son los programas más efectivos en términos de consumo combinado de energía y agua, y son aptos para lavar ropa de algodón con un nivel de suciedad normal; la temperatura efectiva del agua puede ser un poco distinta con respecto a la que se indica.

La duración de los programas puede resultar distinta con respecto al valor indicado a causa de las variaciones de los valores de la presión, de la temperatura y de la dureza del agua en entrada, del tipo y de la cantidad de ropa que hay que lavar, de la estabilidad y de la calidad de la tensión de red y de las opciones de lavado que se han seleccionado.

(*) opciones válidas sólo para el modelo F4 display

(**) el programa favorito memoriza las opciones seleccionadas por el usuario en la última ejecución del programa.

| Programa; Temperaturas permitidas; Velocidad de centrifuga; prendas | Capacidad de carga indicada en el cuadro de mandos | Carga máxima (kg) para el lavado | Carga máxima (kg) para el lavado | Duración de los programas (*) | | Opciones de lavado F4 Led | Opciones de lavado F4 Advance/Star |
|---|--|----------------------------------|----------------------------------|-------------------------------|--------------------|--|--|
| | | | | Frío | Max °C | | |
| 1 - Algodón Desde fría hasta 90°C 0 - Máx rev/min. Sábanas, fundas, manteles de algodón o lino | 5 kg | 5 | 2.5 | 1 horas 37 min. | 2 horas 7 min. | Prelavado, Enjuague extra, Agua en la cuba. | Prelavado o remojo, Enjuague extra, Agua en la cuba, Eco, Intensidad de suciedad. |
| | 6 kg | 6 | 3 | | | | |
| | 7 kg | 7 | 3.5 | | | | |
| | 8 kg | 8 | 4 | | | | |
| | 9 kg | 9 | 4.5 | | | | |
| 10/10.5 kg | 10/10.5 | 4.5 | 1 horas 50 min. | 2 horas 20 min. | | | |
| 2 - Intensivo Desde fría hasta 90°C 0 - Máx rev/min Sábanas, fundas, manteles de algodón o lino | 5 kg | 5 | 2.5 | 2 horas 15 min. | 2 horas 45 min. | Prelavado, Enjuague extra, Agua en la cuba. | Prelavado o remojo, Enjuague extra, Agua en la cuba, Eco, Intensidad de suciedad. |
| | 6 kg | 6 | 3 | | | | |
| | 7 kg | 7 | 3.5 | | | | |
| | 8 kg | 8 | 4 | | | | |
| | 9 kg | 9 | 4.5 | | | | |
| 10/10.5 kg | 10/10.5 | 4.5 | 2 horas 28 min. | 2 horas 58 min. | | | |
| 3 - Sintéticos Desde fría hasta 60°C 0 - 800 rev/min. Tejidos sintéticos (por ejemplo acrílicos, poliéster, microfibra) | 5 kg | 2.5 | 1.5 | 1 hora 12 min. | 1 hora 37 min. | Prelavado, Enjuague extra, Agua en la cuba. | Prelavado o remojo, Enjuague extra, Agua en la cuba, Eco, Intensidad de suciedad. |
| | 6 kg | 3 | 1.5 | | | | |
| | 7 kg | 3.5 | 2 | | | | |
| | 8 kg | 4 | 2 | | | | |
| | 9 kg | 4.5 | 2.5 | | | | |
| 10/10.5 kg | 4.5 | 2.5 | 1 hora 23 min. | 1 hora 48 min. | | | |
| 4 - Rápido Desde fría hasta 40°C 0 - Máx rev/min. Algodón y tejidos sintéticos | 5 kg | 2.5 | 1.5 | 30 min. | 35 min. | Enjuague extra. | Enjuague extra, Eco. |
| | 6 kg | 3 | 1.5 | | | | |
| | 7 kg | 3.5 | 2 | | | | |
| | 8 kg | 4 | 2 | | | | |
| | 9 kg | 4.5 | 2.5 | | | | |
| 10/10.5 kg | 4.5 | 2.5 | 30 min. | 35 min. | | | |
| 5 - Memoria (**) Desde fría hasta 90°C 0 - Máx rev/min. Apto para todos los tipos de tejido | 5 kg | 2 | 1.5 | 1 hora 31 min. | 2 hora 1 min. | Prelavado, Enjuague extra, Agua en la cuba. | Prelavado o remojo, Enjuague extra, Agua en la cuba, Eco, Intensidad de suciedad. |
| | 6 kg | 2.5 | 1.5 | | | | |
| | 7 kg | 3 | 2 | | | | |
| | 8 kg | 3.5 | 2 | | | | |
| | 9 kg | 4 | 2.5 | | | | |
| 10/10.5 kg | 4 | 2.5 | 1 hora 37 min. | 2 hora 7 min. | | | |
| 6 - Eco 20° Desde fría hasta 60°C 0 - Máx rev/min. Apto para todos los tipos de tejido | 5 kg | 2.5 | 1.5 | 1 hora 37 min. | 1 hora 45 min. | Enjuague extra, Agua en la cuba. | Remojo, Enjuague extra, Agua en la cuba, Intensidad de suciedad. |
| | 6 kg | 3 | 1.5 | | | | |
| | 7 kg | 3.5 | 2 | | | | |
| | 8 kg | 4 | 2 | | | | |
| | 9 kg | 4.5 | 2.5 | | | | |
| 10/10.5 kg | 4.5 | 2.5 | 1 hora 28 min. | 1 hora 48 min. | | | |

| Programa; Temperaturas permitidas; Velocidad de centrifuga; prendas | Capacidad de carga indicada en el cuadro de mandos | Carga máxima (kg) para el lavado | Carga máxima (kg) para el lavado | Duración de los programas (*) | | Opciones de lavado F4 Led | Opciones de lavado F4 Advance/Star |
|---|--|----------------------------------|----------------------------------|-------------------------------|-------------------|---|--|
| | | | | Frío | Max °C | | |
| 7 - Jeans/de colores Desde fría hasta 60 °C. 0 - Máx rev/min. Algodón de colores y jeans | 5 kg | 2 | 1.5 | 1 hora 48 min. | 2 hora 8 min. | Prelavado, Enjuague extra, Agua en la cuba. | Prelavado o remojo, Enjuague extra, Agua en la cuba, Eco, Intensidad de suciedad. |
| | 6 kg | 2.5 | 1.5 | | | | |
| | 7 kg | 3 | 2 | | | | |
| | 8 kg | 3.5 | 2 | | | | |
| | 9 kg | 4 | 2.5 | | | | |
| 10/10.5 kg | 4 | 2.5 | 1 hora 45 min. | 2 hora 14 min. | | | |
| 8 - Colchas Desde fría hasta 60 °C. 0 - 800 rev/min. Colchas, almohadas y prendas acolchadas de plumas | 5 kg | 1.5 | - | 1 hora 18 min. | 1 hora 38 min. | Enjuague extra, Agua en la cuba. | Remojo, Enjuague extra, Eco, Intensidad de suciedad. |
| | 6 kg | 2 | - | | | | |
| | 7 kg | 2.5 | - | | | | |
| | 8 kg | 3 | - | | | | |
| | 9 kg | 3.5 | - | | | | |
| 10/10.5 kg | 3.5 | - | 1 hora 21 min. | 1 hora 41 min. | | | |
| 9 - Delicados Desde fría hasta 40 °C. 0 - 600 rev/min. Apto para todos los tipos de tejidos | 5 kg | 0.5 | - | 1 hora 33 min. | 1 hora 43 min. | Prelavado, Enjuague extra, Agua en la cuba. | Prelavado o remojo, Enjuague extra, Agua en la cuba, Eco, Intensidad de suciedad. |
| | 6 kg | 0.5 | - | | | | |
| | 7 kg | 1 | - | | | | |
| | 8 kg | 1.5 | - | | | | |
| | 9 kg | 2 | - | | | | |
| 10/10.5 kg | 2 | - | 1 hora 36 min. | 1 hora 46 min. | | | |
| 10 - Deportivos Desde fría hasta 40 °C. 0 - 600 rev/min. Ropa deportiva de algodón, lycra o felpa, etc. | 5 kg | 1 | - | 1 hora 15 min. | 1 hora 25 min. | Prelavado, Enjuague extra, Agua en la cuba. | Prelavado o remojo, Enjuague extra, Agua en la cuba, Eco, Intensidad de suciedad. |
| | 6 kg | 1.5 | - | | | | |
| | 7 kg | 2 | - | | | | |
| | 8 kg | 2.5 | - | | | | |
| | 9 kg | 3 | - | | | | |
| 10/10.5 kg | 3 | - | 1 hora 18 min. | 1 hora 28 min. | | | |
| 11 - Cortinas Desde fría hasta 40 °C. 0 - 600 rev/min. Cortinas de poliéster y algodón | 5 kg | 1 | - | 58 min. | 1 hora 13 min. | Enjuague extra, Agua en la cuba. | Enjuague extra, Agua en la cuba, Eco, Intensidad de suciedad. |
| | 6 kg | 1.5 | - | | | | |
| | 7 kg | 2 | - | | | | |
| | 8 kg | 2.5 | - | | | | |
| | 9 kg | 3 | - | | | | |
| 10/10.5 kg | 3 | - | 1 hora 1 min. | 1 hora 16 min. | | | |
| 12 - Lana Desde fría hasta 40 °C. 0 - 1000 rev/min. Lana o mixto lana lavable | 5 kg | 1 | - | 47 min. | 1 hora 2 min. | Enjuague extra, Agua en la cuba. | Enjuague extra, Agua en la cuba, Eco, Intensidad de suciedad. |
| | 6 kg | 1.5 | - | | | | |
| | 7 kg | 2 | - | | | | |
| | 8 kg | 2.5 | - | | | | |
| | 9 kg | 3 | - | | | | |
| 10/10.5 kg | 3 | - | 50 min. | 1 hora 5 min. | | | |
| 13 - Alergia Desde fría hasta 40°C 0 - 1000 rev/min. Apto para todos los tipos de tejidos | 5 kg | 5 | - | 1 hora 48 min. | 2 hora 8 min. | Enjuague extra, Agua en la cuba. | Enjuague extra, Agua en la cuba, Eco, Intensidad de suciedad. |
| | 6 kg | 6 | - | | | | |
| | 7 kg | 7 | - | | | | |
| | 8 kg | 8 | - | | | | |
| | 9 kg | 9 | - | | | | |
| 10/10.5 kg | 10/10.5 | - | 1 hora 51 min. | 2 hora 11 min. | | | |
| 14 - Enjuagar Temperatura ambiente 0 - Máx rev/min. Apto para todas las telas | 5 kg | 5 kg | - | 25 min. | | Enjuague extra, Agua en la cuba. | Enjuague extra, Agua en la cuba. |
| | 6 kg | 6 kg | - | | | | |
| | 7 kg | 7 kg | - | | | | |
| | 8 kg | 8 kg | - | | | | |
| | 9 kg | 9 kg | - | | | | |
| 10/10.5 kg | 10/10.5 kg | - | | | | | |
| 15 - Goteo/Hilado 0 - Máx rev/min. Apto para todas las telas | 5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10/10.5 kg | | | 13 min. | | | |

ES

FICHA DEL PRODUCTO LAVADORA DE ACUERDO

| Tipo | Capacidad kg | Clase energética (1) | Datos de consumo – programa estándar (5) | | | | | | | | |
|----------|--------------|----------------------|--|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|--------------------|-----------------|--------------------------------|---|--------------------------------------|
| | | | Consumo energético anual (2) kWh | Algodón 60° Carga plena kWh | Algodón 60° Media carga kWh | Algodón 40° Plena carga kWh | Espera desactiva W | Espera activa W | Consumo de agua anual (3) (lt) | Consumo de agua ciclo 40°C 1/2 carga (lt) | Consumo de agua ciclo 1/1 carga (lt) |
| FS510XXX | 5 | A++ | 142 | 0,7 | 0,7 | 0,4 | 0,08 | 0,35 | 6380 | 24,4 | 25,1 |
| FS610XXX | 6 | A+++ | 150 | 0,8 | 0,8 | 0,5 | 0,08 | 0,35 | 7260 | 28,7 | 31,1 |
| FS612XXX | 6 | A++ | 168 | 0,8 | 0,9 | 0,5 | 0,08 | 0,35 | 7480 | 29,1 | 31,1 |
| FS612BXX | 6 | A++ | 167 | 0,8 | 0,8 | 0,4 | 0,08 | 0,35 | 7920 | 29,5 | 32,1 |
| FS614CXX | 6 | A+++ | 150 | 0,8 | 0,8 | 0,4 | 0,08 | 0,35 | 7700 | 28,7 | 31,1 |
| FS710XXX | 7 | A+++ | 169 | 0,8 | 0,8 | 0,5 | 0,08 | 0,35 | 8140 | 32,4 | 34,1 |
| FS712XXX | 7 | A+++ | 170 | 0,9 | 0,9 | 0,5 | 0,08 | 0,35 | 8580 | 34,2 | 35,1 |
| F712XXX | 7 | A+++ | 170 | 0,8 | 0,8 | 0,5 | 0,08 | 0,35 | 7920 | 30,7 | 32,1 |
| F714XXX | 7 | A+++ | 166 | 0,8 | 0,9 | 0,4 | 0,08 | 0,35 | 8140 | 30,6 | 33,1 |
| F716XXX | 7 | A+++ | 166 | 0,8 | 0,8 | 0,4 | 0,08 | 0,35 | 8360 | 31,9 | 33,1 |
| F812XXX | 8 | A+++ | 195 | 1,1 | 0,9 | 0,5 | 0,08 | 0,35 | 8800 | 33,5 | 34,1 |
| F814XXX | 8 | A+++ | 193 | 0,9 | 0,9 | 0,5 | 0,08 | 0,35 | 8800 | 33,9 | 35,1 |
| F816XXX | 8 | A+++ | 190 | 0,9 | 0,8 | 0,5 | 0,08 | 0,35 | 8800 | 34,2 | 35,1 |
| F912XXX | 9 | A+++ | 209 | 1,1 | 1,0 | 0,6 | 0,08 | 0,35 | 9680 | 37,1 | 39,1 |
| F914XXX | 9 | A+++ | 214 | 1,1 | 1,1 | 0,6 | 0,08 | 0,35 | 9460 | 37,2 | 39,1 |
| FT12XXX | 10 | A+++ | 216 | 1,1 | 1,1 | 0,6 | 0,08 | 0,35 | 11440 | 43,8 | 46,1 |
| FT14XXX | 10 | A+++ | 216 | 0,9 | 0,9 | 0,5 | 0,08 | 0,35 | 10780 | 42,3 | 43,1 |
| FM12XXX | 10,5 | A+++ | 250 | 1,3 | 1,4 | 0,8 | 0,08 | 0,35 | 11660 | 46,1 | 48,1 |

Los siguientes datos deben entenderse como comunes a todas las lavadoras.

Tipo de lavadora. Instalación libre Máxima

Conexión eléctrica: Potencia 2200 Vatios – Tensión eléctrica 220/230 Voltios – Corriente máxima 10 Amperios

Presión del agua en entrada: Mín. 0,05 Mpa - Máx:1 Mpa

(1) A+++ mayor eficiencia energética D menor eficiencia energética Fichas

(2) Consumo energético anual en kWh por año; se basa en 220 lavados con programa estándar algodón 60°C y 40°C con carga plena y media. El consumo efectivo depende de cómo se utiliza la lavadora.

(3) Consumo de agua anual en kWh y por.

(4) G Menor eficiencia A mejor eficiencia.

(5) El programa estándar intensivo 60°C y el intensivo 40°C son los programas estándar de lavado. Estos programas se utilizan para limpiar los tejidos de algodón normalmente sucios y son los programas más eficientes en términos de consumos de agua y energía;

El producto enviado cumple las normas y las directivas Europeas de última expedición:

Directiva baja tensión (LVD) 2014/35/ECC

Compatibilidad electromagnética (EMC) Legislación y Directiva 2014/30/EU

Ecoproyecto compatible para electrodomésticos lavadora directiva 1015/2010/EU.

CON LA DIRECTIVA EU 1061/2010 DE MARCA

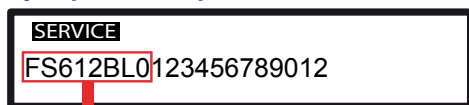
| Consumo agua 60°C (lt) | Consumo agua ciclo 60°C plena carga (lt) | Eficiencia centrífuga (4) | Máxima velocidad rpm | Tiempo del programa estándar (5) | | | Ruido en lavado dB(A) | Ruido en centrifuga dB(A) | Medida y peso | | | |
|------------------------|--|---------------------------|----------------------|----------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|-----------------------|---------------------------|---------------|---------|----------|---------|
| | | | | Algodón 60° Plena carga (min.) | Algodón 60° Media carga (min.) | Algodón 40° Plena carga (min.) | | | Alt. cm | Anc. cm | Prof. cm | Peso Kg |
| 9 | 33,1 | C | 952 | 153,7 | 173,0 | 138,5 | 57 | 79 | 84 | 59,5 | 45,5 | 59 |
| 0 | 38,0 | C | 991 | 155,3 | 178,5 | 142,0 | 57 | 79 | 84 | 59,5 | 52 | 62 |
| 1 | 39,5 | B | 1180 | 161,3 | 207,0 | 144,0 | 57 | 79 | 84 | 59,5 | 52 | 62 |
| 0 | 42,1 | B | 1173 | 176,7 | 172,5 | 148,5 | 57 | 79 | 84 | 59,5 | 45,5 | 65 |
| 0 | 41,5 | B | 1233 | 169,7 | 175,5 | 155,5 | 57 | 79 | 84 | 59,5 | 45,5 | 65 |
| 7 | 42,4 | C | 1004 | 160,3 | 168,5 | 142,0 | 55 | 76 | 84 | 59,5 | 55 | 63 |
| 1 | 45,9 | B | 1175 | 161,3 | 165,0 | 142,5 | 55 | 76 | 84 | 59,5 | 55 | 63 |
| 5 | 43,0 | B | 1207 | 168,3 | 182,5 | 153,5 | 55 | 76 | 84 | 59,5 | 52 | 67 |
| 4 | 43,6 | B | 1394 | 170,7 | 180,0 | 153,0 | 56 | 76 | 84 | 59,5 | 52 | 67 |
| 4 | 44,0 | A | 1592 | 177,3 | 190,0 | 164,5 | 50 | 81 | 84 | 59,5 | 52 | 67 |
| 4 | 47,7 | B | 1200 | 183,0 | 173,5 | 152,5 | 57 | 79 | 84 | 59,5 | 55 | 71 |
| 4 | 47,3 | B | 1350 | 176,0 | 177,5 | 154,5 | 54 | 79 | 84 | 59,5 | 55 | 71 |
| 0 | 47,7 | B | 1595 | 182,3 | 183,0 | 169,5 | 54 | 85 | 84 | 59,5 | 55 | 71 |
| 4 | 51,8 | B | 1200 | 184,3 | 175,5 | 159,0 | 55 | 77 | 84 | 59,5 | 58 | 75 |
| 1 | 50,5 | B | 1371 | 176,7 | 182,5 | 154,5 | 55 | 77 | 84 | 59,5 | 58 | 75 |
| 8 | 60,0 | B | 1200 | 177,7 | 184,0 | 156,0 | 51 | 75 | 84 | 59,5 | 61 | 77 |
| 9 | 57,3 | B | 1352 | 178,0 | 180,5 | 157,5 | 51 | 75 | 84 | 59,5 | 61 | 77 |
| 3 | 60,0 | B | 1194 | 183,7 | 187,0 | 160,5 | 62 | 77 | 84 | 59,5 | 61 | 77 |

ES

¿Dónde se encuentra el tipo?

Es posible extraer el tipo tomando los primeros 8 dígitos del **código de serie**, excluyendo el 0 final. El código de serie se muestra en la placa visible en la parte superior del compartimento del ojo de buey cuando está abierto y / o en la parte posterior de la lavadora.

Ejemplo de etiqueta



FS612BL0
TYPE

| PESOS DE REFERENCIA PARA LINO | | | |
|-------------------------------|--------|---------------------------------------|-------|
| Albornoz de felpa | 1200 g | Manteles | 250 g |
| Toalla de felpa | 900 g | Fundas de almohadas y toallas | 200 g |
| Cubierta de la cama | 700 g | Manteles individuales y ropa interior | 100 g |
| Pijama | 500 g | | |

| Secuencia de programa | | | | |
|-----------------------|---|--|-----------------------|------------------|
| Programas de lavado | Enjuagar | | Centrifugado | |
| | Modelo F4 LED (El último enjuague toma el suavizante de telas) | Modelo F4 ADVANCE - STAR (El último enjuague toma el suavizante de telas) | Centrifuga intermedia | Centrifuga final |
| Algodón | 2 + 1* | 2 + 2* | ✓ | ✓ |
| Intensivo | 2 + 1* | 2 + 2* | ✓ | ✓ |
| Sintético | 2 + 1* | 2 + 2* | ✓ | ✓ |
| Rápido | 1 + 1* | 1 + 2* | ✓ | ✓ |
| Memoria | 2 + 1* | 2 + 2* | ✓ | ✓ |
| Eco 20°C | 2 + 1* | 2 + 2* | ✓ | ✓ |
| Jeans/Color | 3 + 1* | 3 + 2* | ✓ | ✓ |
| Edredones | 2 + 1* | 2 + 2* | ✓ | ✓ |
| Delicado | 3 + 1* | 3 + 2* | ✓ | ✓ |
| Sport/Fitness | 2 + 1* | 2 + 2* | ✓ | ✓ |
| Cortinas | 3 + 1* | 3 + 2* | ✓ | ✓ |
| Lana | 3 + 1* | 3 + 2* | ✓ | ✓ |
| Alergia | 3 + 1* | 3 + 1* | ✓ | ✓ |
| Enjuagar | 1 + 1* | 1 + 2* | ✓ | ✓ |
| Goteo/Hilado | - | - | ✓ | ✓ |

* Enjuague extra seleccionable.

SÍMBOLOS TRATAMIENTO TEJIDOS

El número dentro de la canasta indica la temperatura máxima a la que se puede lavar la ropa.

| Icono | Descripción | Icono | Descripción |
|-------|---------------------------------|-------|-----------------------------|
| | Lavado normal max 90° - 95°C | | Lavado delicado max 60°C |
| | Lavado normal max 60° C | | Lavado delicado max 40°C |
| | Lavado normal max 40° C | | Lavado delicado max 30°C |
| | Lavado normal max 30° C | | No girar |

SÍMBOLOS DE LAVANDERÍA NO PARA LAVADO DE MÁQUINAS

ES

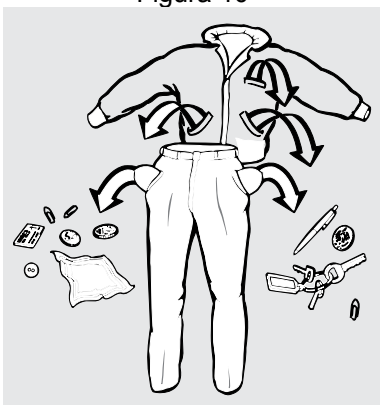
| NO EN LA LAVADORA | PLANCHADO | BLANQUEAMIENTO | EL SECADO |
|--|----------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------|
| Limpieza en seco con hidrocarburo | aproximadamente 200°C | Blanqueamiento permitido | Seco delicado Sin calor |
| Limpieza en seco con percloroetileno | aproximadamente 150°C | Solo use blanqueador de oxígeno | Seco delicado Fuego lento |
| Limpieza en seco con todo disolventes | aproximadamente 110° C | No usa blanqueador | Seco delicado Fuego medio |
| No lavar en seco No limpiar en seco | No planchar | | Bajo calor seco |
| | No se agrega vapor al hierro | | No secar en secadora |

PRECAUCIONES Y CONSEJOS

CONSEJOS PARA EL LAVADO

- Evitar que la lavadora sea utilizada por niños o personas discapacitadas sin vigilancia.
- Evitar que los niños jueguen con la lavadora.
- Respetar los límites de carga indicados en la tabla de programas.
- Para cada prenda es importante observar las instrucciones de lavado que se indican en la etiqueta que se encuentra en su interior.
- Controlar que no haya monedas, alfileres, etc., en los bolsillos de la ropa que hay que lavar.

Figura 10



- Evitar la presencia de gasolina, alcohol, tricloroetileno, en las prendas que se destinan al lavado en la lavadora.
- Es oportuno recoger las prendas de pequeñas dimensiones, como calcetines, cinturones, etc., en una bolsa de tela, de forma de evitar que éstas puedan atascarse en la cuba.
- Utilizar el suavizante dentro de la cantidad máxima permitida, porque una cantidad excesiva podría estropear la ropa.
- Con la máquina apagada dejar la puerta semi-abierta para una mejor conservación de la junta y la prevención de los olores de humedad.
- Antes de abrir la puerta siempre controlar que el agua se haya descargado.
- Siempre cerrar el grifo del agua tras el ciclo de lavado.

- Quitar el enchufe de alimentación eléctrica cuando la máquina no se usa durante períodos largos.

SELECCIÓN DE LA ROPA

Para un lavado correcto, la ropa tiene que pertenecer exclusivamente a uno de los tipos siguientes:

- Prendas blancas
- De colores
- Sintéticas
- Delicadas
- Lana
-

En particular, ha de tenerse en cuenta que:

- Las prendas blancas pierden su blancura si se lavan con las prendas de colores:
- Las prendas de colores nuevas suelen desteñir durante el primer lavado. Por lo tanto es oportuno no lavarlas nunca con otras prendas.

Además es importante observar las sugerencias para el lavado que se indican en las etiquetas de las prendas individuales y controlar que en la ropa no queden objetos metálicos (por ejemplo broches, alfileres, tornillos, monedas, ganchos para cortinas, etc.).

Antes del lavado puede resultar oportuno tratar los puntos especialmente sucios con un detergente especial o con una pasta detergente.

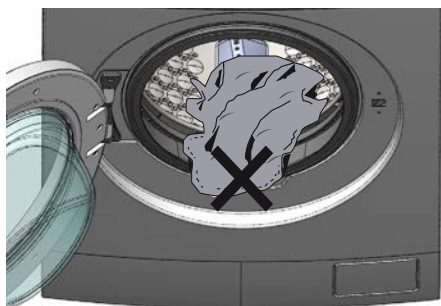
Las alfombras, las prendas estropeadas, el pelo, las hilachas y la suciedad en general pueden atascar el circuito de descarga; por lo tanto se aconseja no lavar este tipo de objetos en la lavadora.

CARGA DE LA ROPA

Para obtener los mejores resultados de lavado, hay que colocar la ropa dentro del tambor, una prenda a la vez de manera de evitar que se formen nudos y torsiones. Los resultados de eficiencia están fuertemente influenciados por la cantidad y la manera en que las prendas son cargadas dentro del electrodoméstico. Un carga excesiva o inferior a la mitad de la capacidad de carga estimada puede menoscabar la fiabilidad de la lavadora y volverá a la lavadora más ruidosa.

En el caso de carga excesiva o inferior a la mitad de la capacidad de carga estimada, es aconsejable reducir la velocidad del centrifugado al mínimo al fin de evitar vibraciones fuertes durante el ciclo de centrifugado.

Antes de cerrar la puerta, asegúrese que no haya prendas dejadas en el borde de la guarnición. Esto para evitar cualquier tipo de daño a la guarnición. Por favor, cierre la puerta con un ligero empujón.



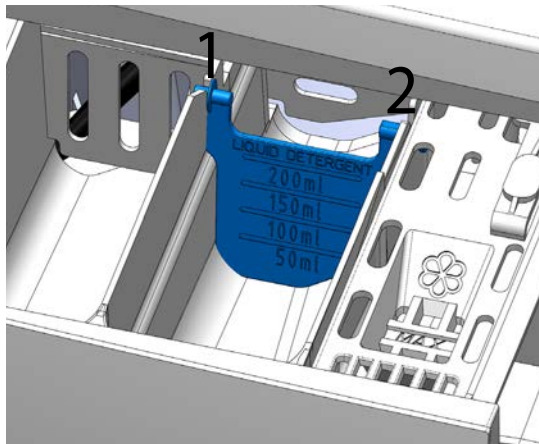
DOSIS DEL DETERGENTE

Para cada ciclo de lavado, la justa cantidad del detergente tiene que ser determinada en función del nivel de sucio de la ropa, así como hay que considerar el tamaño y la dureza del agua. De todas maneras, para cada ciclo de lavado, tanto el detergente cuanto el suavizante tienen que ser colocados antes de comenzar el lavado.

INSERTO SEPARADOR DEL LIQUIDO DETERGENTE

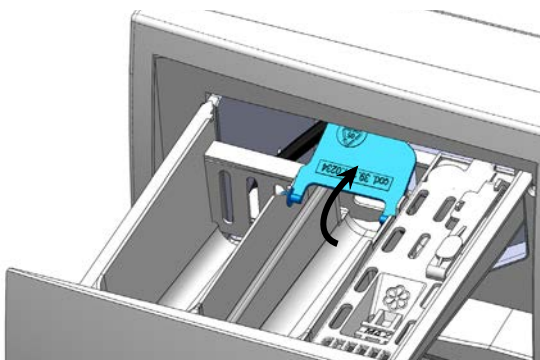
Para utilizar el líquido detergente, hay que colocar el inserto separador incluido en el kit suministrado con el electrodoméstico (figura 12:

Figura 12



Levante el inserto separador para utilizar el detergente en polvo (figura 13).

Figura 13



INICIO DEL PROGRAMA DE LAVADO

1. Para iniciar el programa de lavado, hay que girar el selector de programas hasta seleccionar el programa deseado.
2. Considere la posibilidad de personalizar el programa regulando la temperatura y/o el centrifugado y seleccionando una o más opciones especiales.
- 3.

ES

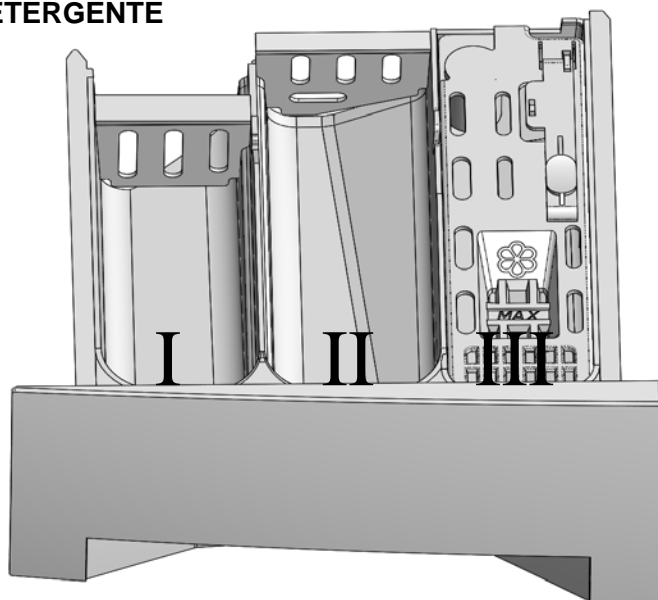
INICIO DEL CICLO DE LAVADO

Luego de haber terminado todas las operaciones mencionadas arriba, es posible iniciar el lavado pulsando el botón Inicio/Pausa.

PAUSA DEL LAVADO

Es posible interrumpir el ciclo de lavado pulsando el botón Inicio/Pausa. De esta manera, el aparato activa el modo pausa. Para apagar la máquina al fin de cambiar el programa, gire el selector n°1 hasta la posición OFF y seleccione el nuevo programa. Al final del ciclo de lavado, la luz roja se apaga y la puerta puede abrirse sólo después de haber controlado el nivel del agua así evitando fugas de agua.

CAJÓN DEL DETERGENTE



I - Compartimiento del detergente a utilizar durante el pre-lavado y el ciclo de remojo.

II - Compartimiento del detergente en polvo y del detergente líquido para el lavado principal.

III - Compartimiento para los aditivos líquidos (suavizante, almidón).

CUIDADO: No exceda el nivel MAX indicado.

MANTENIMIENTO

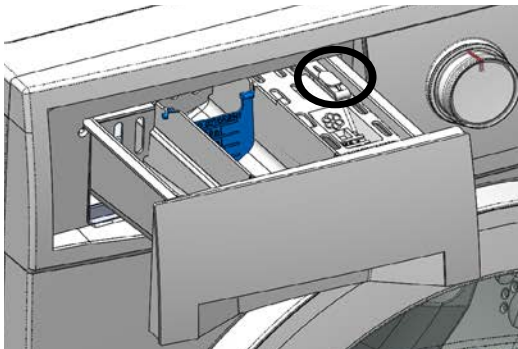
CUBIERTA

Para que la cubierta de la lavadora conserve con el tiempo su brillo original, es oportuno que se limpie con agua tibia. Para la limpieza, se recomienda un trapo suave sin el uso de ningún detergente.

CAJÓN DEL DETERGENTE

Para evitar las incrustaciones que forma el detergente, es aconsejable enjuagar frecuentemente el cajón con agua corriente, sacándolo de la lavadora, presionando el área marcada con un círculo en la Figura 14.

Figura 14



LIMPIEZA DEL CAJÓN DEL DETERGENTE

Luego de haber sacado el cajón, retirar el absorbedor de vapor como mostrado en la figura debajo.

Figura 15

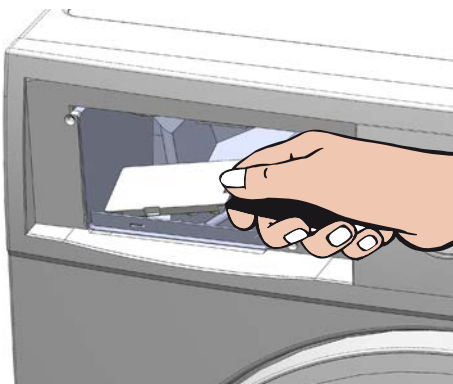
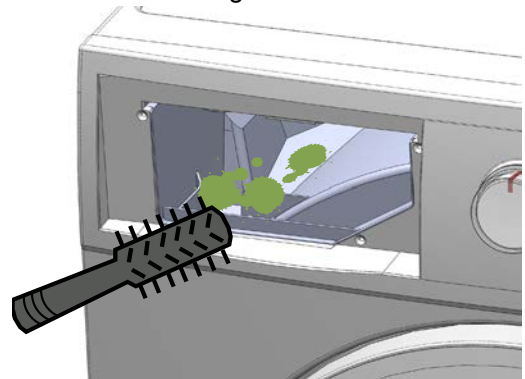


Figura 16



En el caso que el agujero del desagüe esté obstruido por residuos de detergente o objetos extraños, es aconsejable retirar los obstáculos asegurándose no empujarlos hacia el fondo porque podría atascar el circuito interno. Les recordamos que el detergente puede ser fácilmente eliminado con agua caliente.

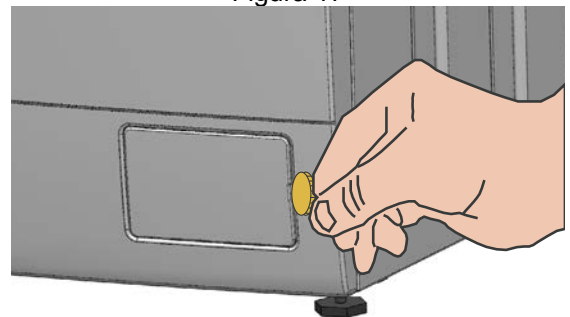
LIMPIEZA DEL FILTRO DEL DESAGÜE

Se recomienda limpiar regularmente el filtro del desagüe. Para limpiar el filtro, siga las instrucciones debajo:

- Drene el agua restante seleccionando el programa "Drenaje";
- Apague la lavadora;
- Agarre una moneda.

Inserta la moneda en la ranura en el lado a fin de abrir la tapa.

Figura 17



N.B. Si el circuito del desagüe está atascado, es posible que haya una cantidad importante de agua en el electrodoméstico (max. 25l).

ES

PROCEDIMIENTO DE VACIADO

1) Colocar una bandeja entre el mueble y el borde del filtro

Figura 18



! Cuidado! Después de un ciclo de lavado con alta temperatura, espere hasta que se enfríe. Podría haber riesgos de quemaduras.

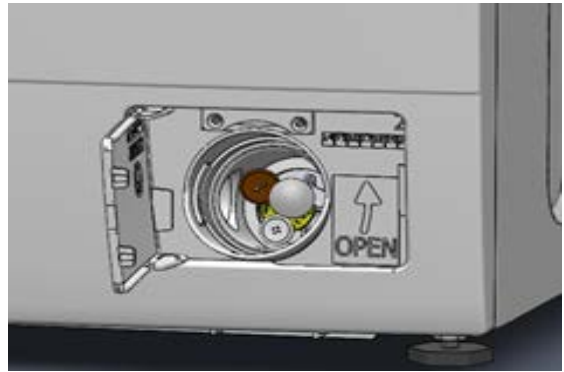
2) Afloje el filtro utilizando el soporte apropiado a fin de dejar que el agua escurra.

Figura 19



Cuando no hay más agua que salga, destornille el filtro completamente y límpielo con cuidado. Retire cualquier objeto extraño del filtro.

Figura 20



Inserte nuevamente el filtro de desagüe y apriete firmemente.

! Cuidado! Si el filtro no está bien colocado o no está atornillado hasta su bloqueo, el agua podría salirse de la máquina.

LIMPIEZA DEL ELECTRO-VÁLVULA Y DE LOS FILTROS DEL TUBO DE CARGA DEL AGUA

Para limpiar los filtros se ruega seguir las instrucciones debajo:

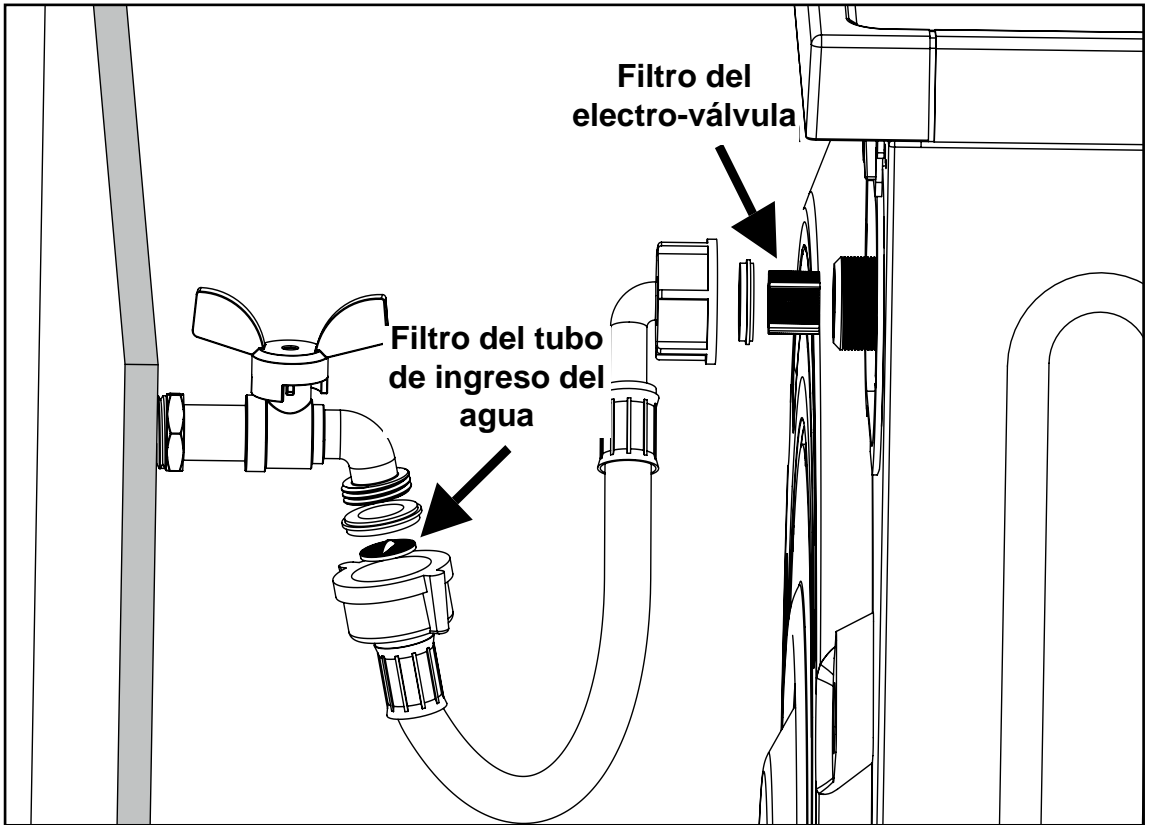
- Apague la lavadora y desconecte el cable de alimentación.
- Cierre el agua y desconecte el tubo de carga del agua del grifo y de la lavadora.
- Agarre una pinza y un cepillo de dientes.
- Retire los filtros de su lugar (Figura 21)
- Limpie los filtros con agua corriente utilizando el cepillo de dientes.

PRUEBA DE CARGA DEL AGUA

1. Agarre un cronómetro;
2. Gire el selector de programas hasta la posición drenaje y deje en función por unos dos minutos;
3. Gire el selector de programas hasta seleccionar el programa algodón y al mismo tiempo incie el programa y el cronómetro;

4. Desde el momento en que el tambor de la lavadora empieza a girar, asegúrese que el cronómetro no supere los 80-90 segundos;
5. Si se supera este valor, hay que asegurar la presión en la red y controlar que el filtro del tubo de carga del agua y/o el filtro de la válvula solenoide no estén obstruidos (ver Figura 21).

Figura 21



ES

POSIBLES SOLUCIONES

La mayor parte de los malos funcionamientos que ocurren durante el uso cotidiano de su electrodoméstico pueden ser solucionados por usted dentro de unos pocos minutos. En muchos casos, se puede ahorrar tiempo y dinero sin necesariamente llamar al servicio posventa autorizado.

La tabla siguiente es una ayuda valiosa para identificar y posiblemente eliminar malos funcionamientos, en todos otros casos se ruega llamar al servicio posventa

Qué hacer si...

La lavadora hace ruido, no centrifuga o se agita

1. *Asegúrese que los estribos de transporte han sido retirados durante la instalación.*
2. *Asegúrese que el electrodoméstico ha sido nivelado con el piso (ver capítulo instalación).*
3. *Verifique que los detergentes utilizados sean compatibles con la lavadora y que las dosis no sean excesivas.*
4. *Asegúrese que las prendas no estén apiladas o con nudos.*
5. *Verifique que el filtro del desagüe esté limpio y asegúrese que no esté atascado y que la máquina drene el agua correctamente.*
6. *Realiza la prueba de carga del agua como explicado en el capítulo "Mantenimiento".*

La máquina se mueve

1. *Asegúrese que los estribos de transporte han sido retirados durante la instalación.*
2. *Asegúrese que los pies del electrodoméstico queden en un piso liso, firme, seco, sin trazas de detergente y que quede bien nivelado de manera a evitar cualquier vibración (ver capítulo instalación).*
3. *Controle que los pies sean intactos como mostrado en la figura.*



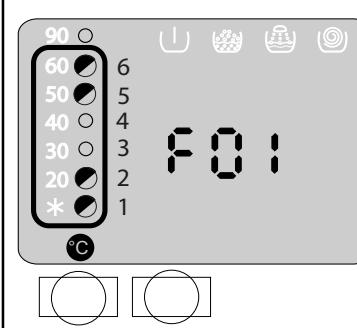
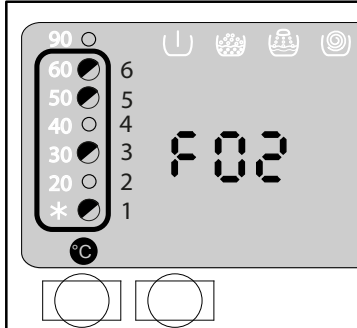
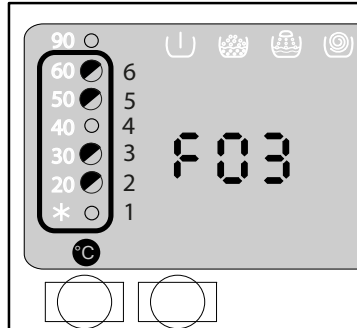
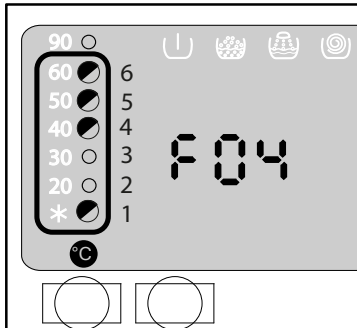
La ropa sale dañada/desgarrada

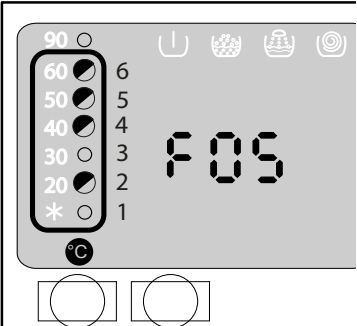
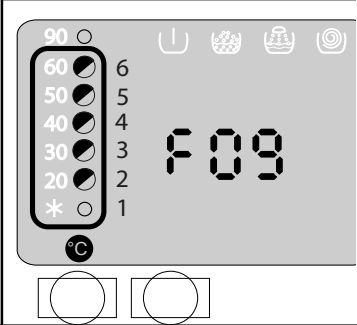
Es posible que hay cuerpos extraños (ganchos, aros, alfileres) que pueden dañar/desgarrar los tejidos durante el lavado, en algunos casos. En estos casos, es necesario pasar una mano en cima del tambor con una media de mujer a fin de ver si hay protuberancias en relieve o cosas similares en las cuales las prendas podrían quedar atrapadas

Ropa manchada por otras prendas

En este caso, es aconsejable limpiar el tambor y la cuba de la lavadora siguiendo las siguientes instrucciones:

- Colocar dentro del tambor:
 - 1 kg de sal gruesa
 - 100 g de soda cáustica
 - 250 cc de vinagre blanco
- Iniciar el programa algodón 60°

| Problema | Diagnóstico | Solución posible |
|--|--|---|
| <p>LA LAVADORA NO SE ENCIENDE</p> | | <ul style="list-style-type: none"> • Verifique que el enchufe de alimentación esté insertado. • Verifique que haya corriente en el toma-corriente. • Verifique que el selector de la perilla del programa no esté en la posición OFF. |
| <p>F01 LA LAVADORA NO COMIENZE EL PROGRAMA (Led No. 1-2-5-6 parpadea)</p> |  <p>The image shows a control panel with a digital display showing 'F01'. To the left of the display is a vertical column of six temperature selection buttons labeled 1 through 6, with a '*' symbol at the bottom. Above the buttons are icons for various wash programs. Below the panel are two circular buttons.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Vuelva a abrir la puerta y ciérrale con un ligero impulso. |
| <p>F02 LA LAVADORA NO CARGA AGUA (Led n° 1-3-5-6 parpadea)</p> |  <p>The image shows a control panel with a digital display showing 'F02'. The layout of buttons and icons is identical to the F01 error code image.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que el grifo esté abierto y de que haya agua de la red. • Asegúrese de que la manguera de entrada no esté doblada. • Realice una prueba de carga de agua. |
| <p>F03 LA LAVADORA NO CALIENTA (Led n° 2-3-5-6 parpadea)</p> |  <p>The image shows a control panel with a digital display showing 'F03'. The layout of buttons and icons is identical to the F01 error code image.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Apague y reinicie el programa de lavado. |
| <p>F04 LA LAVADORA NO SE DESCARGA (Led n° 1-4-5-6 parpadea)</p> |  <p>The image shows a control panel with a digital display showing 'F04'. The layout of buttons and icons is identical to the F01 error code image.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Retire la manguera de drenaje para que se drene libremente en un recipiente / fregadero, seleccione el programa de drenaje. • Verifique que el filtro de la bomba de drenaje no esté bloqueado. • Asegúrese de que la manguera de drenaje no esté apretada. |

| Problema | Diagnóstico | Solución posible |
|---|---|---|
| <p>F05</p> <p>(Led n ° 2-3-4-5-6 parpadea)</p> |  | <ul style="list-style-type: none"> • Apague la lavadora y vuelva a encenderla. |
| <p>F09</p> <p>(Led n°2-4-5-6 parpadea)</p> |  | <ul style="list-style-type: none"> • Apague la lavadora y vuelva a encenderla. |
| <p>La puerta no se abre</p> | | <ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que el led rojo esté apagado. • Asegúrese de que la máquina no esté en remojo o en una función especial antiarrugas. • Presione la puerta del costado del cierre o dé un ligero golpe y al mismo tiempo intente abrirla. |
| <p>Hay agua en el piso.</p> | | <ul style="list-style-type: none"> • Verifique que las tuberías de entrada y salida estén intactas y que no tengan fugas de agua. • Asegúrese de que no haya espuma / agua del cajón de detergente. • Reduce la cantidad de detergente. |
| <p>La máquina carga agua continuamente incluso cuando está parada</p> | | <ul style="list-style-type: none"> • Cierre el grifo al final del lavado. • Reduzca la presión del agua o del autoclave. |

ASISTENCIA

REPARACIONES

Para las posibles reparaciones acudir al servicio de asistencia técnica autorizado llamando el número que se indica a continuación.

Siempre comunicar el modelo y el número de serie del aparato, que se encuentran en la placa de datos. La placa de los datos puede verse con la puerta de carga abierta, en la parte alta del compartimento de la puerta.



Información importante sobre la garantía.

Cada aparato está cubierto por garantía, con los términos de garantía. La garantía se concede para el período previsto por la legislación nacional vigente en materia de derechos del consumidor.

Debido a la continua evolución tecnológica de los productos, los datos contenidos en este manual pueden sufrir ligeras variaciones sin previo aviso por parte del productor.

SANGIORGIO

- Manuel d'utilisation et d'entretien
- Manual de operación y mantenimiento
- Gebruiks- en onderhoudsvorschriften
- User Manual



- Machine à laver
- Lavadora
- Wasmachine
- Washing machine

MADE IN ITALY

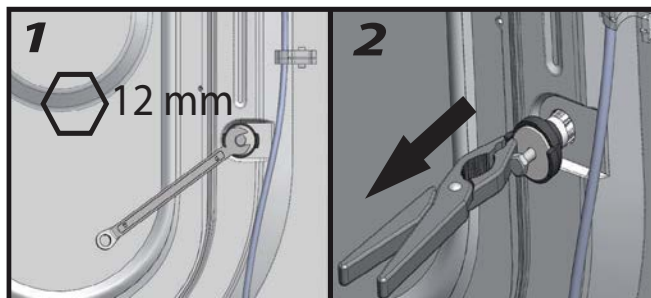
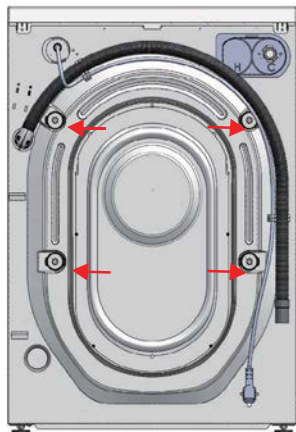
WASMACHINE

BELANGRIJKE - GEBRUIKSAANWIJZINGEN VOOR DE ACTIE



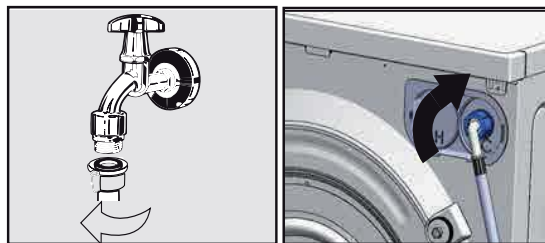
Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig

FASE 1 : HET VERWIJDEREN VAN DEBEVESTIGINGSSCHROEVEN



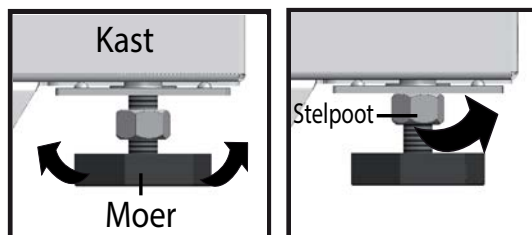
Verwijder de vier bevestigingsschroeven
Schroef ze los linksom (Figuur 1)
Verwijder de schroeven inclusief de pasringen door ze naar u toe te trekken (figuur 2)

FASE 2 : WATERAANSLUITING



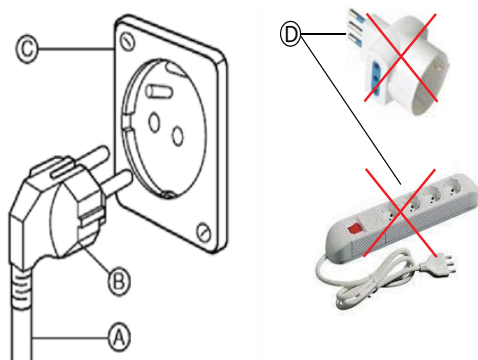
Controleer op lekken na het aansluiten aan de watertoevoer.

FASE 3 : PLAATSING



Plaats de wasmachine op een niet-verhoogde of een vlakke vloer. Na enige oneffenheid te hebben verwijderd door middel van de verstelvoetjes, kunt u ze vastzetten met de moeren

FASE 4 : ELEKTRISCHE GEGEVENSDEZE MACHINE HEEFT AARDING NODIG



! Gevaar voor een elektrische schok: het negeren van deze waarschuwingen kan schadelijk voor de gezondheid zijn.

Voor uw eigen veiligheid moet deze wasmachine worden aangesloten aan de aarding. Als de aarding niet is geïnstalleerd, moet het door een gekwalificeerde technicus worden geïnstalleerd voordat de machine wordt aangezet. Deze wasmachine heeft een elektriciteitskabel (A) en een stekker (B). Om het risico van een elektrische schok te minimaliseren, moet de stekker in het passende stopcontact (C) gestoken worden. Indien het stopcontact niet beschikbaar is, is het uw eigen verantwoordelijkheid en plicht als klant om het te laten installeren door een gekwalificeerde elektricien. Verander/wijzig de elektriciteitskabel niet en gebruik geen verloopstekkers of verlengsnoeren (D).

Geachte klant,

Allereerst wensen wij u te bedanken voor uw voorkeur bij het aanschaffen van een Italiaans product.

Het product is gemaakt in ITALIE met het beste materiaal, conform met de RoHS en REACH regelgevingen en met een bijzondere focus op de gezondheid en het milieu. Belangrijke punten zoals kwaliteit en veiligheid van onze producten worden streng gecontroleerd, en zij zijn gecertificeerd volgens de internationale standaarden - EN 60456:2011, EN 60335:2009, EN 62233:2010: EN 61770:2009 en, EN ISO3741: 2010 door het gerenommeerde certificerende instituut VDE - IMQ.

Deze gebruiksaanwijzing bevat instructies voor het gebruik, het onderhoud en de garantie.

Voor het gebruik van de machine, moet u deze handleiding zorgvuldig lezen. Het bevat belangrijke informatie voor de veiligheid, het gebruik en het onderhoud van de wasmachine. Op deze manier kunt u verwondingen en schade aan de machine voorkomen.

NL

UW CONTRIBUTIE AAN DE MILEUBESCHERMING

HET VERWIJDEREN VAN DE VERPAKKING

De verpakking heeft als doel het apparaat te beschermen tegen schade dat zich tijdens het transport kan voordoen. Het materiaal gebruikt voor de verpakking kan gerecycleerd worden, en is derhalve gekozen met respect voor het milieu en voor het gemak van het verwijderen met als doel het materiaal opnieuw te gebruiken in de productiecycclus. Dit mechanisme vermindert aan de ene kant het volume aan afval, terwijl het aan de andere kant mogelijk is een zo rationeel mogelijk gebruik van niet vernieuwbare bronnen te maken.

Verwijderen van elektrisch afval en elektronisch materiaal (AEEA)

In het kader van de EU richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur: Het symbool met de gekruiste afvalcontainer geeft aan dat het, aan het einde van het productleven, separaat van ander afval moet worden verwijderd.



Gebruikers moeten het apparaat weggooien bij de recycle centra voor elektronisch en elektrisch afval of moet het naar de dealer brengen op het moment van de aanschaf van een soortgelijk product, op basis van enkele stukken.

Adequaat gescheiden afval voor de erop volgende recycle-behandeling en milieuvriendelijk afval helpt bij het verminderen de negatieve impact op het milieu en de gezondheid. Het bevordert het recycleren van materiaal van het apparaat.

De producent heeft er altijd op toegezien milieuvriendelijke technologieën en producten te ontwikkelen. Hij is tevens continue bezig met investeringen in de ecologische sector.

Het verkeerd verwijderen van het product door de consument heeft administratieve en juridische straffen als gevolg, voorzien door de wet



Illegaal storten van het apparaat door de gebruiker zal vragen om de toepassing van administratieve sancties in overeenstemming met de wet.

INHOUD

| | | | |
|--|-----------|--|-----------|
| Inhoud | 5 | Voorzorgsmaatregelen en advies | 23 |
| Veiligheidsinstructies en waarschuwingen | 6 | Advies voor wassen | 23 |
| Machinebeschrijving | 9 | Sorteren van wasgoed..... | 23 |
| Installatie | 10 | Deurafdichting..... | 24 |
| Algemene informatie..... | 10 | Deursluiting..... | 24 |
| Verwijderen van de transport bevestigingsschroeven..... | 10 | Dosering van zeepmiddelen en wasverzacher..... | 24 |
| Positioneren van de machine..... | 10 | Vloeibare of poederzeepmiddel scheidingswand..... | 24 |
| Installatie onder een werkbank..... | 11 | Dosering van zeep..... | 24 |
| Watertoevoeraansluiting..... | 11 | Wasprogramma beginnen..... | 24 |
| Waterafvoer..... | 12 | Wasprogramma pauzeren..... | 24 |
| Stroomtoevoeraansluiting..... | 12 | Was laden in de machine..... | 24 |
| Kontrolltafel | 15 | Het wasprogramma beginnen..... | 25 |
| Systeembeschrijving | 16 | Het wasprogramma pauzeren..... | 25 |
| Programmakeuze knop..... | 16 | Onderhoud | 26 |
| Temperatuur..... | 16 | Kast..... | 26 |
| Toeren regeling..... | 16 | Zeeplade..... | 26 |
| Vertraagde start..... | 16 | Reiniging van het wasmiddelpanee..... | 26 |
| Vlekken niveau regeling:..... | 16 | Schoonmaken van de filter van de afvoer pomp..... | 26 |
| F4 display model opties..... | 17 | Procedure van legen..... | 27 |
| F4 led model opties..... | 17 | Reiniging van elektrische klep en watertoevoerslangfilters..... | 27 |
| Wasprogramma's tijdsduur en optie | 18 | Waterbelastingstest..... | 28 |
| Eco-design referentie | 20 | Mogelijke oplossingen | 29 |
| Textielverzorging symbolen | 22 | Onderdelen en service | 32 |

NL

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN WAARSCHUWINGEN

Deze wasmachine voldoet aan alle huidige veiligheidsregels. Verkeerd gebruik kan echter schade aan personen en/of eigendom veroorzaken. Voor het eerste gebruik van de machine, moet u deze handleiding zorgvuldig lezen. Het bevat belangrijke informatie omtrent veiligheid, gebruik en onderhoud van de wasmachine. Op deze wijze kan men verwondingen of schade aan de machine vermijden. De handleiding niet weggooien en doorgeven aan andere personen die de wasmachine gebruiken.

BESTEMD GEBRUIK

Gebruik de wasmachine alleen voor huishoudelijk gebruik en alleen voor het wassen van kleding waarvan de fabrikant op de etiket verklaard heeft dat het voor wassen met water geschikt is. Ieder ander gebruik kan gevaarlijk zijn. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door verkeerd gebruik en/of verkeerd plaatsen van het apparaat.

GEBRUIK DOOR KINDEREN OF DOOR UITERMATE KWETSBARE PERSONEN

De wasmachine kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde fysieke,

sensoriele of geestelijke capaciteiten of met gemis aan noodzakelijke ervaring of kennis, mits zij onder toezicht staan of nadat zij dezelfde instructies voor het veilig gebruik van de wasmachine hebben ontvangen en de betreffende gevaren hebben begrepen. Kinderen moeten niet spelen met de wasmachine. Het schoonmaken en het onderhoud dat door de gebruiker moet worden uitgevoerd, moet niet door kinderen zonder toezicht van een volwassene worden gedaan.

Kinderen onder de 3 jaar moeten uit de buurt van de wasmachine blijven tenzij zij onder continue toezicht staan.

WAARSCHUWING

Bij wassen onder hoge temperaturen, moet men er rekening mee houden, dat de glazen deur zeer heet kan worden, tot rond de 90°C en derhalve moeten kinderen vermijden het aan te raken.

DEFINITIES

Kinderen: verwijst naar jonge mensen, inclusief zeer kleine, kleine en grote kinderen.

Zeer jonge kinderen: onge kinderen tussen 0 en 36 maanden.

Kleine kinderen: Jonge kinderen

vanaf 36 maanden, maar jonger dan 8 jaar.

Grote kinderen: jonge kinderen tussen 8 en 14 jaar.

Kwetsbare personen: Personen met verminderde fysieke, sensorische of geestelijke capaciteiten (bijv. gedeeltelijk gehandicapt, volwassenen met verminderde fysieke en geestelijke capaciteiten), of met gemis aan noodzakelijke ervaring of kennis van het apparaat (bijv. grote kinderen).

TECHNISCHE VEILIGHEID

Voordat de wasmachine wordt aangesloten, moeten de technische gegevens van de etiket worden vergeleken (voltage, frequentie) met de stroomtoevoer. In geval van twijfel, moet een gekwalificeerde elektricien worden geraadpleegd.

De elektrische veiligheid van deze wasmachine wordt enkel gegarandeerd als het is aangesloten aan een veilig geaarde stopcontact.

Het is een fundamentele voorwaarde voor de veiligheid.

Controleer deze voorwaarde en in geval van twijfel, moet u de elektriciteitsinstallatie controleren door een gekwalificeerde technicus.

De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gehouden voor schade veroorzaakt door het niet functioneren van of

voor een ongeschikte stopcontact.

N.B. Het preparaat is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door het ontbreken of onvoldoende beschermd worden gesteld te junction.

Enige reparaties van het apparaat moeten worden uitgevoerd door het geautoriseerde Service centrum van de fabrikant, anders is de fabrikant niet aansprakelijk voor enige schade dat zich kan voordoen. Reparaties die niet door een technicus zijn uitgevoerd kunnen ernstig gevaarlijk zijn voor de gebruiker, en de fabrikant is hier niet voor verantwoordelijk.

Indien de elektriciteits snoer is beschadigd, moet het geheel worden vervangen door een geautoriseerde technicus van ITWASH om gevaar voor de gebruiker te vermijden.

In het geval van een reparatie of bij het schoonmaken van de wasmachine, moet de machine van de stroom worden losgekoppeld; alleen:

- Als de elektriciteitskabel is losgekoppeld of
- Als de hoofdknop van de stroomtoevoer van het huis is uitgeschakeld of

- Als de zekering van de stroomtoevoer compleet is losgeschroefd (de snoeren zijn losgekoppeld).

Om de wasmachine aan de watertoevoer te sluiten, moet altijd een nieuwe slang worden gebruikt. Gebruik geen oude slang. Wijzingen of veranderingen aan de wasmachine kunnen niet worden gemaakt indien deze niet uitdrukkelijk door ITWASH zijn goedgekeurd.

CORRECT GEBRUIK

Installeer de wasmachine niet op plekken waar het kan vriezen. Als de slangen bevrozen, kunnen ze kapotgaan. Bij temperaturen onder nul kan het elektronische gedeelte bovendien ook niet goed functioneren.

Voor het eerste gebruik van de machine, moeten de transportbevestigingschroeven aan de achterkant (zie het hoofdstuk over de installatie) worden verwijderd. Als zij niet worden verwijderd voordat de machine gaat draaien, kan het schade veroorzaken aan de meubels en het nabijgelegen apparaat, zoals ook de machine zelf. Bij een langdurige afwezigheid (bijv. bij vakanties) moet het water worden afgesloten en moet de stekker uit het stopcontact worden getrokken.

OVERSTROMINGSGEVAAR

Voordat de afvoerslang aan een was-

bak wordt gehangen, moet men zeker zijn dat het water gemakkelijk kan worden afgevoerd. Zet de afvoerslang zo vast dat het niet van de wasbak kan vallen, zodra het afvoerwater de wasbak in vloeit. Pas op geen andere voorwerpen mee te wassen (bijv. spijkers, naalden, munten, paperclips). Deze voorwerpen kunnen de machine beschadigen (bijv. de ton of de bak) en de beschadigde onderdelen kunnen de kleding beschadigen. Kledingstukken die zijn behandeld met bepaalde stoffen of producten, moeten eerst goed worden gespoeld in schoon water voor het in de machine te laden. Gebruik gedurende het wassen nooit zeepmiddelen met oplosmiddelen (bijv. benzine, trichloorethyleen). Deze producten kunnen onderdelen van de machine beschadigen en giftige gassen vrijlaten.

GEVAAR VAN EXPLOSIE EN VUUR

Gebruik bij de wasmachine geen schoonmaakmiddelen of zeepmiddelen met oplosmiddelen (bijv. trichloorethyleen, benzine). Zij kunnen de plastic onderdelen beschadigen.

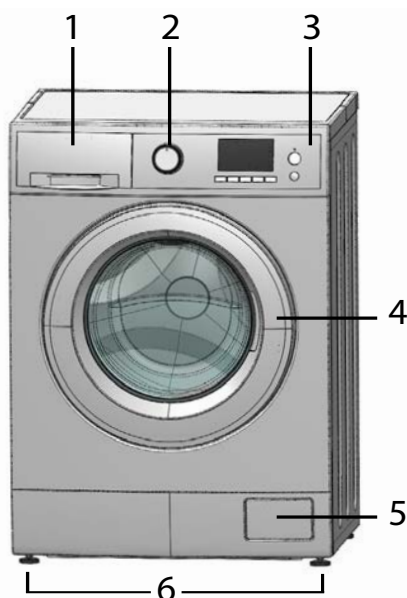
N.B.: ITWASH srl kan niet aansprakelijk worden gehouden voor schade indien deze instructies niet gevolgd worden.

MACHINEBESCHRIJVING

Dit apparaat voldoet aan alle voorwaarden voor een efficiënte behandeling van wasgoed met een gereduceerd verbruik van water, elektriciteit en zeepmiddelen. Het innovatieve systeem zorgt voor het volledige gebruik van de zeepmiddelen en verlaagt het verbruik van water, waardoor u energie bespaart.

Deze machine voldoet aan de EU-richtlijnen:

- 2009/125/EC (ErP) betreffende de doeltreffendheid van productenergie;
- 2014/35/EC (lage spanning) (ex 2006/95/EC en de daaropvolgende wijzigingen);
- 2004/30/EU (elektromagnetische compatibiliteit ex 2004/108/EC) en de daaropvolgende wijzigingen);
- 2011/65/EU & 2015/865 (Verwijdering van elektronische en elektrische afval ex 2002/95/EC), RoHS II.



1 - Wasmiddellade

2 - Programma selectieknop

3 - Controlepaneel

4 - Deurknop

5 - Pompfilter

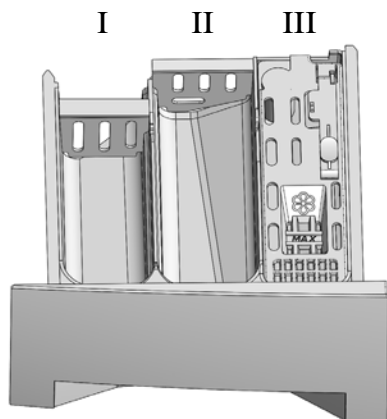
6 - Verstelbare voetjes

WASMIDELLADE

I Vak voor zeepmiddelen, gebruikt bij de voorwas- of week-functie. Het zeepmiddel voor het voorwassen of weken wordt gebruikt in het begin van het wasprogramma.

II Vak voor poeder- of vloeibare zeepmiddelen, gebruikt bij de gewone was. In geval van vloeibare zeepmiddelen kan het voor het begin van het programma worden gebruikt..

III III Vak voor vloeibare additieven (wasverzachter, stijfmiddel). Volg de aanbevelingen van de fabrikant betreffende de te gebruiken hoeveelheid en vul het niet meer dan het "MAX" teken op de lade. Wasverzachters, stijfmiddelen of andere additieven moeten worden gebruikt voordat het wasprogramma begint.



INSTALLATIE

ALGEMENE INFORMATIE

De wasmachine kan op iedere plek worden geïnstalleerd, mits:

- Het beschermd is tegen slecht weer;
- De temperatuur niet lager is dan 3°C;
- De snoeren en slangen achter de machine niet in de knel komen;
- Er toegang is tot de stroomkabel in geval van onderhoud.

N.B. Indien elektrische en/of hydraulische onderhoud noodzakelijk is, moet alleen een gekwalificeerde technicus worden gecontacteerd.

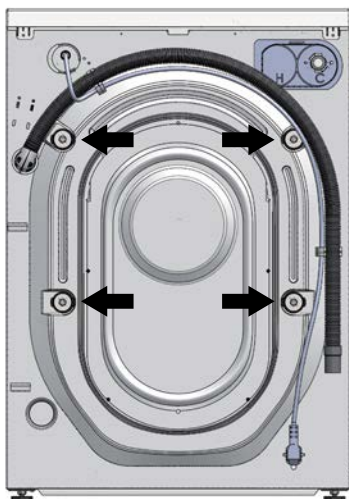
VERWIJDEREN VAN DE TRANSPORT BEVESTIGINGSSCHROEVEN

N.B. Indien de bevestigingsschroeven niet worden weggehaald, zal de wasmachine sterk gaan schudden en abnormaal bewegen gedurende een wasprogramma met als gevolg schade.

De trommel is op zijn plek geblokkeerd door vier bevestigingsschroeven (die tijdens het transport het blok beschermen) zoals te zien is in figuur 1.

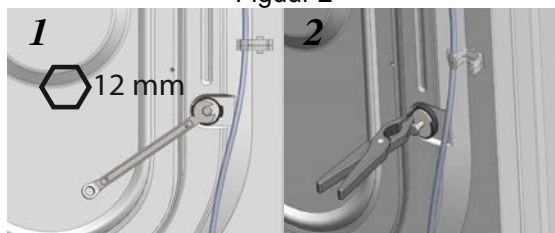
Voor het gebruik van de wasmachine moeten de schroeven worden verwijderd. Om ze los te schroeven, moet een moersleutel worden gebruikt.

Figuur 1



Nadat de schroeven zijn losgedraaid, moeten ze worden weggetrokken, inclusief de lager en de ring, zoals is te zien in Figuur 2.

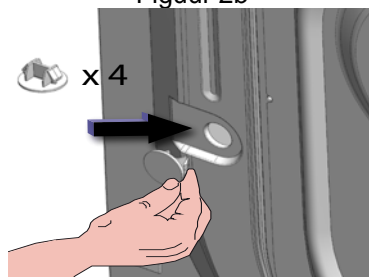
Figuur 2



N.B. In het geval de ring in de machine valt, moet het paneel achter worden geopend om ze te vinden en moet het paneel weer op zijn plek worden geplaatst.

Maak de gaten dicht met de geleverde dopjes zoals is te zien in Figuur 2b.

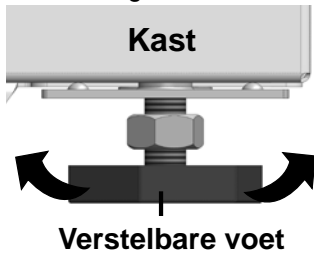
Figuur 2b



POSITIONEREN VAN DE WASMACHINE

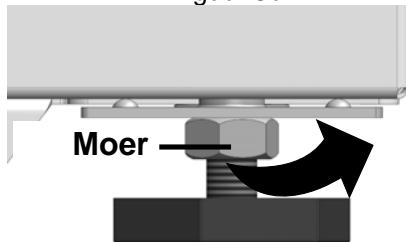
Om de wasmachine stabiliteit te geven en sterke vibraties te vermijden, is het noodzakelijk de machine op een vlakke, harde en droge vloer en niet op een verhoogd niveau te plaatsen. Om enige oneffenheden van de vloer te compenseren, is het mogelijk de verstelbare voetjes te gebruiken door ze vast of los te schroeven al naar gelang de noodzaak. Zoals is te zien in het volgende figuur.

Figuur 3a



Na het verstellen, om te voorkomen dat ze verplaatsen bij vibraties, moet het voetje bij de moer worden vastgeschroefd totdat het is geblokkeerd zoals is te zien in de figuur hieronder.

Figuur 3b



Het is aan te raden, in ieder geval, geen karton, hout of soortgelijke materialen onder of rond de machine te plaatsen, om de doorgang van lucht toe te staan.

INSTALLATIE ONDER EEN WERKBANK

Het positioneren van de machine onder een werkbank, kan alleen plaatsvinden als het gat de volgende maten heeft, breedte 76 cm en hoogte 85 cm. Er moet ook rekening worden gehouden met het feit dat de machine achter bij de wand ongeveer 5 cm ruimte nodig heeft. Een voorbeeld van een soortgelijke installatie is te zien op het figuur hieronder. De bovenzijde (TOP) van de machine moet niet worden weggenomen vanwege elektrische en mechanische veiligheidsredenen.

Figuur 4

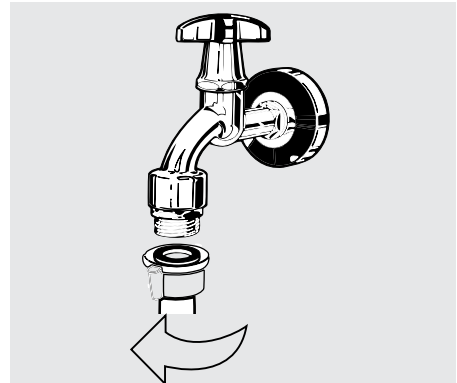


WATERTOEOEVAERANSLUITING

De slang van de watertoevoer moet worden aangesloten aan de kraan van koud water met een schroefdraad mond van $\frac{3}{4}$ ".

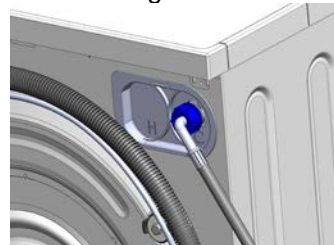
Gebruik enkel en alleen de door ons geleverde watertoevoer slang. Gebruik geen gebruikte of oude slangen.

N.B. De slang is reeds geleverd met een rubberen afdichting, indien het er niet is, moet de slang niet worden gebruikt.



Indien het watertoevoersysteem nieuw is of sinds lange tijd niet is gebruikt, is het noodzakelijk het water lang te laten spoelen, totdat het helder is.

Figuur 5



Figuur 5b laat de verbinding naar de hete water kraan zien, deze optie is slechts op verzoek beschikbaar.

Figuur 5b



Pas op dat de watertoevoer niet heter dan 55°C is om schade aan het wasgoed en de wasmachine te vermijden. Betreffende de watertoevoerslang moet alleen de geleverde slang worden gebruikt.

WATERAFVOER

Figuur 7

De afvoerslang kan op twee manieren worden geïnstalleerd:

- **Op de rand van de wasbak door middel van een plastic slanghanger die te koop is.**

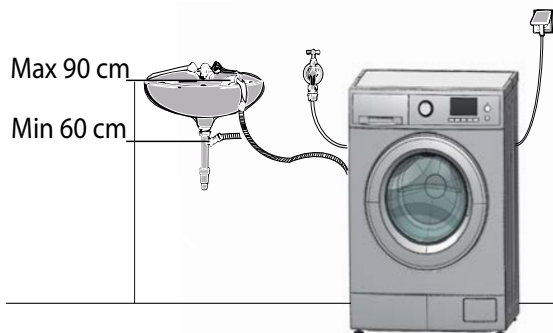
In dit geval moet de slang goed worden vastgemaakt aan de wasbak.

- **Aan een afvoerpijp op de hoogte van niet minder dan 60 cm en niet meer dan 90 cm.**

Het einde van de tube moet altijd geventileerd zijn, bijv. de binnendiameter van de afvoerpijp moet breder zijn dan de buitendiameter van de afvoerslang van de wasmachine. De afvoerslang moet niet verstopt zijn.

Voorbeeld van de installatie

Figura 6



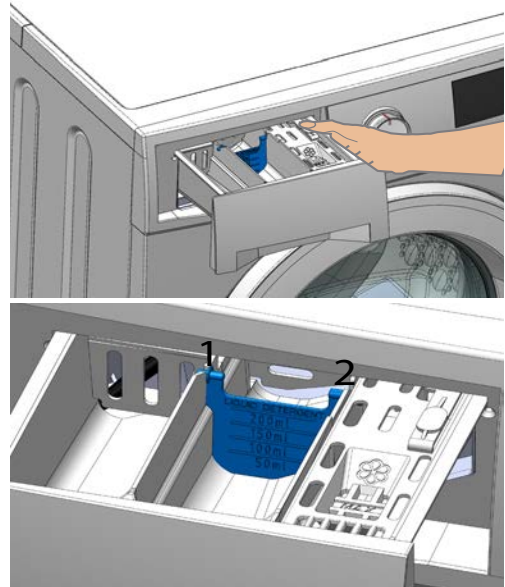
N.B. Het is niet aan te raden een verlenging van de afvoerslang te gebruiken.

VLOEIBARE ZEEP MIDDEL SCHEIDINGSWAND

Bij de geleverde kit, is ook een blauwe scheidingswand dat het gebruik van vloeibare zeepmiddelen bij de wasmachine toelaat.

Om deze scheidingswand te plaatsen is het noodzakelijk om:

- Verwijder de zeepmiddelenlade van de wasmachine
- Plaats de scheidingswand zoals is te zien op de foto.



Na de installatie, moet de lade weer op zijn plek worden geplaatst. Het is niet nodig de scheidingswand te verwijderen (zei pag. 22).

EERSTE GEBRUIK

Voordat normale was een wasbeurt moet worden uitgevoerd met het katoen programma op 80 ° C met een wasmiddel en zonder wasgoed.

STROOMTOEVOERAANSLUITING

De machine heeft een stroomkabel en geaarde stekker voor de stroomaansluiting aan AC 230 V \approx 50 Hz.

Zorg ervoor dat de stekker altijd bereikbaar is om de machine van de stroom los te kunnen koppelen. Het elektrische stroomstelsel moet ontworpen zijn volgens de VDE 0100. Het is aan te bevelen in geen geval verlengsnoeren of contactdozen,

enz. te gebruiken om het over verwarmen te vermijden die brandgevaar kunnen veroorzaken. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van het niet gebruiken of het verkeerd gebruiken van een beschermd stopcontact.

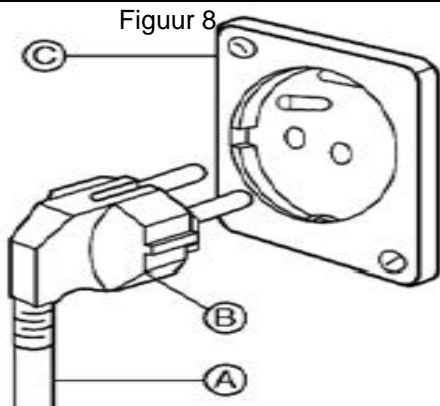
Om de veiligheid te vergroten, raadt de VDE in de richtlijn DIN VDE 0100 in sectie 739 aan een zekering (RCD) te installeren met de afschakelstroom van 30 mA (DIN VDE 0664).

Indien een differentiële zekering wordt gebruikt, moet het een type A zijn, overeenkomstig de DIN VDE 0664 en de huidige gevoelige knoppen.

Het typeplaatje geeft informatie over de nominale stroom absorptiemat en de betreffende bescherming. Vergelijk deze gegevens met de stroomtoevoer.

Na het apparaat te hebben geïnstalleerd, moet de stroomkabel toegankelijk zijn.

Als de stroomkabel beschadigd is, moet het door de fabrikant worden vervangen, door zijn gekwalificeerde technicus met het doel gevaar te vermijden



GEVAAR VAN ELEKTRISCHE SCHOKKEN

HET NIET VOLGEN VAN DEZE HANDLEIDING KAN GEVAARLIJK ZIJN VOOR DE GEBRUIKER.

DEZE WASMACHINE HEEFT AARDING NODIG.

Voor de persoonlijke veiligheid moet deze wasmachine geaard worden.

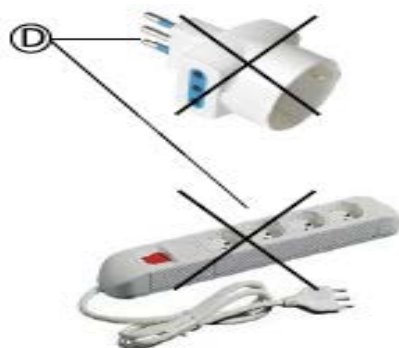
Deze wasmachine heeft een stroomkabel (A) en een stekker (B).

Om het risico van een elektrische schok te minimaliseren, moet de kabel in het stopcontact (C), die past voor de stekker (B), worden geplaatst.

Als het stopcontact niet beschikbaar is, is het enkel en alleen de verantwoordelijkheid en plicht van de gebruiker het te laten installeren door een gekwalificeerde elektricien.

Wijzig/verander de stroomkabel niet en gebruik geen verloopstekkers of verlengsnoeren (D).

Figuur 8b



NL

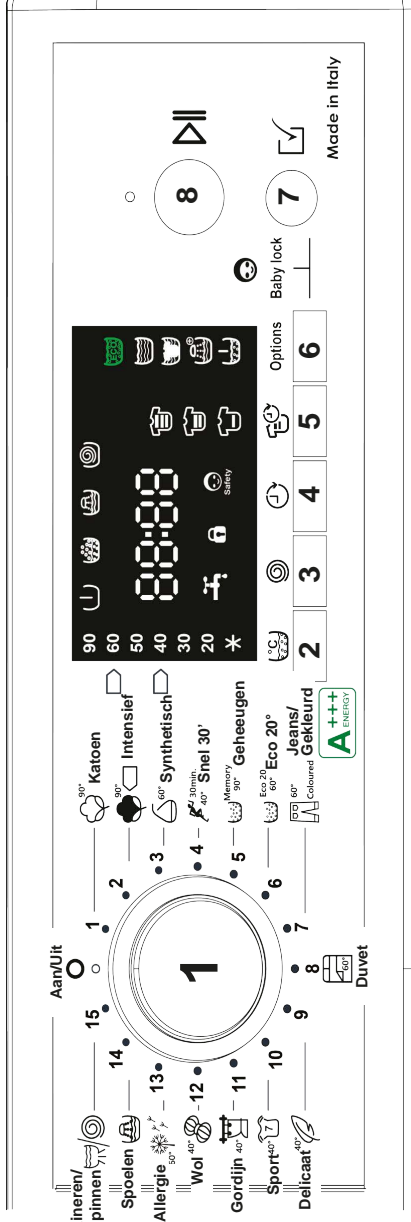
F4 ADVANCE - F4 STAR



F4 LED

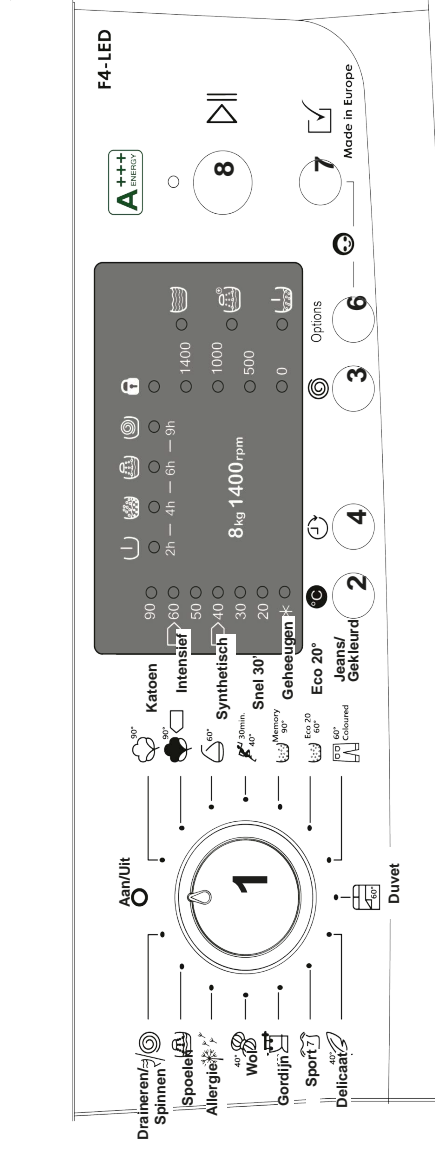


KONTROLLTAFEL



- 1 - programmakeuze knop
- 2 - Temperatuur regeling knop
- 3 - Toeren regeling
- 4 - Vertraagde start
- 5 - Vlekken niveau regeling
- 6 - Opties
- 7 - Bevestiging opties
- 8 - Avvio/Pausa

PANNELLO DI CONTROLLO F4 LED



- 1 - programmakeuze knop
- 2 - Temperatuur regeling knop
- 3 - Toeren regeling
- 4 - Vertraagde start
- 5 - Vlekken niveau regeling
- 6 - Opties
- 7 - Bevestiging opties
- 8 - Start/Pauze



SYSTEEMBESCHRIJVING

1. PROGRAMMAKEUZE KNOP

De knop wordt gebruikt om het gewenste programma te kiezen en de machine UIT te zetten. Het kan rechtsom en linksom worden gedraaid voor een snelle en gemakkelijke keuze van het programma.

2. TEMPERATUUR REGELING KNOP

Deze knop regelt de temperatuur. Om de positie te veranderen, moet de temperatuur knop (met impuls) worden gedraaid.

3. TOEREN REGELING

Deze knop wordt gebruikt bij de toerenregeling. Om de positie te veranderen, moet de knop herhaaldelijk worden ingedrukt om het gewenste niveau te bereiken op de digitale scherm.

4. VERTRAAGDE START

Deze knop wordt gebruikt bij het programmeren van het einde van een programma door de vertraagde start te activeren. De tijd tot het einde van een programma wordt uitgedrukt in uren (h) en is te zien op het scherm.

Op het display model: van 0 tot 24u

Op het LED model: van 0 tot 9u.

5. VLEKKEN NIVEAU REGELING

Alleen op het scherm F4 model

Deze knop wordt gebruikt om de was-prestatie te maximaliseren door het aan te passen aan de intensiteit van vlekken.



Laag



Gemiddeld



Hoog

6. OPTIES

Deze knop wordt gebruikt bij het kiezen van de was-opties. Druk herhaaldelijk op de knop om de gewenste optie te kiezen. De gekozen optie zal gaan knipperen en kan worden bevestigd door op de knop 7 "Optie bevestig" te drukken. De activatie wordt aangegeven door een vaste verlichte icoon.

7. OPTIE BEVESTIGING

Deze sleutel wordt gebruikt voor de bevestiging van de gekozen opties.

8. START/PAUZE

Druk op de knop Start/Pauze om het wasprogramma te beginnen (met de LED aan) of in de pauze stand (met de knipperende LED).

F4 DISPLAY MODEL

OPTIES

- **VOORWASSEN**

De functie voorwassen wordt gebruikt voor het wassen bij lage temperaturen, voor het hoofdprogramma, om vlekken te verwijderen.

- **EXTRA-SPOELEN**

De functie extra-spoelen voegt één of twee spoelingen toe aan het standaard nummer van spoelingen per cyclus. Het doel is om overtollige zeepmiddelen te verwijderen.

- **WEKEN**

De functie weken zorgt voor het weken van het wasgoed voor 30 of 60 minuten voor het hoofdprogramma. Het doel is om zeer resistente vlekken te verwijderen.

- **SPOEL SLOT**

De functie zorgt ervoor dat de machine stopt zonder het water weg te spoelen.

Om het water weg te spoelen is het nodig op de knop **8 START/PAUZE** te drukken.

- **ECO**

De ECO functie zorgt voor de vermindering van het energieverbruik van de wasmachine en houdt het wassen efficiënt.

- **BABYSLOT** Safety

Het babyslot kan gezet worden, wanneer de machine het programma is begonnen, door op de knoppen 6 en 7 te drukken en ingedrukt te houden totdat het begint te knipperen.

Om deze functie te verwijderen, houdt de knoppen 6 en 7 ingedrukt totdat het symbool uitgaat.

- **DEURSLOT**

Het verlichte symbool geeft aan dat de deur op slot is en kan alleen worden geopend als het symbool uit is.

F4 LED MODEL

- **-VOORWASSEN**

De functie voorwassen wordt gebruikt voor het wassen bij lage temperaturen, voor het hoofdprogramma, om vlekken te verwijderen.

- **EXTRA-SPOELEN**

De functie extra-spoelen voegt één of twee spoelingen toe aan het standaard nummer van spoelingen per cyclus. Het doel is om overtollige zeepmiddelen te verwijderen.

- **-SPOEL SLOT**

De functie zorgt ervoor dat de machine stopt zonder het water weg te spoelen.

Om het water weg te spoelen is het nodig op de knop **8 START/PAUZE** te drukken.

- **-DEUR SLOT EN BABY SLOT**

Een vast verlichte symbool geeft aan dat de deur op slot is en het kan slechts worden geopend als het symbool uit is.

Het babyslot kan gezet worden, wanneer de machine het programma is begonnen, door op de knoppen 6 en 7 te drukken en ingedrukt te houden totdat het begint te knipperen.

Om deze functie te verwijderen, houdt de knoppen 6 en 7 ingedrukt totdat het symbool.

WASPROGRAMMA'S TIJDSDUUR EN OPTIES

Het intensieve programma 60°C en 40°C zijn de programma's <katoen standaard 60°C> en <katoen standaard 40°C>, gebruikt voor de waardering van de product prestatie. Het is het meest efficiënte programma op het gebied van gecombineerde water en energie verbruik voor het wassen van katoen wasgoed.

De echte waardes kunnen anders zijn dan degene die zijn aangegeven, afhankelijk van de waterdruk, het kalkgehalte, de temperatuur, de buitentemperatuur, soort en hoeveelheid wasgoed, fluctuatie van de stroomtoevoer en de extra gekozen functies.

(*) Opties zijn alleen voor het F4 AD model geldig.

(**) Het geheugen programma herinnert zich de opties gekozen door de gebruiker bij het voormalige programma.

| Programma Verkrijgbare temperatuur Spoelsnelheid Wasgoed | Machine nominale capaciteit | MAXIMUM wasgoed lading (kg) | MINIMUM wasgoed lading (kg) | Programma tijdsduur (*) | | Was opties |
|--|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-------------------------|------------------|---|
| | | | | 30 °C | Max °C | |
| 1 - Katoen Van koud tot 90°C 0-Max r.p.m. Lakens, kussenslopen, tafellakens in katoen | 5 kg | 5 | 2.5 | 2 uur | 2 uur 25 min. | Voorwassen of weken (*) extra-spoelen Eco (*). Spoel slot. Vlekken niveau (*) |
| | 6 kg | 6 | 3 | | | |
| | 7 kg | 7 | 3.5 | | | |
| | 8 kg | 8 | 4 | 2 uur 15 min. | 2 uur 40 min. | |
| | 9 kg | 9 | 4.5 | | | |
| | 10/10.5 kg | 10/10.5 | 4.5 | | | |
| 2 - Intensief Van koud tot 90°C 0-Max r.p.m. Lakens, kussenslopen, tafellakens in katoen | 5 kg | 5 | 2.5 | 2 uur 27 min. | 2 uur 52 min. | Voorwassen of weken (*) extra-spoelen Eco (*). Spoel slot. Vlekken niveau (*) |
| | 6 kg | 6 | 3 | | | |
| | 7 kg | 7 | 3.5 | | | |
| | 8 kg | 8 | 4 | 2 uur 42 min. | 3 uur 07 min. | |
| | 9 kg | 9 | 4.5 | | | |
| | 10/10.5 kg | 10/10.5 | 4.5 | | | |
| 3 - Synthetisch Van koud tot 60°C 0-800 r.p.m. Synthetische | 5 kg | 2.5 | 1.5 | 1 uur 39 min. | 1 uur 59 min. | Voorwassen of weken (*) extra-spoelen Eco (*). Spoel slot |
| | 6 kg | 3 | 1.5 | | | |
| | 7 kg | 3.5 | 2 | | | |
| | 8 kg | 4 | 2 | 1 uur 54 min. | 2 uur 14 min. | |
| | 9 kg | 4.5 | 2.5 | | | |
| | 10/10.5 kg | 4.5 | 2.5 | | | |
| 4 - Snel 30° Van koud tot 30°C 0-Max r.p.m. Katoen en synthetische stoffen | 5 kg | 2.5 | 1.5 | 35 min. | 40 min. | Extra-spoelen Eco (*) |
| | 6 kg | 3 | 1.5 | | | |
| | 7 kg | 3.5 | 2 | | | |
| | 8 kg | 4 | 2 | 40 min. | 45 min. | |
| | 9 kg | 4.5 | 2.5 | | | |
| | 10/10.5 kg | 4.5 | 2.5 | | | |
| 5 - Geheugen (**) Van koud tot 90°C 0-Max r.p.m. Geschikt voor alle soorten stoffen | 5 kg | 2 | 1.5 | 1 uur 27 min. | 1 uur 33 min. | Voorwassen of weken (*) extra-spoelen Eco (*). Spoel slot. Vlekken niveau (*) |
| | 6 kg | 2.5 | 1.5 | | | |
| | 7 kg | 3 | 2 | | | |
| | 8 kg | 3.5 | 2 | 1 uur 35 min. | 1 uur 41 min. | |
| | 9 kg | 4 | 2.5 | | | |
| | 10/10.5 kg | 4 | 2.5 | | | |
| 6 - Eco 20° Van koud tot 60°C 0-Max r.p.m. Geschikt voor alle soorten stoffen | 5 kg | 2.5 | 1.5 | 1 uur 8 min. | | Voorwassen of weken (*) extra-spoelen Eco (*). Spoel slot. Vlekken niveau (*) |
| | 6 kg | 3 | 1.5 | | | |
| | 7 kg | 3.5 | 2 | | | |
| | 8 kg | 4 | 2 | 1 uur 13 min. | | |
| | 9 kg | 4.5 | 2.5 | | | |
| | 10/10.5 kg | 4.5 | 2.5 | | | |

| Programma Verkrijgbare temperatuur Spoelsnelheid Wasgoed | Machine nominale capaciteit | MAXIMUM wasgoed lading (kg) | MINIMUM wasgoed lading (kg) | Programma tijdsduur (*) | | Was opties |
|---|------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-------------------------|------------------|---|
| | | | | 30 °C | Max °C | |
| 7 - Jeans/Gekleurd Van koud tot 60°C 0-max r.p.m. Gekleurde katoen en Jeans | 5 kg | 2 | 1.5 | 1 uur 40 min. | 1 uur 46 min. | Voorwassen of weken (*) Extra-spoelen Eco (*). Spoel slot. Vlekken niveau (*) |
| | 6 kg | 2.5 | 1.5 | | | |
| | 7 kg | 3 | 2 | | | |
| | 8 kg | 3.5 | 2 | | | |
| | 9 kg | 4 | 2.5 | | | |
| | 10/10.5 kg | 4 | 2.5 | 1 uur 48 min. | 1 uur 54 min. | |
| 8 - Duvet Van koud tot 60°C 0-800 r.p.m. Duvets,kussens, gevoerde kleding | 5 kg | 1.5 | - | 1 uur 30 min. | 1 uur 40 min. | Weken (*) Extra-spoelen Eco (*). Spoel slot. Vlekken niveau (*) |
| | 6 kg | 2 | - | | | |
| | 7 kg | 2.5 | - | | | |
| | 8 kg | 3 | - | | | |
| | 9 kg | 3.5 | - | | | |
| | 10/10.5 kg | 3.5 | - | 1 uur 35 min. | 1 uur 45 min. | |
| 9 - Delicaat Van koud tot 40°C 0-600 r.p.m. Geschikt voor alle soorten stoffen | 5 kg | 0.5 | - | 1 uur | 1 uur 6 min. | Voorwassen of weken (*) Extra-spoelen Eco (*). Spoel slot. Vlekken niveau (*) |
| | 6 kg | 0.5 | - | | | |
| | 7 kg | 1 | - | | | |
| | 8 kg | 1.5 | - | | | |
| | 9 kg | 2 | - | | | |
| | 10/10.5 kg | 2 | - | 1 uur 5 min. | 1 uur 11 min. | |
| 10 - Sport Van koud tot 40°C 0-600 r.p.m. Katoenen sportkleding Lyvra of chenille enz. | 5 kg | 1 | - | 1 uur 10 min. | 1 uur 16 min. | Vorwäsche oder Einweichen (*). Extra-Spülen Eco (*). Spülstopp. Intensive Flecken (*). |
| | 6 kg | 1.5 | - | | | |
| | 7 kg | 2 | - | | | |
| | 8 kg | 2.5 | - | | | |
| | 9 kg | 3 | - | | | |
| | 10/10.5 kg | 3 | - | 1 uur 18 min. | 1 uur 24 min. | |
| 11 - Gordijn Van koud tot 40°C 0-600 r.p.m. Polyester en katoenen gordijnen | 5 kg | 1 | - | 1 uur 18 min. | 1 uur 30 min. | Extra-Spülen Eco (*). Spülstopp. Intensive Flecken (*). |
| | 6 kg | 1.5 | - | | | |
| | 7 kg | 2 | - | | | |
| | 8 kg | 2.5 | - | | | |
| | 9 kg | 3 | - | | | |
| | 10/10.5 kg | 3 | - | 1 uur 26 min. | 1 uur 38 min. | |
| 12 - Wol Van koud tot 40°C 0-1000 r.p.m. Te wassen wol of gemengde wol | 5 kg | 1 | - | 56 min. | | Extra-spoelen Eco (*). Spoel slot. Vlekken niveau (*). |
| | 6 kg | 1.5 | - | | | |
| | 7 kg | 2 | - | | | |
| | 8 kg | 2.5 | - | | | |
| | 9 kg | 3 | - | | | |
| | 10/10.5 kg | 3 | - | 1 Stunde 1 min. | | |
| 13 - Allergie Van koud tot 40°C 0-1000 r.p.m. Geschikt voor alle soorten stoffen | 5 kg | 5 | 1.5 | 1 uur 25 min. | | Voorwassen of weken (*) Extra-spoelen Eco (*). Spoel slot. Vlekken niveau (*). |
| | 6 kg | 6 | 1.5 | | | |
| | 7 kg | 7 | 2 | | | |
| | 8 kg | 8 | 2.5 | | | |
| | 9 kg | 9 | 3 | | | |
| | 10/10.5 kg | 10/10.5 | 3.5 | 1 uur 25 min. | | |
| 14 - Spoelen Omgevingstemperaturen 0 - Max r.p.m. Voor alle wasserijen | 5 kg | 5 kg | - | 25 min. | | Extra spoeling. Spoel slot. |
| | 6 kg | 6 kg | - | | | |
| | 7 kg | 7 kg | - | | | |
| | 8 kg | 8 kg | - | | | |
| | 9 kg | 9 kg | - | | | |
| | 10/10.5 kg | 10/10.5 kg | - | | | |
| 15 - Leeglopen/draaien Ontledingstemperatuur 0 - Max r.p.m. Voor alle wasserijen | 5 - 6 - 7 - 8 - 9 en 10/10.5 kg | - | - | 13 min. | | - |

PRODUCT GEGEVENS IN OVEREENKOMST MET EU

| Type | Capaciteit kg | Energieklasse (1) | Verbrauchsdaten - Standardprogramm (5) | | | | | | | | |
|----------|---------------|-------------------|--|------------------------------|------------------------------|------------------------------|----------------|---------------|------------------------------|--|--|
| | | | Jaarlijks energieverbruik (2) kWh | Katoen 60°C Volle lading kWh | Katoen 60°C Volle lading kWh | Katoen 40°C Halve lading kWh | Stand by off W | Stand by on W | Jaarlijks waterverbruik L(3) | Water verbruik/ cyclus 40°C halve lading L | Water verbruik/ cyclus 60°C halve lading L |
| FS510XXX | 5 | A++ | 142 | 0,7 | 0,7 | 0,4 | 0,08 | 0,35 | 6380 | 24,4 | 25,9 |
| FS610XXX | 6 | A+++ | 150 | 0,8 | 0,8 | 0,5 | 0,08 | 0,35 | 7260 | 28,7 | 31,0 |
| FS612XXX | 6 | A++ | 168 | 0,8 | 0,9 | 0,5 | 0,08 | 0,35 | 7480 | 29,1 | 31,0 |
| FS612BXX | 6 | A++ | 167 | 0,8 | 0,8 | 0,4 | 0,08 | 0,35 | 7920 | 29,5 | 32,0 |
| FS614CXX | 6 | A+++ | 150 | 0,8 | 0,8 | 0,4 | 0,08 | 0,35 | 7700 | 28,7 | 31,0 |
| FS710XXX | 7 | A+++ | 169 | 0,8 | 0,8 | 0,5 | 0,08 | 0,35 | 8140 | 32,4 | 34,0 |
| FS712XXX | 7 | A+++ | 170 | 0,9 | 0,9 | 0,5 | 0,08 | 0,35 | 8580 | 34,2 | 35,0 |
| F712XXX | 7 | A+++ | 170 | 0,8 | 0,8 | 0,5 | 0,08 | 0,35 | 7920 | 30,7 | 32,0 |
| F714XXX | 7 | A+++ | 166 | 0,8 | 0,9 | 0,4 | 0,08 | 0,35 | 8140 | 30,6 | 33,0 |
| F716XXX | 7 | A+++ | 166 | 0,8 | 0,8 | 0,4 | 0,08 | 0,35 | 8360 | 31,9 | 33,0 |
| F812XXX | 8 | A+++ | 195 | 1,1 | 0,9 | 0,5 | 0,08 | 0,35 | 8800 | 33,5 | 34,0 |
| F814XXX | 8 | A+++ | 193 | 0,9 | 0,9 | 0,5 | 0,08 | 0,35 | 8800 | 33,9 | 35,0 |
| F816XXX | 8 | A+++ | 190 | 0,9 | 0,8 | 0,5 | 0,08 | 0,35 | 8800 | 34,2 | 35,0 |
| F912XXX | 9 | A+++ | 209 | 1,1 | 1,0 | 0,6 | 0,08 | 0,35 | 9680 | 37,1 | 39,0 |
| F914XXX | 9 | A+++ | 214 | 1,1 | 1,1 | 0,6 | 0,08 | 0,35 | 9460 | 37,2 | 39,0 |
| FT12XXX | 10 | A+++ | 216 | 1,1 | 1,1 | 0,6 | 0,08 | 0,35 | 11440 | 43,8 | 46,0 |
| FT14XXX | 10 | A+++ | 216 | 0,9 | 0,9 | 0,5 | 0,08 | 0,35 | 10780 | 42,3 | 43,0 |
| FM12XXX | 10,5 | A+++ | 250 | 1,3 | 1,4 | 0,8 | 0,08 | 0,35 | 11660 | 46,1 | 48,0 |

De volgende gegevens zijn als gemeenschappelijk te beschouwen voor alle wasmachines:

Type wasmachine: stand alleen

Elektrische aansluiting: stroom 2200 Watt – Voltage 220/230 Volt – Maximum stroom 10 Ampère

Wateraanvoerdruk: Min. 0.05 Mpa – max. 1 Mpa

(1) A+++ Hogere energie doeltreffendheid en D lagere energie doeltreffendheid

(2) Jaarlijkse energie verbruik in kWh per jaar gebaseerd op 220 standaard wasprogramma katoen 60 °C en 40 °C op een volle en halve lading. Het reële verbruik hangt af van hoe de wasmachine wordt gebruikt.

(3) Het jaarlijkse waterverbruik in liters per jaar is gebaseerd op 220 standaard wasprogramma katoen 60 °C en 40 °C op een volle en halve lading. Het reële verbruik hangt af van hoe de wasmachine wordt gebruikt.

(4) G lage doeltreffendheid en A hogere doeltreffendheid

(5) De intensieve 60 °C en intensieve 40 °C was programma's zijn de standaard test programma's. Deze programma's worden gebruikt om normaal vuile katoenen stoffen schoon te maken en het zijn de meest efficiënte programma's voor wat betreft de combinatie van energie en water verbruik.

Het apparaat voldoet aan de laatste Europese standaarden en richtlijnen:

Lage Voltage Richtlijn (LVR) 2014/35/EU

Elektromagnetische Compatibiliteit (EMC) Richtlijn 2014/30/EU en Wetgeving

Richtlijn Eco-design compatibiliteit voor huishoudelijke apparaten 1015/2010/EU.

RICHTLIJN 1061/2010 OP ENERGIE ETIKETTERING

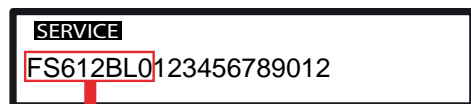
| Type | Water verbruik/ cyclus 60°C volle lading L | Spoel-doeltref-fendheid (4) | Mmaxi-mum spoels-nelheid (rpm) | Standaard programma tijd (5) | | | Niveau geluid bij wassen dB(A) | Niveau geluid bij spoelen dB (A) | Afmetingen en gewicht | | | |
|------|--|-----------------------------|--------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|----------------------------------|-----------------------|------|------|-------------|
| | | | | Volle lading ka-toen 60°C (min.) | Halve lading ka-toen 60°C (min.) | Halve lading ka-toen 40°C (min.) | | | H cm | W cm | L cm | Ge-wicht kg |
| 9 | 33,1 | C | 952 | 153,7 | 173,0 | 138,5 | 57 | 79 | 84 | 59,5 | 45,5 | 59 |
| 0 | 38,0 | C | 991 | 155,3 | 178,5 | 142,0 | 57 | 79 | 84 | 59,5 | 52 | 62 |
| 1 | 39,5 | B | 1180 | 161,3 | 207,0 | 144,0 | 57 | 79 | 84 | 59,5 | 52 | 62 |
| 0 | 42,1 | B | 1173 | 176,7 | 172,5 | 148,5 | 57 | 79 | 84 | 59,5 | 45,5 | 65 |
| 0 | 41,5 | B | 1233 | 169,7 | 175,5 | 155,5 | 57 | 79 | 84 | 59,5 | 45,5 | 65 |
| 7 | 42,4 | C | 1004 | 160,3 | 168,5 | 142,0 | 55 | 76 | 84 | 59,5 | 55 | 63 |
| 1 | 45,9 | B | 1175 | 161,3 | 165,0 | 142,5 | 55 | 76 | 84 | 59,5 | 55 | 63 |
| 5 | 43,0 | B | 1207 | 168,3 | 182,5 | 153,5 | 55 | 76 | 84 | 59,5 | 52 | 67 |
| 4 | 43,6 | B | 1394 | 170,7 | 180,0 | 153,0 | 56 | 76 | 84 | 59,5 | 52 | 67 |
| 4 | 44,0 | A | 1592 | 177,3 | 190,0 | 164,5 | 50 | 81 | 84 | 59,5 | 52 | 67 |
| 4 | 47,7 | B | 1200 | 183,0 | 173,5 | 152,5 | 57 | 79 | 84 | 59,5 | 55 | 71 |
| 4 | 47,3 | B | 1350 | 176,0 | 177,5 | 154,5 | 54 | 79 | 84 | 59,5 | 55 | 71 |
| 0 | 47,7 | B | 1595 | 182,3 | 183,0 | 169,5 | 54 | 85 | 84 | 59,5 | 55 | 71 |
| 4 | 51,8 | B | 1200 | 184,3 | 175,5 | 159,0 | 55 | 77 | 84 | 59,5 | 58 | 75 |
| 1 | 50,5 | B | 1371 | 176,7 | 182,5 | 154,5 | 55 | 77 | 84 | 59,5 | 58 | 75 |
| 8 | 60,0 | B | 1200 | 177,7 | 184,0 | 156,0 | 51 | 75 | 84 | 59,5 | 61 | 77 |
| 9 | 57,3 | B | 1352 | 178,0 | 180,5 | 157,5 | 51 | 75 | 84 | 59,5 | 61 | 77 |
| 3 | 60,0 | B | 1194 | 183,7 | 187,0 | 160,5 | 62 | 77 | 84 | 59,5 | 61 | 77 |

NL

Waar is het Type?

Het is mogelijk om het type uit te pakken door de eerste 8 cijfers uit de seriecodelijst te nemen, exclusief de laatste 0's. De seriecodelijst staat op het plaatje dat zichtbaar is in het bovenste gedeelte van het patrijspak wanneer het open is en / of aan de achterkant van de wasmachine.

Voorbeeld van een label



FS612BL0
TYPE



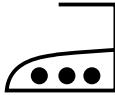




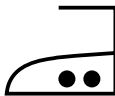




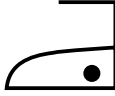







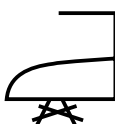


| GEBRUIK ALS REFERENTIE VOOR HET WASGOED, DE VOLGENDE GEWICHTEN | |
|--|--------|
| Badjas | 1200 g |
| Bedlaken | 700 g |
| Werkjas | 600 g |
| Pyjama | 500 g |
| Tafellaken | 250 g |
| Kussenloop en handdoek | 200 g |
| Placemates en ondergoed | 100 g |

Programma volgorde

| Wassen programma | Spoelen | | Leeglopen | |
|-------------------|---|---|-------------------|---------------|
| | Model F4 LED (De laatste spoeling neemt wasverzachter) | Model F4 ADVANCE/STAR (De laatste spoeling neemt wasverzachter) | Tussentijdse spin | laatste draai |
| Katoen | 2 + 1* | 2 + 2* | ✓ | ✓ |
| Intensief | 2 + 1* | 2 + 2* | ✓ | ✓ |
| Synthetisch | 2 + 1* | 2 + 2* | ✓ | ✓ |
| Snel | 1 + 1* | 1 + 2* | ✓ | ✓ |
| Geheugen | 2 + 1* | 2 + 2* | ✓ | ✓ |
| Eco 20°C | 2 + 1* | 2 + 2* | ✓ | ✓ |
| Jeans/Gekleurd | 3 + 1* | 3 + 2* | ✓ | ✓ |
| Duvet | 2 + 1* | 2 + 2* | ✓ | ✓ |
| Delicaat | 3 + 1* | 3 + 2* | ✓ | ✓ |
| Sport/Fitness | 2 + 1* | 2 + 2* | ✓ | ✓ |
| Gordijn | 3 + 1* | 3 + 2* | ✓ | ✓ |
| Wol | 3 + 1* | 3 + 2* | ✓ | ✓ |
| Allergie | 3 + 1* | 3 + 1* | ✓ | ✓ |
| Spoelen | 1 + 1* | 1 + 2* | ✓ | ✓ |
| Leeglopen/draaien | - | - | ✓ | ✓ |

* *Extra spoelen is selecteerbaar.*

TEXTIELVERZORGING SYMBOLEN

| WASPROGRAMMA | WASGOED | STRIJKEN | BLEKEN | DROGEN |
|---|--|---|--|--|
| De waarde binnen de teken geeft de maximum temperatuur aan waarin de was gewassen wordt | De letter in de cirkel geeft de maximum temperatuur aan waarin de was gewassen kan worden | De punten vertegenwoordigen de optimale temperatuur van de strijkijzer | Soort van bleken van het wasgoed | De vierkant en de cirkel is het symbool van het drogen en de eerste lijn het persen en de tweede het draaien van de trommel |
|  Normale behandeling |  Wasserette met petroleum |  Rond de 200°C |  Bleken is mogelijk met ieder soort bleekmiddel |  Drogen met een zacht programma en zonder hitte |
|  Delicate behandeling |  Wasserette met perchloraat |  Rond de 150°C |  Gebruik alleen zuurstof bleekmiddelen |  Drogen met een zacht programma en met weinig hitte |
|  zeer delicate behandeling |  Wassen in water |  Rond de 110°C |  Geen bleekmiddelen |  Drogen met een zacht programma en met medium hitte |
|  Handwas |  Geen wasserette |  Niet strijken | |  Drogen met een zacht programma en met lage hitte |
|  Niet wasbaar in water | |  Niet strijken met stoom | |  Niet drogen |
| | | | |  Niet spoelen |

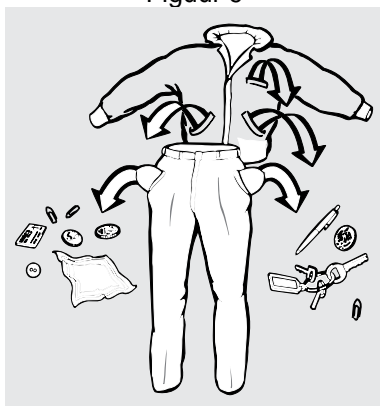
NL

VOORZORGSMATREGELEN EN ADVIES

ADVIES VOOR WASSEN

- Laat kinderen of gehandicapte personen niet de machine gebruiken zonder toezicht.
- Laat kinderen niet spelen met de wasmachine.
- Laad de machine onder het limiet zoals aangegeven in pagina's 16 en 17.
- Voor ieder materiaal is het belangrijk de instructies voor het wassen van de etiket te volgen.
- Let op dat er geen munten, naalden, enz. in de zakken van de kleding is voor het wassen.

Figuur 9



- Geen benzine, alcohol, trichloorethyleen, enz. gebruiken op de stoffen voordat ze in de machine worden geplaatst.
- Het is aan te raden het kleine wasgoed, zoals sokken, riemen, enz. in een stoffen zak te doen om te voorkomen dat zij in de trom blijven steken.
- Gebruik wasverzachter onder het maximum limiet omdat een overtollige hoeveelheid de was kan beschadigen.
- Laat de deur open, wanneer de machine uit is geschakeld, voor een beter behoud van de dichting en om muffe geuren te voorkomen.
- Voordat u de deur opent, moet u altijd controleren dat het water is afgevoerd.
- Draai altijd het water dicht, als de machine uit is.
- Verwijder de stekker in het geval de machine niet wordt gebruikt voor een langere periode.

SORTEREN VAN WASGOED

Het wasgoed moet onder één van de volgende soorten vallen:

- Wit
- Gekleurd
- Synthetisch
- Delicaat
- Wol

In het bijzonder moet er rekening mee worden gehouden dat:

- de witte was de witheid verliest wanneer het met gekleurde stoffen wordt gewast;
- de nieuwe gekleurde kleding kan kleur afgeven bij de eerste keer wassen. Derhalve moet het.

Het is tevens belangrijk de suggesties te volgen, die op de etiketten van ieder kledingstuk voor het wassen zijn aangegeven. Let op dat er tussen het wasgoed geen metalen voorwerpen zitten (zoals gespen, naalden, schroeven, munten en gordijnhaken, enz.).

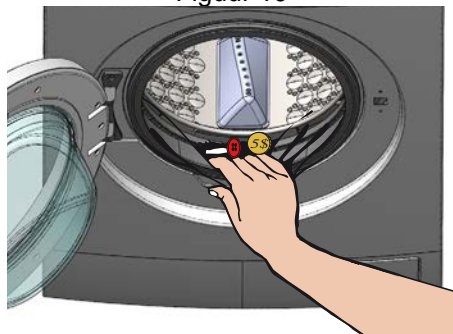
Voor het wassen, is het aan te raden erg vieze vlekken met een speciaal product of zeepmiddel te behandelen.

Tapijten, kapotte kleding, haar, lint, pluisjes en algemeen vuil kan in de afvoer vast komen te zitten. Het is echter aan te raden dit soort wasgoed te vermijden.

DEURAFDICHTING

Bij het wassen van sommige voorwerpen in opgevouwen kleding, of dat niet is verwijderd van het wasgoed (paperclips, knopen, naalden, spijkers), kan het gebeuren dat ze afbreken en in de deurafsluiting terecht komen. Het is derhalve aan te raden de vouwen van de deursluiting te controleren en ieder vreemd voorwerp te verwijderen, die problemen kunnen veroorzaken aan de wasmachine.

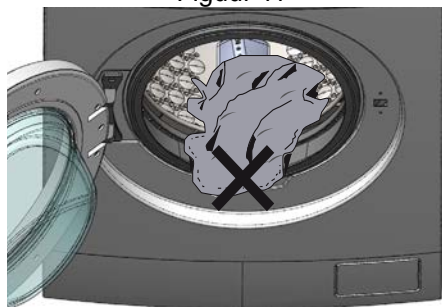
Figuur 10



DEURSLUITING

Voordat u de deur dicht doet, controleer dat er geen stuk wasgoed in de deurafsluiting vast is komen te zitten. Dit kan het beschadigen. Sluit e deur met een lichte duw.

Figuur 11



DOSERING VAN ZEEMIDDELEN EN WASVERZACHTER

Voor iedere wasprogramma moet de juiste hoeveelheid van zeepmiddelen worden vastgesteld aan de hand van het vuil, de hoeveelheid was en het kalkgehalte. Bij iedere wasbeurt, moet het zeepmiddel in het centrale vak van de lade worden gegoten (**aangegeven met II**).

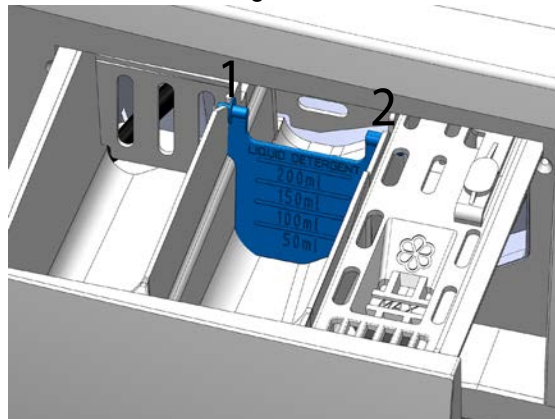
In geval van voorwassen, moet het zeepmiddel in het linker vak worden gegoten (aangegeven met I).

Het rechter vak is voor de wasverzachter. De dosering hiervan moet niet boven het "MAX" teken gaan (Zie pagina 9).

VLOEIBARE OF POEDERZEPMIDDEL SCHEIDINGSWAND

Om van vloeibare en poederzeepmiddelen te wisselen, is het noodzakelijk de scheidingswand, die bij de machine wordt geleverd, te gebruiken.

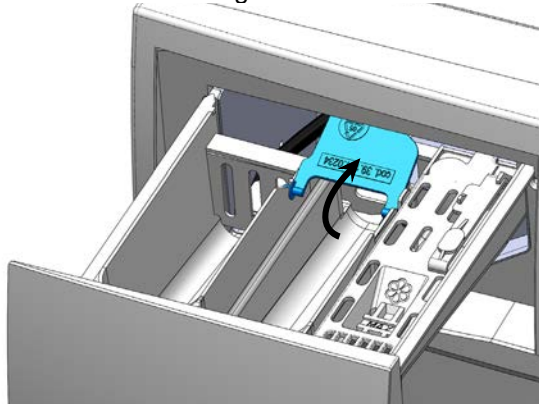
Figuur 12



Plaats de wand in de positie:

OMHOOG - De positie van de wand in geval van gebruik van poederzeepmiddel

Figuur 13

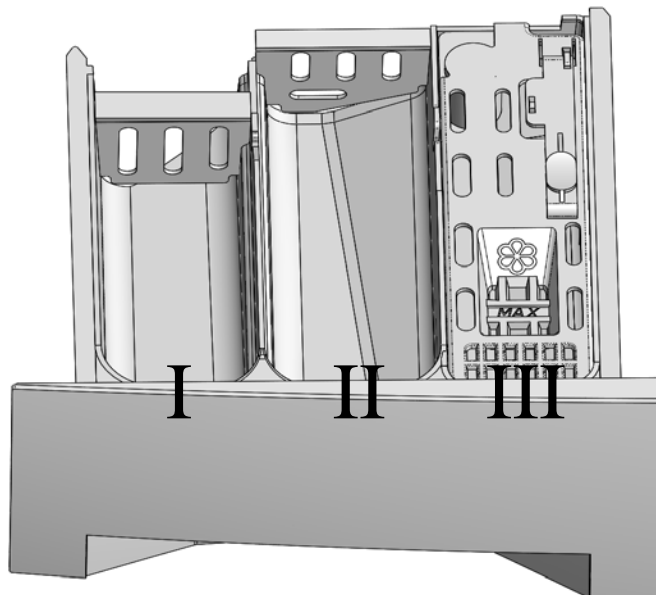


HET WASPROGRAMMA BEGINNEN

1. Om het wasprogramma te starten, moet de knop van de programmakeuze worden gedraaid tot het gewenste programma.
2. 2. Controleer de mogelijkheid om het wasprogramma te personaliseren door het bijstellen van de temperatuur met knop nr. 2, de toeren (knop 3) of door één of meer functies te kiezen.

HET WASPROGRAMMA PAUZEREN

Het is mogelijk het wasprogramma te stoppen door op de start/pauze knop te drukken. De machine gaat dan in de standby mode. Als het nodig is van programma te veranderen, moet knop nr. 1 worden gedraaid op de OFF stand voordat het nieuwe programma wordt gekozen. Aan het einde van het wasprogramma, gaat de rode LED licht uit en kan de deur alleen worden geopend als de trom leeg is van water.



I - Compartiment voor reinigingsmiddel dat wordt gebruikt in de voorwas- of weekfase.

II - Vak voor poeder of vloeibaar wasmiddel voor de hoofdwash.

III - Compartiment voor vloeibare additieven (verzachter, zetmeel).

WAARSCHUWING: overschrijd het MAX-niveau dat op het elektriciteitsnet is aangegeven niet.

ONDERHOUD

KAST

Om de kast van de wasmachine glanzend te houden over de tijd, moet het schoon worden gehouden met warm water. Het schoonmaken is aangeraden met een zachte doek zonder een schoonmaakmiddel.

ZEEPLADE

Om de formatie van resten zeep te voorkomen, is het noodzakelijk de la regelmatig schoon te maken met water. Het kan naar voren worden getrokken door op de aangegeven positie in Figuur 17 te drukken.

Figuur 14



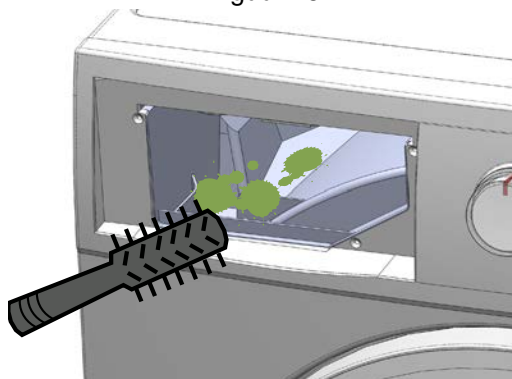
REINIGING VAN HET WASMIDDELPANEEL

Nadat de lade is verwijderd, verwijdert u het schot van de stoomuitlaat zoals getoond in de onderstaande foto.

Figuur 15



Figuur 16



Als het afvoergaatje van de tank wordt belemmerd door reinigingsmiddel of vreemde voorwerpen, is het raadzaam het obstakel te verwijderen en zorg ervoor dat u het blok niet naar de bodem duwt om verstopping van het interne circuit te voorkomen. We herinneren u eraan dat het wasmiddel gemakkelijk kan worden verwijderd als het wordt behandeld met heet water.

NL

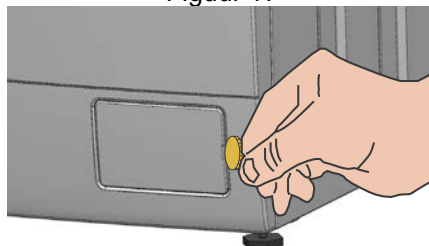
SCHOONMAKEN VAN DE FILTER VAN DE POMP

Om het risico van het verstopping van het afvoersysteem te minimaliseren, is het aan te raden maandelijks de filter van de afvoerpomp schoon te maken. Om de filter schoon te maken, moet als volgt worden behandeld:

- maak het deurtje van de afvoerpomp open in geval van een verstopte afvoer en/of de stroom uitvalt.
- schakel de wasmachine uit.
- neem een munt.

Zet een munt in de open ruimte.

Figuur 17



N.B Indien de afvoerpomp is verstopt, zou er een belangrijke hoeveelheid van water in de machine kunnen zijn (max. 25l).

! Let Op! brand gevaar bij het wassen op hoge temperaturen is gegeven.

Procedure van legen

1) Positie van de bak of van een andere kom tussen de kast en de filter afvoerlip.

Figuur 18



2) Maak de filter een klein beetje los, net genoeg om het water aft e voeren. Maak de afvoer filter niet complete los.

Figuur 19



Om het vloeien van water te stoppen:
Draai de afvoerfilter vast.

Wanneer er geen water meer uitkomt:
Schroef het los en trek de hele filter eruit.
Maak de filter schoon.

Figuur 20



Controleer dat de afvoerpomp ventilator gemakkelijk draait. Verwijder enig vuil en maak de binnenkant schoon, mocht er vuil aanwezig zijn.

Vervang de afvoerpomp filter en schroef het goed vast.

! Let Op! Als de filter niet terug geplaatst is of goed vastgeschroefd is, kan water uit de machine vloeien.

REINIGING VAN ELEKTRISCHE KLEP EN WATERTOEVOERSLANGFILTERS

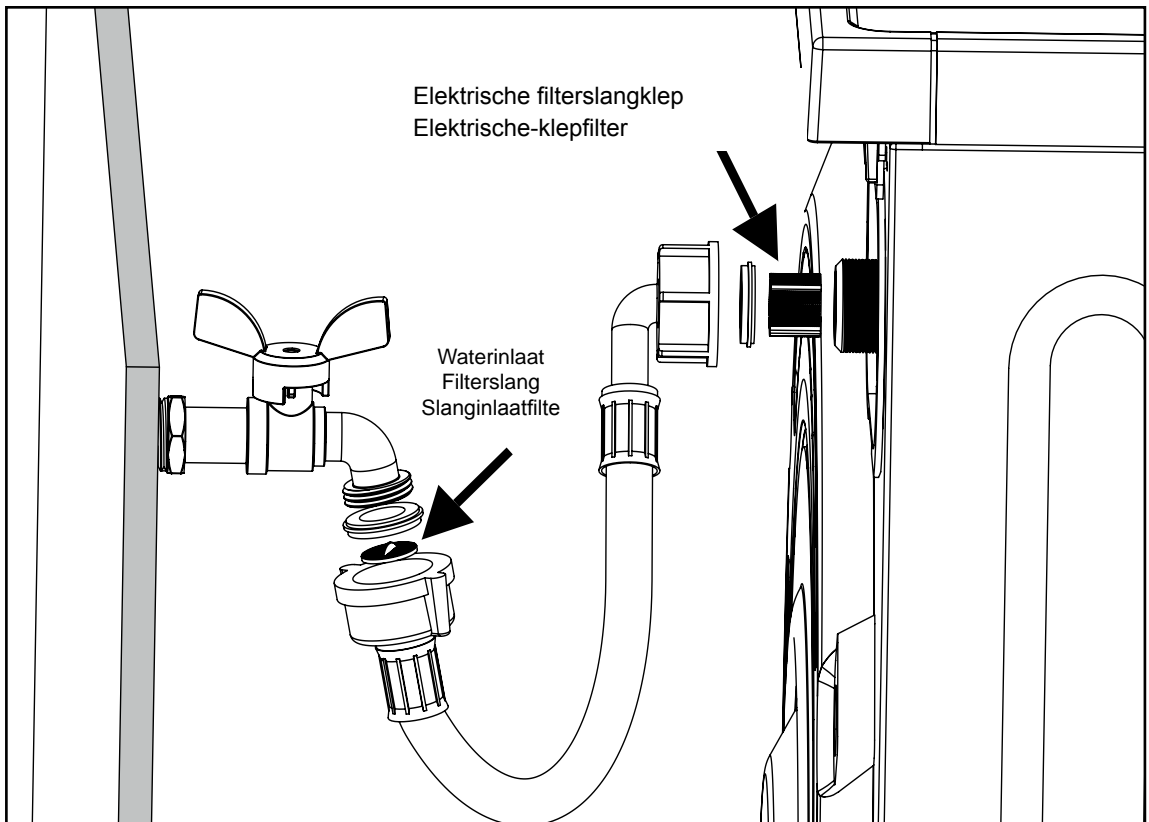
Volg de onderstaande instructies om de filters te reinigen:

- Schakel de wasmachine uit en trek de stekker uit het stopcontact.
- Sluit het water af en koppel de watertoevoerslang los van de waterkraan en de wasmachine.
- Pak een pincet en een tandenborstel.
- Verwijder de filters van hun plaats (afbeelding 21).
- Reinig de filters onder stromend water met behulp van de tandenborstel.

WATERBELASTINGSTEST

1. Gebruik een stopwatch;
2. Draai aan de programmaknop om af te pompen en laat de machine ongeveer twee minuten draaien;
3. Draai de programmaknop naar het katoenprogramma, start het programma en druk tegelijkertijd de stopwatch in;
4. Vanaf het moment dat de wastrommel begint te draaien, moet u ervoor zorgen dat de stopwatch niet langer dan 80-90 seconden loopt;
5. Als deze waarde hoger is, moet de juiste leidingdruk worden gewaarborgd en worden gecontroleerd of het filter van de watertoevoerslang en/of het filter van de magneetkleslang niet worden geblokkeerd.

Afbeelding 21



MOGELIJKE OPLOSSINGEN

De meeste storingen die zich voordoen tijdens het dagelijks gebruik van uw apparaat, kunnen binnen enkele minuten zelf worden opgelost. In veel gevallen kan er tijd en geld worden bespaard zonder dat de klantenservice hoeft te worden gebeld.

De volgende tabel biedt waardevolle hulp bij het vaststellen en eventueel verhelpen van storingen, in alle andere gevallen kunt u contact opnemen met de klantenservice.

Wat te doen als....

De wasmachine lawaai maakt, niet draait of juist schudt.

1. *Controleer of de transportschroeven tijdens de installatie zijn verwijderd.*
2. *Zorg ervoor dat het apparaat waterpas staat (zie hoofdstuk installatie).*
3. *Controleer of de gebruikte wasmiddelen geschikt zijn voor de wasmachine en of de dosering niet te hoog is.*
4. *Zorg ervoor dat de kledingstukken niet gestapeld of in elkaar geknoopt zijn.*
5. *Controleer of het filter van de afvoerslang schoon is en of het niet verstopt is en of de machine al het water goed afvoert.*
6. *Voer een waterbelastingstest uit zoals vermeld in het hoofdstuk "Onderhoud".*

De machine beweegt van zijn plaats

1. *Controleer of de transportschroeven tijdens de installatie zijn verwijderd (zie het hoofdstuk Installatie).*
2. *Zorg ervoor dat de voeten van het apparaat op een gladde, stijve en droge vloer/oppervlak rusten, vrij van alle sporen van reinigingsmiddelen en goed waterpas staat om trillingen te voorkomen (zie het hoofdstuk Installatie).*
3. *Controleer of de voeten intact zijn, zoals aangegeven in de afbeelding.*



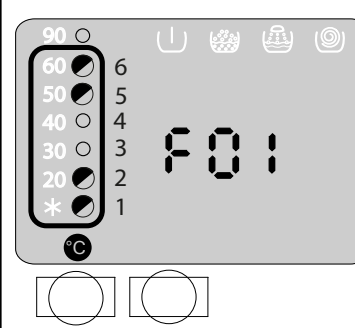
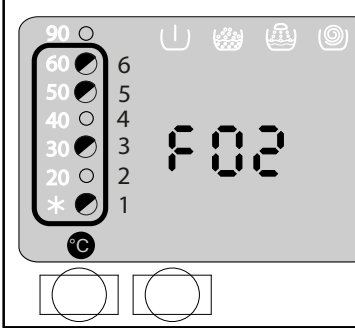
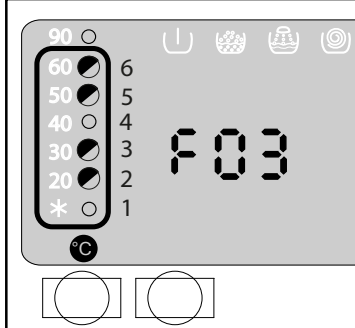
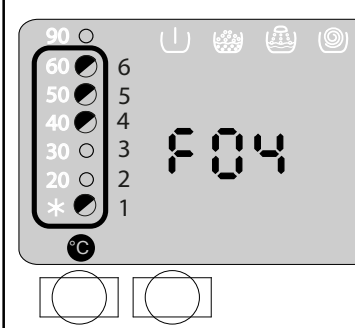
Het wasgoed is beschadigd/gescheurd

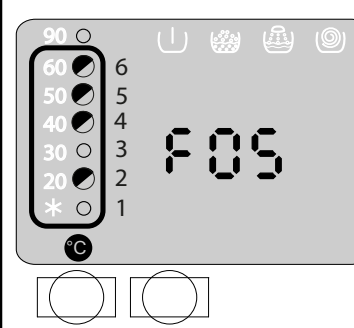
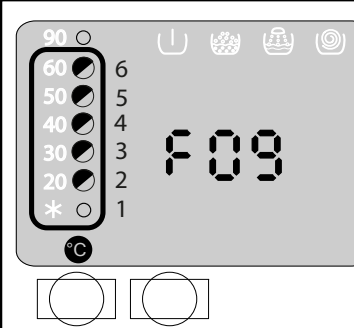
Er kunnen vreemde voorwerpen (haken, beugels, spelden) aanwezig zijn die in sommige gevallen de stoffen tijdens het wassen kunnen beschadigen/scheuren. In deze gevallen is het noodzakelijk om met een hand en een nylonkous over de trommelwand te gaan om te controleren of er zich uitstulpingen of iets dergelijks bevinden, waar de kleding achter kan blijven haken.

Doorgelopen wasgoed

In dit geval wordt aanbevolen om de trommel en de bak van de wasmachine volgens de onderstaande instructies te reinigen:

- Doe het volgende in de trommel: 1 kg grof zout, 100 g natriumcarbonaat, 250 cc witte azijn.
- Start het katoenprogramma op 60°

| Probleem | Diagnose | Mogelijke oplossing |
|---|---|---|
| <p>DE WASMACHINE START NIET</p> | | <ul style="list-style-type: none"> Controleer of de stekker goed in het stopcontact zit. Controleer of er stroom op het stopcontact staat. Controleer of de keuzeknop niet op UIT/OFF staat. |
| <p>F01</p> <p>DE WASMACHINE START HET PROGRAMMA NIET (lampjes nr. 1-2-5-6 knipperen)</p> |  <p>The image shows a control panel with a digital display showing 'F01'. To the left of the display is a vertical column of temperature selection buttons labeled 90, 60, 50, 40, 30, 20, and *, with corresponding numbers 6, 5, 4, 3, 2, 1, and a star symbol. Below the display are two circular buttons. The display also shows icons for a power button, a filter icon, a detergent icon, and a spin icon.</p> | <ul style="list-style-type: none"> Open de deur weer en hersluit deze met een lichte druk. |
| <p>F02</p> <p>DE WASMACHINE PAKT GEEN WATER MEER (lampjes nr. 1-3-5-6 knipperen)</p> |  <p>The image shows a control panel with a digital display showing 'F02'. The layout is identical to the F01 error code image, showing temperature buttons, a display, and control buttons.</p> | <ul style="list-style-type: none"> Zorg ervoor dat de waterkraan open staat en dat er water uit de leiding komt. Zorg ervoor dat de watertoevoerslang niet is geknikt. Voer een waterbelastingstest uit. |
| <p>F03</p> <p>DE WASMACHINE VERWARMT NIET (lampjes nr. 2-3-5-6 knipperen)</p> |  <p>The image shows a control panel with a digital display showing 'F03'. The layout is identical to the F01 error code image.</p> | <ul style="list-style-type: none"> Schakel de wasmachine uit en herstart het wasprogramma. |
| <p>F04</p> <p>DE WASMACHINE LOOPT NIET LEEG (lampjes nr. 1-4-5-6 knipperen)</p> |  <p>The image shows a control panel with a digital display showing 'F04'. The layout is identical to the F01 error code image.</p> | <ul style="list-style-type: none"> Haal de afvoerslang uit de afvoerleiding en zorg ervoor dat deze direct in een opvangbak/gootsteen loopt en kies vervolgens het afvoerprogramma. Zorg ervoor dat het filter van de afvoerpomp niet is verstopt. Zorg ervoor dat de afvoerslang niet is geplet of geknikt. |

| Probleem | Diagnose | Mogelijke oplossing |
|--|--|---|
| <p>F05</p> <p>(lampjes nr. 2-3-4-5-6 knipperen)</p> |  | <ul style="list-style-type: none"> • Schakel de wasmachine uit en weer in. |
| <p>F09</p> <p>(lampjes nr. 2-4-5-6 knipperen)</p> |  | <ul style="list-style-type: none"> • Schakel de wasmachine uit en weer in. |
| <p>De deur gaat niet open.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Zorg ervoor dat het rode lampje uit is. • Zorg ervoor dat het apparaat niet in de weekstand staat of in de speciale speelwachtstand. • Druk vanaf de sluitzijde op de deur of oefen lichte druk uit op de deur terwijl u probeert deze tegelijkertijd te openen. | |
| <p>Er ligt water op de vloer.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Zorg ervoor dat de watertoevoerslang en de afvoerslang niet beschadigd zijn en dat er geen waterlekkages zijn. • Zorg ervoor dat er geen schuim/water uit de wasmiddellade komt. • Verlaag de wasmiddeldosering. | |
| <p>De machine laadt continu water, zelfs wanneer deze is gestopt</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Draai de waterkraan dicht aan het einde van elke wasbeurt. • Verlaag de waterdruk of controleer de autoclaaf. | |

ONDERDELEN EN SERVICE

REPARATIE

Voor iedere reparatie moet de technische help service centrum van de fabrikant Ltd worden gecontacteerd.

Geef altijd het model en serienummer van het apparaat door dat is te vinden op het etiket. Het plaatje met de gegevens is tevens te zien op de deuropening in het bovenste gedeelte



NL

Belangrijke garantie.

Elke unit is voorzien binnen de garantievoorwaarden. De garantie is geldig voor de periode die is opgegeven volgens de nationale wetgeving inzake de rechten van de consument.

Vanwege de voortdurende technologische evolutie van de producten, de gegevens in deze handleiding kunnen kleine variaties ondergaan zonder de voorafgaande kennisgeving van de fabrikant.

SANGIORGIO

Zona Industriale ASI di Acerra
80011 Acerra (NA)

www.sangiorgioelettronidomestici.it
info@sangiorgioelettronidomestici.it

SANGIORGIO

- Manuel d'utilisation et d'entretien
- Manual de operación y mantenimiento
- Gebruiks- en onderhoudsvorschriften
- User Manual



- Machine à laver
- Lavadora
- Wasmachine
- Washing machine

MADE IN ITALY

IMPORTANT OPERATIONAL INSTRUCTIONS



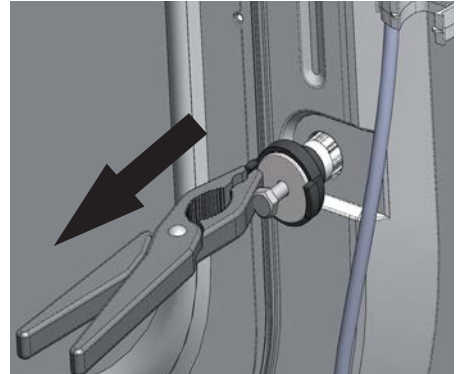
Carefully read the instruction booklet

PHASE 1: REMOVAL OF FIXING SCREWS

Fig.1

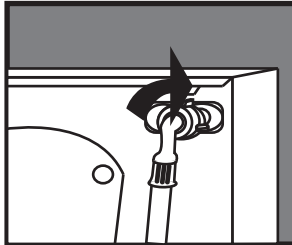
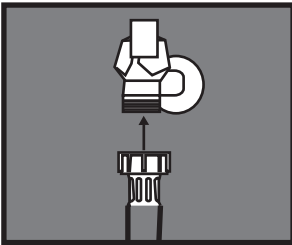


Fig.2



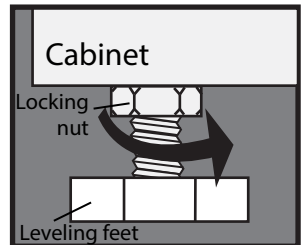
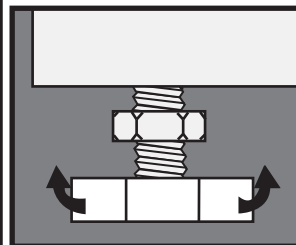
Remove the screws include spacers by pulling outward (Figure 2.)

PHASE 2: WATER CONNECTION



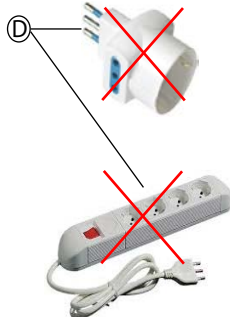
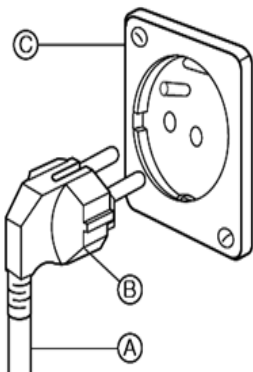
Check for leaks after connection to the water supply.

PHASE 3: PLACEMENT



Place the washing machine on a non-elevated level or plain of the floor. After offsetting any unevenness by the regulating the leveling feet, it should be locked by the locking nut.

PHASE 4: ELECTRICAL SPECIFICATIONS THIS MACHINE REQUIRES GROUNDING (EARTHING)



Electric shock hazard: the lack of these warnings can be harmful to health.

For your personal safety, this washing machine must be connected to earth device.

If earthing device not installed, it must be installed by a qualified technician before starting the machine.

This washing machine is equipped with a power cord (A) and with a plug (B).

To minimize the risk of electric shock, the cable must be plugged into a wall socket (C) that accepts the plug (B).

If the wall socket is not available it is a personal responsibility and the duty of the client to have it installed by a qualified electrician.

Do not change/modify the power cord and do not use adapters or extension cords (D).

Dear Customer,

First of all we would like to thank you for choosing us and purchasing an original Italian product.

This product has been fully manufactured in ITALY with the best materials, in accordance to RoHs and Reach regulations with special attention to human health and environment.


Key issues like quality and safety are supported by strict controls on our products, which have been certified according to inter-national regulations such as EN 60456:2016, EN 62233:2010, EN 61770:2009, EN ISO3741:2010, EN 60456:2016, EN 60335:2014, EN 61770:2009, EN ISO 3741:2010, EN 60704:2012, EN 6100:2014, EN 55019:2015 through certifications issued by VDE and IMQ, the latter being certifying bodies of excellence. This manual contains instructions for the use, maintenance and warranty.

Before using the machine for the first time, please carefully read this user manual and the warranty certificate placed at the end of this manual. There you can find important instructions for the safety, use and maintenance of the washing machine. This is to protect yourself from any possible injury and to avoid damages to the appliance.

Always keep your purchase receipt with you which will be useful to activate the warranty. To be valid for warranty, the receipt must show the date of purchase, type of the appliance and model.

SANGIORGIO

Responsabile Marketing



EN

DISPOSING OF PACKAGING

The packaging has the purpose of protecting the good from any possible damage which could occur during transport operations. All materials used for the packaging are reusable and selected according to eco friendly standards so that they can be easily recycled in order to be reused into the production process. On the one hand, this mechanism allows to reduce waste and on the other, it makes possible a more rational use of non-renewable resources.

WASTE ELECTRIC AND ELECTRONIC EQUIPMENT (RAEE)

In accordance with Directive on waste electric and electronic equipment, the symbol of the crossed-out wheeled bin means that the end-of-life product must be disposed separately from domestic household waste.



The user should, therefore, take the product to an appropriate recycling centre for waste electrical and electronic equipment or give it back to the retailer at the time of purchasing new similar equipment, on a one for one basis.

The proper separate disposal of the decommissioned product and its eco-compatible recycling, treatment and scrapping contribute to avoid possible negative effects on the environment and human health, and encourage the recycling of the materials comprising the product.

The manufacturer has always been focused on developing products and technologies that make as little impact on the environment as possible and has been continuously engaged

in high R&D investments which are required in the fields of ecology.

For the waste management and disposal of the household appliances, the manufacturer registered with the consortium ERP Italia.



The illegal disposal of the product by the user leads to the application of administrative sanctions in accordance with current laws and regulations.

TABLE OF CONTENT

| | | | |
|---|-----------|--|-----------|
| Table of content | 5 | F4 LED model | 17 |
| Safety instructions and warnings | 6 | Prewash..... | 17 |
| Intended use..... | 6 | Extra rinse..... | 17 |
| Definitions of children..... | 7 | Rinse hold..... | 17 |
| Electrical safety..... | 7 | Locked door and child safety..... | 17 |
| Water safety..... | 8 | Wash programmes, duration and options ...18 | |
| Positioning..... | 8 | Product data sheet | 20 |
| Correct use..... | 8 | Laundry symbols for washing machine | 23 |
| Installation | 10 | Instruction and warnings | 24 |
| General information..... | 10 | Washing instructions..... | 24 |
| Fixing screw removal..... | 10 | Laundry selection..... | 24 |
| Positioning of appliance..... | 10 | Loading laundry..... | 25 |
| Installation under worktop..... | 11 | Detergent dosage..... | 25 |
| Water supply inlet hose..... | 11 | Liquid detergent bulkhead insert..... | 25 |
| Water drainage..... | 12 | Starting washing programme..... | 25 |
| Electrical connection..... | 12 | Starting washing cycle..... | 26 |
| Control panel | 15 | Pause washing..... | 26 |
| Description of controls | 16 | Detergent drawer..... | 26 |
| Programme knob..... | 16 | Maintenance | 27 |
| Temperature regulation..... | 16 | Cabinet..... | 27 |
| Spin regulation..... | 16 | Detergent drawer..... | 27 |
| Delayed start..... | 16 | Cleaning detergent drawer..... | 27 |
| Stain level..... | 16 | Drain pump filter cleaning..... | 27 |
| Options..... | 16 | Emptying procedure..... | 28 |
| Option confirmation..... | 16 | Cleaning of electro-valve and water supply hose filter..... | 28 |
| Start/Pause..... | 16 | Water loading test..... | 28 |
| F4 Advance/Star model | 17 | Possible solutions | 30 |
| Pre-wash..... | 17 | After sales service | 33 |
| Extra rinse..... | 17 | Warranty certificate | 34 |
| Soak..... | 17 | | |
| Rinse hold..... | 17 | | |
| Eco..... | 17 | | |
| Child safety..... | 17 | | |
| Locked door..... | 17 | | |

EN

SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS

This washing machine complies with current safety norms and regulations. If improperly used, it can provoke damage to people and/or goods around you. Before using the washing machine for the first time, please read this user guide carefully. It contains important instructions for the safety, use and maintenance of the washing machine. This will prevent any possible danger for yourself and damage to the appliance. Please keep the user guide with you and give it to other users, if necessary.

INTENDED USE

Please, note that this washing machine is only for domestic use and only to wash clothes which have been indicated by the manufacturer as suitable for washing in water on the label. Any other use can turn dangerous. The manufacturer cannot be held liable for damages caused by an improper and/or incorrect use of the household appliance.

In other cases, the washing machine must not exceed one

washing cycle a day. Some example are:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses;
- by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments;
- areas for communal use in blocks of flats or in laundrettes.

USE BY CHILDREN OR VERY VULNERABLE PEOPLE

This appliance can be used by children of at least 8 years and by people with limited physical, sensorial or mental ability or with no required knowledge, as long as they are kept under surveillance or they have been instructed about safety norms to apply for the use of the appliance and possible risks. Children shall not play with the appliance. Cleaning and maintenance operations must not be made by children without supervision.

Children under the age of 3 must be supervised while the appliance is in function.

CAUTION!

When washing at high temperature, be aware that the door glass could become very hot (about 90°C). Prevent children from touching it.

DEFINITIONS OF CHILDREN

Very young children

Up to 3 years old.

Young children

Between 3 and 8 years old.

Older children

Between 8 and 14 years old.

Vulnerable people

People with limited physical, sensorial or mental ability (i.e. partially disabled, adults with limited physical and mental ability), or without the required knowledge (i.e. older children).

ELECTRICAL SAFETY

Before plugging the washing machine into the electrical socket,

be sure that the power supply is in line with the data (power, frequency) indicated in the technical data label. If any doubt, consult a qualified electrician.

The electrical safety of the appliance can only be guaranteed when it is connected to an electrical system which is compliant with all legal standards and equipped with a separate magneto thermal differential switch (circuit breaker) and earthed. Do not use extension leads or adapters.

This is a key safety requirement. Verify this condition and in case of any doubt, it is advised to call a qualified electrician who shall check the electrical system.

N.B. The manufacturer should not be held liable for damages resulting from an electrical system compliant with all legal standards.

The appliance can only be repaired by an Authorized Technician. If it is not the case, the manufacturer cannot be held liable for any

possible damage that could arise. If not properly repaired, the user may be exposed to serious danger, for which the manufacturer cannot be held liable.

If the power supply cable is damaged, it must be replaced by an authorized technician in order to avoid any possible danger.

In the event of faults, prolonged absences or to clean the appliance, disconnect it from the electrical mains.

The appliance is considered to be disconnected from the mains when:

- The power cable is unplugged from the socket.
- The central switch has been turned off.

WATER SAFETY

To connect the appliance to the water supply, use only new hoses. Do not use old hoses.

Be sure that during the washing cycle, the detergent drawer is always closed and turn off the water tap at the end of each washing cycle.

It is not possible to make modifications to the appliance

without a prior authorization by the manufacturer. Before connecting the draining hose to the sink, make sure that the water is easily drained.

Secure the draining hose so that it cannot move because the strong flow of water could push it out of the sink.

POSITIONING

The appliance must not be installed on roofs, balconies, under canopies or in places where it may be exposed to atmospheric agents.

CORRECT USE

Before using the appliance for the first time, remove the transport securing screws from the rear (see installation chapter).

If those screws are not removed, it will damage the appliance or adjacent furniture or other appliances during the spinning. Make sure garments are not washed together with foreign objects (i.e. nails, needles, coins, paper clips). These foreign objects may damage the appliance (i.e. the drum or the tub) and, in turn,

the damaged parts may damage the garments. Garments that have been pre-treated with solvents or products containing solvents, have to be carefully rinsed with clean water before washing in the appliance. Never use detergents with solvents (i.e. petrol, trichloroethylene). These products may damage some components of the appliance and produce toxic vapors which could potentially provoke fires, blasts or damaged surfaces.

EN

N.B. The manufacturer cannot be held liable for damages caused as a result of not following the instructions in the manual.

INSTALLATION

GENERAL INFORMATION

The assembled group of the appliance is secured by 4 fixing screws (which protect it during handling and transport operations), figure 1.

Figure 1



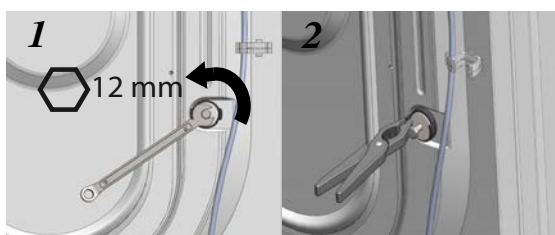
FIXING SCREWS REMOVAL

Before using the appliance, it is necessary to remove the fixing screws by turning counter clockwise.

N.B. If the fixing screws are not removed, this will cause strong vibrations and irregular movements during the washing cycle with subsequent damages.

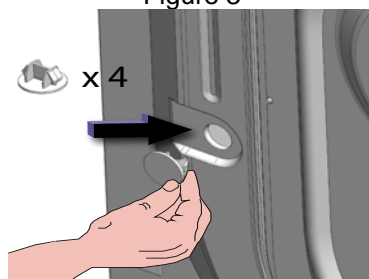
Once unscrewed, pull them out with spacer bushes as shown in figure 2.

Figure 2



Seal the holes with the appropriate caps provided as shown in figure 3.

Figure 3



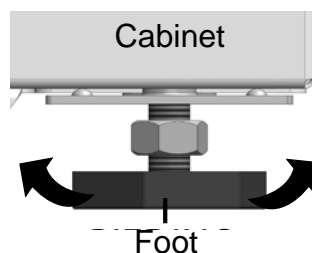
POSITIONING OF APPLIANCE

In order to avoid damages or malfunctions, the appliance must not be installed on roofs, balconies, under canopies or in places where it may be exposed to atmospheric agents.

Make sure the electrical cable and hoses (water inlet and drain hoses) on the rear of the appliance are not pressed.

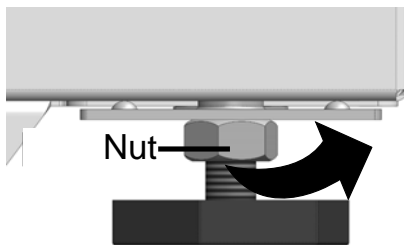
To ensure the stability of the appliance, avoiding strong vibrations during washing and spinning cycles, it is necessary to put the appliance on a **levelled, smooth, dry, solid surface not raised from the floor level**. In order to balance any difference in levels of the floor, it is possible to intervene on the feet modifying the height by screwing and unscrewing in accordance with the necessities as shown in figure 4.

Figure 4



After regulating the feet, since vibration may modify its level, it is advisable to tighten the docking nut on the feet until it is blocked as shown by the figure below.

Figure 5

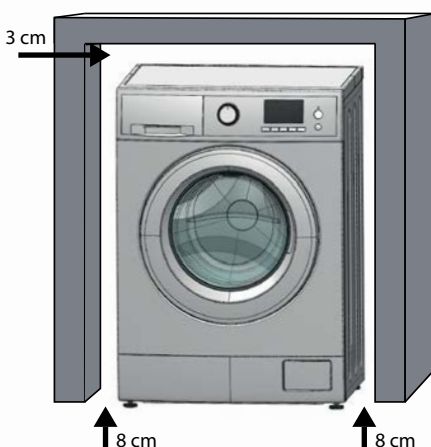


It is recommended to avoid putting cardboard, pieces of wood or similar material upon or around the appliance since it may obstruct the air flow.

INSTALLATION UNDER WORKTOP

It is possible to position the appliance under a worktop only if there is place of minimum 3cm on the upper side, 8cm on the sides and 8cm on the back side. An example of a typical installation is represented in figure 6. The top table of the appliance (TOP) cannot be removed for electric and mechanical safety reasons.

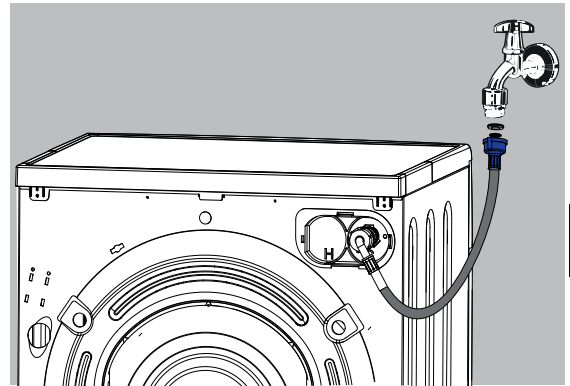
Figure 6



WATER SUPPLY INLET HOSE

The water supply inlet hose has to be connected to a cold water tap with threaded hole of 3/4" and to the appliance. Only use the hose supplied with the appliance and make sure that the rubber gaskets are properly placed on the ends of the hose.

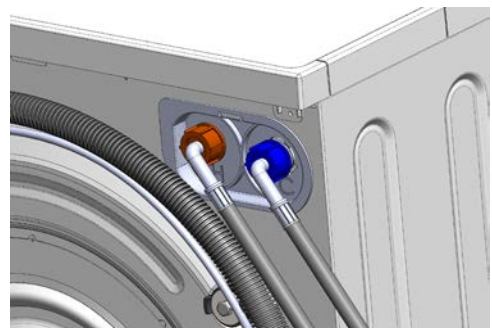
Figure 7



EN

If the water supply system is new or it has not been used for a long time, before connecting the hose it is necessary to let the water run until it is clear. Figure 8 shows the connection to hot water. This option is available only on demand.

Figure 8



Be sure the hot water temperature does not exceed 55°C in order to avoid damages to the clothing and to the washing machine. Use only the water supply inlet hose which is supplied with the appliance.

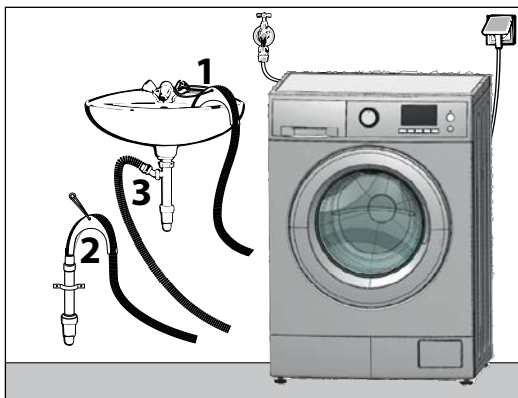
WATER DRAINAGE

The water drain hose can be positioned in three different ways (Figure 9):

- 1. On the edge of a sink, using a U-hook plastic (NOT SUPPLIED)**
Make sure the hose is well fixed on the sink.
- 2. Into a drainage line placed at a minimum height of 60cm and not exceeding 90cm.**
- 3. Direct drain into the siphon of the sink.**
It is advisable to use a hose clamp (NOT INCLUDED)

Example of installation

Figure 9



N.B. It is not advisable to use hose extensions for the water drainage hose.

BEFORE USE

BEFORE USING THE WASHING MACHINE FOR THE FIRST TIME, IT IS NECESSARY TO DO A WASHING CYCLE (PROGRAM COTTON) WITH DETERGENT AND WITHOUT LAUNDRY, SETTING THE TEMPERATURE AT 60 °C.

ELECTRICAL CONNECTION

The appliance is supplied with a power cable and a schuko plug for the connection to the ~ **230V 50Hz** AC grid . Make sure the schuko plug is always accessible so that washing machine can be disconnected from the mains if necessary. The electrical system must meet the provisions VDE 0100. The maximum consumption of the washing machine is **10 Ampere**. It is strongly recommended never to connect the appliance using extension cables, multiple sockets or similar devices in order to avoid overheating and a potential fire hazard. The manufacturer accepts no liability for damages resulting from lack or interruption of the protective earth conductor. With the purpose of increasing the safety level, VDE institute, by Directive DIN VDE 0100 part 739, recommends to equip the appliance with an automatic differential switch (circuit breaker) with trip off current of 30mA (DIN VDE 0664).

If an automatic differential switch is used, make sure it is of type A, in accordance with DIN VDE 0664 and sensitive to pulsating currents.

The identification plate provides information about the nominal power consumption and its appropriate protection. Please compare these data with the data of the electrical mains.

THIS APPLIANCE REQUIRES AN EARTH WIRING.

For individual personal safety and of the environment, this appliance must be connected to the mains with an earthing which provides a direct path to the ground, correctly verified and in compliance with current laws and regulations. Its installation must be equipped with a magneto thermal differential switch (circuit breaker).

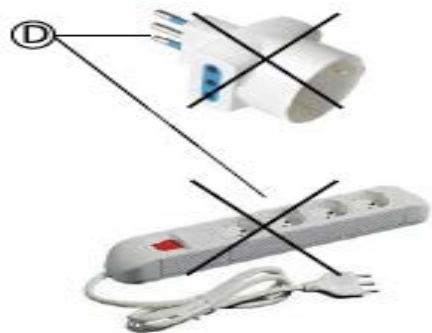
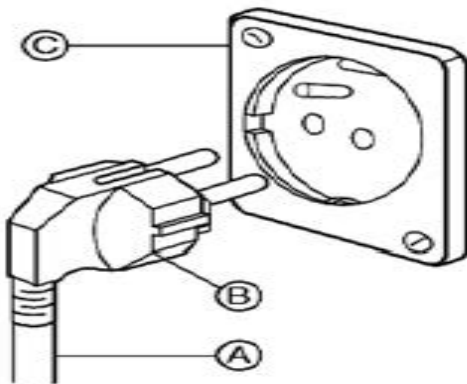
This appliance is supplied with a type (A) power cord and a type (B) plug.

In order to avoid risks of electrical shocks/fires, the cable must be connected to a wall socket (C) suitable for the type of plug (B).

Do not modify the connection cable nor use adaptors or extension leads (D).

If the wall socket is not available, it is the customer's responsibility and obligation to install it by a qualified electrician.

Do not change/modify the electrical power cord and do not use adaptors or extension leads (D)



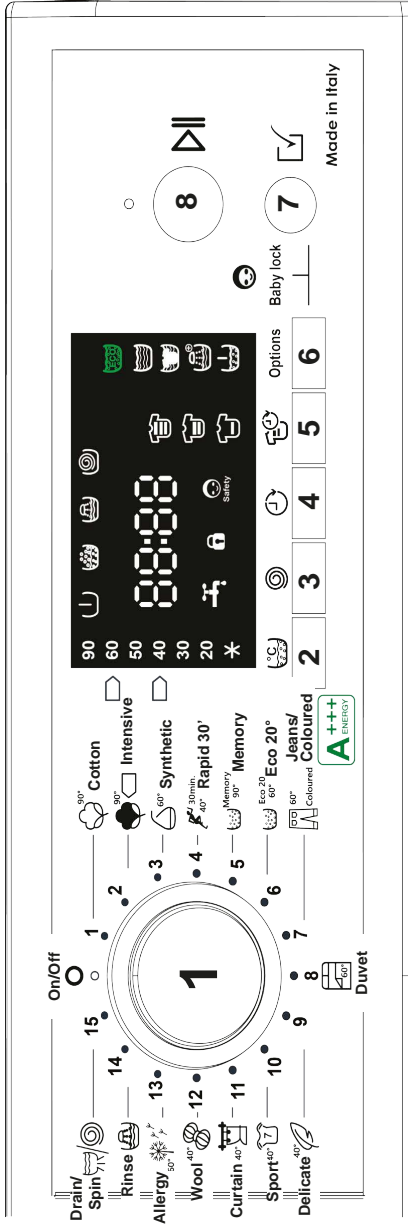
F4 ADVANCE - F4 STAR



F4 LED



F4 ADVANCE – FA4 STAR CONTROL PANEL



1 - Programme knob

2 - Temperature Regulation

3 - Spin Regulation

4 - Delayed Start

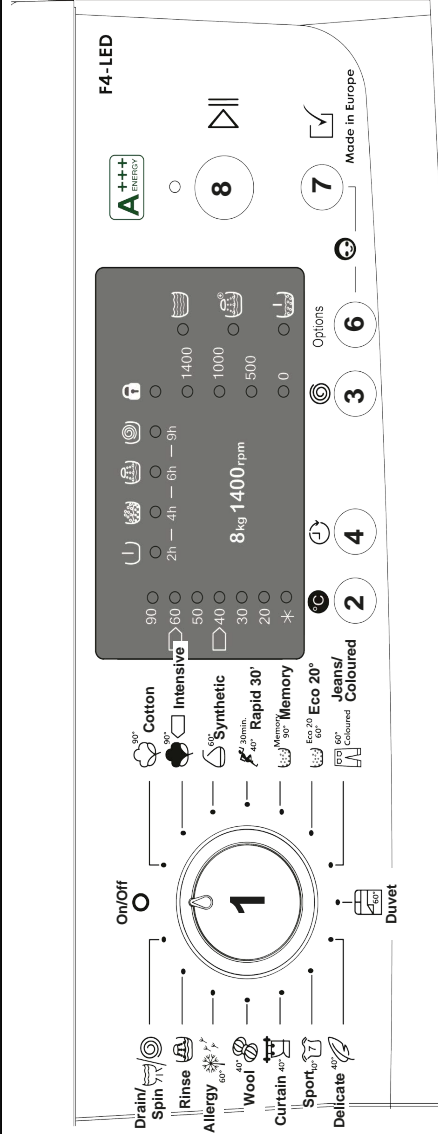
5 - Stain level

6 - Options

7 - Option confirmation

8 - Start/Pause

F4 LED CONTROL PANEL



1 - Programme knob

2 - Temperature Regulation

3 - Spin Regulation

4 - Delayed Start

6 - Options

7 - Option confirmation

8 - Start/Pause



DESCRIPTION OF CONTROLS

1. Programme Knob

The Programme selector Knob allows you to select the required programme and turn off the appliance by setting it to OFF. It can be turned clockwise and counterclockwise to have an easy and quick programme selection.

2. Temperature Regulation

This button allows to regulate the temperature. To modify the set value, press the button repeatedly until it reaches the required temperature.

3. Spin Regulation

This button allows to regulate the spin speed. To modify the set value, press the button repeatedly until it reaches the value required.

4. Delayed Start

This button allows to programme the end of the wash cycle; by selecting a delayed start. The remaining time to the end of the wash cycle is expressed in hours (h).

On Display models from 0 to 24h.

On Led models from 0 to 9h.

5. Stain Level

Only on F4 Display model

This button allows to optimise the washing performance by adapting it to the dirty intensity of the laundry.



Mild



Normal



Intense

6. Options

This button allows to scroll through the different washing options. Push the button repeatedly to visualise the desired option. The selected option starts to flash and to confirm press the button **7 “Confirm option”**. The activation of the option is marked by a steady illumination of the corresponding icon.

7. Option Confirmation

This button allows to confirm the selected options.

8. Start/Pause

Push the Start/Pause button to start the wash cycle (led on) or to pause it (flashing led).

F4 Advance/Star Model

OPTIONS

-  **PRE-WASH**

The pre-wash function is used to make a low temperature wash before the main wash with the aim of removing stains.

-  **EXTRA RINSE**

The extra rinse function adds 1 or 2 rinses to the standard wash cycle with the aim of removing any possible residual detergents on garments.

-  **SOAK**

The soak function allows to keep the laundry in water for 30 or 60 minutes before the main wash phase with the purpose of removing the most stubborn stains.

-  **RINSE HOLD**

This function allows to stop the washing machine with water in drum without draining and spinning.

To start draining and spinning, it is necessary to push button **8 START/PAUSE**.

-  **ECO**

The function Eco allows to reduce the energy consumption of the appliance ensuring the same washing performance.

-  **CHILD SAFETY**

To set child safety, once the wash cycle commences, keep pushing buttons 6 and 7 at the same time until the icon starts to flash. To deactivate this function, hold pressed buttons 6 and 7 until the icon switches off.

-  **LOCKED DOOR**

When this icon is on steady, it means that the door is locked and can be opened only after the icon light is off.

F4 LED Model

OPTION

-  **PRE-WASH**

The pre-wash function is used to make a low temperature wash before the main wash with the aim of removing stains.

-  **EXTRA RINSE**

The extra rinse function adds a rinse standard wash cycle to remove detergent residue from the laundry.

-  **RINSE HOLD**

This function allows to stop the washing machine with water in drum without draining and spinning.

To start draining and spinning, it is necessary to push button **8 START/PAUSE**.

-  **LOCKED DOOR AND CHILD SAFETY**

When this icon is on steady, it means that the door is locked and can be opened only after the icon light is off.

To set child safety, once the wash cycle is started, hold pressed buttons 6 and 7 at the same time until the icon starts to flash. To deactivate this function, hold pressed buttons 6 and 7 until the icon switches off.

EN

WASH PROGRAMMES, DURATION AND OPTIONS

The programmes Intensive 60°C and 40°C are test programmes (cotton standard 60°C) and (cotton standard 40°C) used to evaluate the efficiency of the appliance. These programmes are the most efficient in terms of combined consumption (energy-water) and are indicated for washing cotton laundry which is normally soiled. The real water temperature may be slightly different from the one indicated.

(*) The duration of a programme may be different from the time indicated depending on variations of water pressure, temperature, hardness; type, quantity and way laundry is loaded (knotted laundry increases the step of machine balancing); stability and quality of power voltage and wash options selected.
 (**) The programme Memory saves the last options selected in the last executed programme.

| Programme Temperature allowed, Spin speed and Laundry. | Load capacity printed on the control panel (Standard Cotton load) | MAXIMUM laundry load (kg) | MINIMUM laundry load (kg) | Programme durations (*) | | Wash options F4 Led | Wash options F4 Advance/Star |
|--|---|---------------------------------|---------------------------------|-------------------------|---------------|--|--|
| | | | | Cold | Max °C | | |
| 1 - Cotton From cold to 90°C. 0 - Max spin. Bedsheets, pillow- cases, cotton and linen tablecloths. | 5 Kg | 5 | 2,5 | 1h 37 min. | 2 ore 7 min. | Pre-wash. Extra rinse. Rinse hold. | Pre-wash or Soak. Extra rinse. Rinse hold. Eco. Stain level. |
| | 6 Kg | 6 | 3 | | | | |
| | 7 Kg | 7 | 3,5 | | | | |
| | 8 Kg | 8 | 4 | 1h 50 min. | 2 ore 20 min. | | |
| | 9 Kg | 9 | 4,5 | | | | |
| | 10 Kg | 10 | 4,5 | | | | |
| 2 - Intensive From cold to 90°C. 0 - Max spin. Bedsheets, pillow- cases, cotton and linen tablecloths. | 5 Kg | 5 | 2,5 | 2h 15 min. | 2 ore 45 min. | Pre-wash. Extra rinse. Rinse hold. | Pre-wash or Soak. Extra rinse. Rinse hold. Eco. Stain level. |
| | 6 Kg | 6 | 3 | | | | |
| | 7 Kg | 7 | 3,5 | | | | |
| | 8 Kg | 8 | 4 | 2h 28 min. | 2h 58 min. | | |
| | 9 Kg | 9 | 4,5 | | | | |
| | 10 Kg | 10 | 4,5 | | | | |
| 3 - Synthetic From cold to 60°C. 0 - 800 spin. Synthetic fabric (i.e. acrylic, polyester, microfiber). | 5 Kg | 2,5 | 1,5 | 1h 12 min. | 1h 37 min. | Pre-wash. Extra rinse. Rinse hold. | Pre-wash or Soak. Extra rinse. Rinse hold. Eco. Stain level. |
| | 6 Kg | 3 | 1,5 | | | | |
| | 7 Kg | 3,5 | 2 | | | | |
| | 8 Kg | 4 | 2 | 1h 23 min. | 1h 48 min. | | |
| | 9 Kg | 4,5 | 2,5 | | | | |
| | 10 Kg | 4,5 | 2,5 | | | | |
| 4 - Express 30' From cold to 30°C. 0 - Max spin. Cotton and synthetic fabric. | 5 Kg | 2,5 | 1,5 | 30 min. | 35 min. | Extra rinse. | Extra rinse. Eco. |
| | 6 Kg | 3 | 1,5 | | | | |
| | 7 Kg | 3,5 | 2 | | | | |
| | 8 Kg | 4 | 2 | 30 min | 35 min. | | |
| | 9 Kg | 4,5 | 2,5 | | | | |
| | 10 Kg | 4,5 | 2,5 | | | | |
| 5 - Memory (**) From cold to 90°C. 0 - Max spin. All fabrics. | 5 Kg | 2 | 1,5 | 1h 31 min. | 2h 01 min. | Pre-wash. Extra rinse. Rinse hold. | Pre-wash or Soak. Extra rinse. Rinse hold. Eco. Stain level. |
| | 6 Kg | 2,5 | 1,5 | | | | |
| | 7 Kg | 3 | 2 | | | | |
| | 8 Kg | 3,5 | 2 | 1h 37 min. | 2h 7 min. | | |
| | 9 Kg | 4 | 2,5 | | | | |
| | 10 Kg | 4 | 2,5 | | | | |
| 6 - Eco 20° From cold to 60°C. 0 - Max spin. All fabrics. | 5 Kg | 2,5 | 1,5 | 1h 25 min. | 1h 45 min. | Extra rinse. Rinse hold. | Soak. Extra rinse. Rinse hold. Stain level. |
| | 6 Kg | 3 | 1,5 | | | | |
| | 7 Kg | 3,5 | 2 | | | | |
| | 8 Kg | 4 | 2 | 1h 28 min. | 1h 48 min. | | |
| | 9 Kg | 4,5 | 2,5 | | | | |
| | 10 Kg | 4,5 | 2,5 | | | | |

| Programme Temperature allowed, Spin speed and Laundry. | Load capacity printed on the control panel (Standard Cotton load) | MAXIMUM laundry load (kg) | MINIMUM laundry load (kg) | Programme durations (*) | | Wash options F4 Led | Wash options F4 Advance/Star |
|---|---|---------------------------------|---------------------------------|-------------------------|-------------|--|--|
| | | | | Cold | Max °C | | |
| 7 - Jeans/Coloured From cold to 60°C. 0 - Max spin. Coloured cotton and Jeans. | 5 Kg | 2 | 1,5 | 1h 48 min. | 2h 8 min. | Pre-wash. Extra rinse. Rinse hold. | Pre-wash o Soak. Extra rinse. Rinse hold. Eco . Stain level. |
| | 6 Kg | 2,5 | 1,5 | | | | |
| | 7 Kg | 3 | 2 | | | | |
| | 8 Kg | 3,5 | 2 | 1h 54 min. | 2h 14 min. | | |
| | 9 Kg | 4 | 2,5 | | | | |
| 10 Kg | 4 | 2,5 | | | | | |
| 8 - Duvet From cold to 60°C. 0 - 800 rpm. Duvets, pillows and feather and down filled garments. | 5 Kg | 1,5 | - | 1 ora 18min | 1 ora 38min | Extra rinse. | Soak. Extra rinse. Eco. Stain level. |
| | 6 Kg | 2 | - | | | | |
| | 7 Kg | 2,5 | - | | | | |
| | 8 Kg | 3 | - | 1h 21 min. | 1h 41 min. | | |
| | 9 Kg | 3,5 | - | | | | |
| 10 Kg | 3,5 | - | | | | | |
| 9 - Delicate From cold to 40°C. 0 - 600 rpm. All fabrics. | 5 Kg | 0,5 | - | 1h 33 min. | 1h 43 min. | Pre-wash. Extra rinse. Rinse hold. | Pre-wash o Soak. Extra rinse. Rinse hold. Eco . Stain level. |
| | 6 Kg | 0,5 | - | | | | |
| | 7 Kg | 1 | - | | | | |
| | 8 Kg | 1,5 | - | 1h 36 min. | 1h 46 min. | | |
| | 9 Kg | 2 | - | | | | |
| 10 Kg | 2 | - | | | | | |
| 10-Sport From cold to 40°C. 0 - 600 rpm. Sportswear in cotton, lycra or chenille etc. | 5 Kg | 1 | - | 1h 15 min. | 1h 25 min. | Pre-wash. Extra rinse. Rinse hold. | Pre-wash o Soak. Extra rinse. Rinse hold. Eco . Stain level. |
| | 6 Kg | 1,5 | - | | | | |
| | 7 Kg | 2 | - | | | | |
| | 8 Kg | 2,5 | - | 1h 18 min. | 1h 28 min. | | |
| | 9 Kg | 3 | - | | | | |
| 10 Kg | 3 | - | | | | | |
| 11 - Curtain From cold to 40°C. 0 - 600 rpm. Polyester and cotton curtains. | 5 Kg | 1 | - | 58 min | 1h 13min | Extra rinse. Rinse hold. | Extra rinse. Rinse hold. Eco . Stain level. |
| | 6 Kg | 1,5 | - | | | | |
| | 7 Kg | 2 | - | | | | |
| | 8 Kg | 2,5 | - | 1h 01 min. | 1h 16 min. | | |
| | 9 Kg | 3 | - | | | | |
| 10 Kg | 3 | - | | | | | |
| 12 - Wool From cold to 40°C. 0 - 1000 rpm. Wool or washable mixed wool. | 5 Kg | 1 | - | 47 min. | 1h 2 min. | Extra rinse. Rinse hold. | Extra rinse. Rinse hold. Eco . Stain level. |
| | 6 Kg | 1,5 | - | | | | |
| | 7 Kg | 2 | - | | | | |
| | 8 Kg | 2,5 | - | 50 min. | 1h 5 min. | | |
| | 9 Kg | 3 | - | | | | |
| 10 Kg | 3 | - | | | | | |
| 13 - Allergy From cold to 40°C 0 - 1000 r.p.m. Suitable for all fabrics. | 5 Kg | 5 | - | 1 hour 25 min. | | Extra rinse. Rinse hold. | Extra rinse. Rinse hold. Eco . Stain level. |
| | 6 Kg | 6 | - | | | | |
| | 7 Kg | 7 | - | | | | |
| | 8 Kg | 8 | - | 1 hour 25 min. | | | |
| | 9 Kg | 9 | - | | | | |
| 10 Kg | 10 | - | | | | | |
| 14 - Rinse Ambient temperature 0 - Max rpm For all laundries | 5 Kg | 5 | - | 25 min. | | Extra rinse. Rinse hold. | Extra rinse. Rinse hold. |
| | 6 Kg | 6 | - | | | | |
| | 7 Kg | 7 | - | | | | |
| | 8 Kg | 8 | - | 25 min. | | | |
| | 9 Kg | 9 | - | | | | |
| 10 Kg | 10 | - | | | | | |
| 15 - Drain/Spin 0 - Max rpm For all laundries | 5 - 6 - 7 - 8 - 9 and 10 kg | - | - | 13 min. | | - | - |

PRODUCT DATA SHEET IN ACCORDANCE WITH EU DIRECTIVE 1061/2010

| Type | Capacity (kg) | Energy class (1) | Consumption data - Standard programme(5) | | | | | | | | |
|----------|---------------|------------------|--|--------------------------|-------------------------|--------------------------|----------------|---------------|-----------------------------|--|--|
| | | | Annual energy consump. (2) kWh | Cotton 60° full load kWh | Cotton 60° 1/2 load kWh | Cotton 40° full load kWh | Stand by OFF W | Stand by ON W | Annual water consump. (3) l | Water consump. per cycle 40°C 1/2 load (l) | Water consump. per cycle 60°C 1/2 load (l) |
| FS510XXX | 5 | A++ | 142 | 0,7 | 0,7 | 0,4 | 0,08 | 0,35 | 6380 | 24,4 | 25,9 |
| FS610XXX | 6 | A+++ | 150 | 0,8 | 0,8 | 0,5 | 0,08 | 0,35 | 7260 | 28,7 | 31,0 |
| FS612XXX | 6 | A++ | 168 | 0,8 | 0,9 | 0,5 | 0,08 | 0,35 | 7480 | 29,1 | 31,1 |
| FS612BXX | 6 | A++ | 167 | 0,8 | 0,8 | 0,4 | 0,08 | 0,35 | 7920 | 29,5 | 32,0 |
| FS614CXX | 6 | A+++ | 150 | 0,8 | 0,8 | 0,4 | 0,08 | 0,35 | 7700 | 28,7 | 31,0 |
| FS710XXX | 7 | A+++ | 169 | 0,8 | 0,8 | 0,5 | 0,08 | 0,35 | 8140 | 32,4 | 34,7 |
| FS712XXX | 7 | A+++ | 170 | 0,9 | 0,9 | 0,5 | 0,08 | 0,35 | 8580 | 34,2 | 35,1 |
| F712XXX | 7 | A+++ | 170 | 0,8 | 0,8 | 0,5 | 0,08 | 0,35 | 7920 | 30,7 | 32,5 |
| F714XXX | 7 | A+++ | 166 | 0,8 | 0,9 | 0,4 | 0,08 | 0,35 | 8140 | 30,6 | 33,4 |
| F716XXX | 7 | A+++ | 166 | 0,8 | 0,8 | 0,4 | 0,08 | 0,35 | 8360 | 31,9 | 33,4 |
| F812XXX | 8 | A+++ | 195 | 1,1 | 0,9 | 0,5 | 0,08 | 0,35 | 8800 | 33,5 | 34,4 |
| F814XXX | 8 | A+++ | 193 | 0,9 | 0,9 | 0,5 | 0,08 | 0,35 | 8800 | 33,9 | 35,4 |
| F816XXX | 8 | A+++ | 190 | 0,9 | 0,8 | 0,5 | 0,08 | 0,35 | 8800 | 34,2 | 35,0 |
| F912XXX | 9 | A+++ | 209 | 1,1 | 1,0 | 0,6 | 0,08 | 0,35 | 9680 | 37,1 | 39,4 |
| F914XXX | 9 | A+++ | 214 | 1,1 | 1,1 | 0,6 | 0,08 | 0,35 | 9460 | 37,2 | 39,1 |
| FT12XXX | 10 | A+++ | 216 | 1,1 | 1,1 | 0,6 | 0,08 | 0,35 | 11440 | 43,8 | 46,8 |
| FT14XXX | 10 | A+++ | 216 | 0,9 | 0,9 | 0,5 | 0,08 | 0,35 | 10780 | 42,3 | 43,9 |
| FM12XXX | 10,5 | A+++ | 250 | 1,3 | 1,4 | 0,8 | 0,08 | 0,35 | 11660 | 46,1 | 48,3 |

The following data are the same for all washing machines.

Type of washing machine: Stand alone.

Electrical connection: Power 2200 Watt – Voltage 220/230 Volt – Maximum current 10 Ampere.

Inlet water pressure: Min. 0,05 Mpa – Max: 1 Mpa.

1. Energy class A+++ indicates more efficiency, while energy class D indicates lower efficiency.
2. The annual energy consumption in kWh is based on 220 standard cotton washes cycles at 60°C and of full and half load. The real consumption depends on how the washing machine is effectively used.
3. The annual water consumption in litre is based on 220 standard cotton washes cycles at 60°C and of full and half load. The real consumption depends on how the washing machine is effectively used.
4. Spin efficiency “A” indicates less quantity of water left on laundry, while spin efficiency “D” indicates more quantity of water on laundry.
5. The programme Intensive 60°C and 40°C is the standard wash programme. This programme is used to wash cotton garments with a regular stain and it is the more efficient programme in terms of combined consumption of water and energy.

The distributed product complies with the most recent European regulations and directives:

Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EC

Electro-magnetic Compatibility (EMC) Laws and Directive 2014/30/EU

Eco design requirements for household washing machines Directive 1015/2010/EU

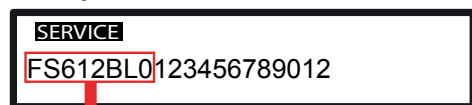
| p. e 2) | Water consump. per cycle 60°C full load (l) | Spinning efficiency (4) - D % | Maximum spin (rpm) | Standard programme time (5) | | | Noise in washing phase dB(A) | Noise in spinning phase dB(A) | Dimension and weight | | | |
|----------|---|-------------------------------|--------------------|------------------------------|-----------------------------|------------------------------|------------------------------|-------------------------------|----------------------|------------|-------------|-------------|
| | | | | Cotton 60°C full load (min.) | Cotton 60°C 1/2 load (min.) | Cotton 40°C full load (min.) | | | Height (cm) | Width (cm) | Length (cm) | Weight (kg) |
| | 33,1 | C | 952 | 153,7 | 173,0 | 138,5 | 57 | 79 | 84 | 59,5 | 45,5 | 59 |
| | 38,0 | C | 991 | 155,3 | 178,5 | 142,0 | 57 | 79 | 84 | 59,5 | 52 | 62 |
| | 39,5 | B | 1180 | 161,3 | 207,0 | 144,0 | 57 | 79 | 84 | 59,5 | 52 | 62 |
| | 42,1 | B | 1173 | 176,7 | 172,5 | 148,5 | 57 | 79 | 84 | 59,5 | 45,5 | 65 |
| | 41,5 | B | 1233 | 169,7 | 175,5 | 155,5 | 57 | 79 | 84 | 59,5 | 45,5 | 65 |
| | 42,4 | C | 1004 | 160,3 | 168,5 | 142,0 | 55 | 76 | 84 | 59,5 | 55 | 63 |
| | 45,9 | B | 1175 | 161,3 | 165,0 | 142,5 | 55 | 76 | 84 | 59,5 | 55 | 63 |
| | 43,0 | B | 1207 | 168,3 | 182,5 | 153,5 | 55 | 76 | 84 | 59,5 | 52 | 67 |
| | 43,6 | B | 1394 | 170,7 | 180,0 | 153,0 | 56 | 76 | 84 | 59,5 | 52 | 67 |
| | 44,0 | A | 1592 | 177,3 | 190,0 | 164,5 | 50 | 81 | 84 | 59,5 | 52 | 67 |
| | 47,7 | B | 1200 | 183,0 | 173,5 | 152,5 | 57 | 79 | 84 | 59,5 | 55 | 71 |
| | 47,3 | B | 1350 | 176,0 | 177,5 | 154,5 | 54 | 79 | 84 | 59,5 | 55 | 71 |
| | 47,7 | B | 1595 | 182,3 | 183,0 | 169,5 | 54 | 85 | 84 | 59,5 | 55 | 71 |
| | 51,8 | B | 1200 | 184,3 | 175,5 | 159,0 | 55 | 77 | 84 | 59,5 | 58 | 75 |
| | 50,5 | B | 1371 | 176,7 | 182,5 | 154,5 | 55 | 77 | 84 | 59,5 | 58 | 75 |
| | 60,0 | B | 1200 | 177,7 | 184,0 | 156,0 | 51 | 75 | 84 | 59,5 | 61 | 77 |
| | 57,3 | B | 1352 | 178,0 | 180,5 | 157,5 | 51 | 75 | 84 | 59,5 | 61 | 77 |
| | 60,0 | B | 1194 | 183,7 | 187,0 | 160,5 | 62 | 77 | 84 | 59,5 | 61 | 77 |

EN

Where is the Type?

It is possible to extrapolate the type starting from the first 8 digits of the serial code and excluding the final 0. **The serial code** is printed on the label visible on the upper side of the door when it is opened and/or on the backside of the washing machine.

Example of label



FS612BL0
TYPE

| REFERENCE LAUNDRY LOAD WEIGHT FOR WASHING MACHINE | | | |
|---|--------|--------------------------|-------|
| Terry bathrobe | 1200 g | Tablecloth | 250 g |
| Terry towels | 900 g | Pillowcases and Towels | 200 g |
| Bedspreads | 700 g | Place mats and underwear | 100 g |
| Pyjamas | 500 g | | |

| Program sequence | | | | |
|------------------|---|--|-------------------|------------|
| Wash programme | Rinse | | Spin | |
| | Model F4 LED (The last rinse takes softener) | Model F4 ADVANCE - STAR (The last rinse takes softener) | Intermediate spin | Final spin |
| Cotton | 2 + 1* | 2 + 2* | ✓ | ✓ |
| Intensive | 2 + 1* | 2 + 2* | ✓ | ✓ |
| Synthetic | 2 + 1* | 2 + 2* | ✓ | ✓ |
| Rapid | 1 + 1* | 1 + 2* | ✓ | ✓ |
| Memory | 2 + 1* | 2 + 2* | ✓ | ✓ |
| Eco 20°C | 2 + 1* | 2 + 2* | ✓ | ✓ |
| Jeans/Coloured | 3 + 1* | 3 + 2* | ✓ | ✓ |
| Duvet | 2 + 1* | 2 + 2* | ✓ | ✓ |
| Delicate | 3 + 1* | 3 + 2* | ✓ | ✓ |
| Sport/Fitness | 2 + 1* | 2 + 2* | ✓ | ✓ |
| Curtain | 3 + 1* | 3 + 2* | ✓ | ✓ |
| Wool | 3 + 1* | 3 + 2* | ✓ | ✓ |
| Allergy | 3 + 1* | 3 + 1* | ✓ | ✓ |
| Rinse | 1 + 1* | 1 + 2* | ✓ | ✓ |
| Spin/Drain | - | - | ✓ | ✓ |

* *Extra rinse is selectable.*

LAUNDRY SYMBOLS FOR WASHING MACHINE

The number inside the basket indicates the maximum temperature at which laundry can be washed.

| Icon | Description | Icon | Description |
|------|--------------------------------|------|----------------------------|
| | Normal wash max 90° - 95° C | | Delicate wash max 60° C |
| | Normal wash max 60° C | | Delicate wash max 40° C |
| | Normal wash max 40° C | | Delicate wash max 30° C |
| | Normal wash max 30° C | | Do not spin |

EN

LAUNDRY SYMBOLS NOT FOR MACHINE WASHING

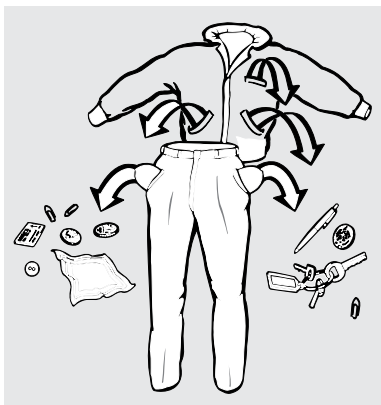
| NOT IN WASHING MACHINE | IRONING | BLEACHING | DRYING |
|---|----------------------------|----------------------------|---------------------------------|
| Dry-cleaning with hydrocarbon | about 200°C | Bleaching allowed | Delicate dry No heat |
| Dry-cleaning with perchloroethylene | about 150°C | Only use oxygen bleach | Delicate dry Low heat |
| Dry-cleaning with all solvents | about 110° C | Do not bleach | Delicate dry Medium heat |
| Do not dry clean Do not dry clean | Do not iron | | Low heat dry |
| | No steam added to iron | | Do not tumble dry |

INSTRUCTIONS AND WARNINGS

WASHING INSTRUCTIONS

- The appliance shall not be used by children or vulnerable persons without appropriate supervision.
- Children shall not be allowed to play with the appliance.
- For each garment, follow the washing instructions written on the clothing labels
- Make sure there are no coins, pins etc. into the pockets of the garments to be washed.

Figure 10



- Do not use gasoline, alcohol, trichlorethylene etc. on garments destined to be washed into the appliance.
- It is advisable to put small size pieces of laundry like socks, belts etc. into a mesh laundry bag before washing them; thus preventing them from getting caught and snag into the drum.
- Use the softener within the maximum recommended dose, since an excessive quantity may damage the garments.
- When the appliance is switched off, let the door half-opened, thus better preserving the gasket and avoiding musty odours.
- Before opening the door, always make sure that the water has been drained.
- Always turn off the water tap at the end of every washing cycle.
- Unplug the appliance if it is not used for long periods of time.

LAUNDRY SELECTION

To ensure you are getting the best from your washing machine, clothing shall belong to one of the following types:

- White clothes
- Coloured
- Synthetics
- Delicates
- Wool

More specifically, it is important to consider that:

- White clothes will lose their “whiteness” if washed together with coloured clothes;
- New coloured clothes may stain the first washing. Therefore it is advisable to always wash them separately.

Moreover, it is important to follow the washing instructions of the fabric labels and make sure that there are no metallic objects (such as clips, needles, screws, coins, curtain hooks etc.) in the laundry.

Before washing, it may be needed to previously remove stains from particularly dirty clothing with a special detergent.

Carpets, damaged clothes, hair, threads, dirty substances in general may clog up the drainage system.

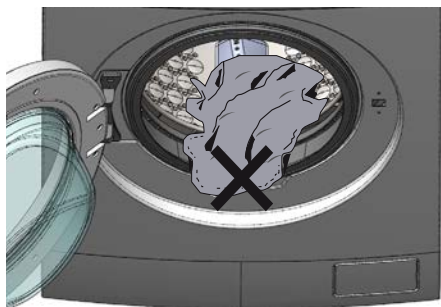
LOADING LAUNDRY

To get the best washing results, it is necessary to place the laundry in the drum, one item at a time thus preventing it from knotting and twisting. Efficiency results are strongly affected by quantity and by the way garments are loaded into the appliance, An excessive load or lower than half the rated load capacity may undermine the reliability of the washing machine and it makes the appliance more noisy.

In case of excessive load or lower than half the rated load capacity, it is recommended to reduce to a minimum the spin speed in order to avoid strong vibrations during the spinning cycle.

Before closing the door, make sure that no garment has been left on the edge of the gasket. This is to prevent any damage to the gasket. Please close the door with a slight push.

Figure 11



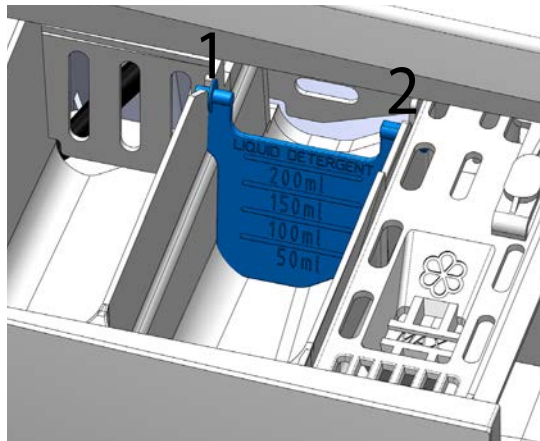
DETERGENT DOSAGE

For each washing cycle, the correct amount of detergent has to be decided depending on the soil intensity of the laundry, as well as considering the load size and water hardness. Anyway, for each washing cycle, both detergent and softener have to be put before starting to wash.

LIQUID DETERGENT BULKHEAD INSERT

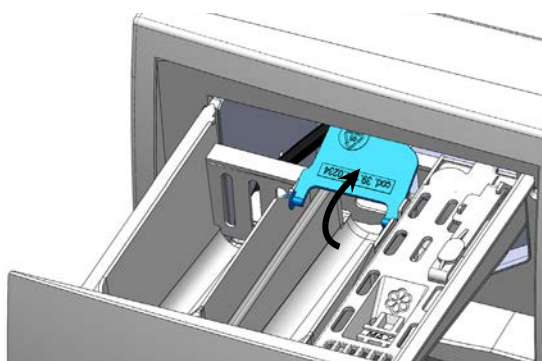
To use the liquid detergent, it is necessary to put the bulkhead insert provided in the kit with the appliance (figure 12):

Figure 12



Raise the bulkhead insert to use powder detergent (figure 13).

Figure 13



STARTING WASHING PROGRAMME

1. To start the wash programme, turn the programme knob onto programme a desired programme.
2. Consider the opportunity to personalize the wash programme by regulating the temperature and/or spinning and the selection of one or more special options

EN

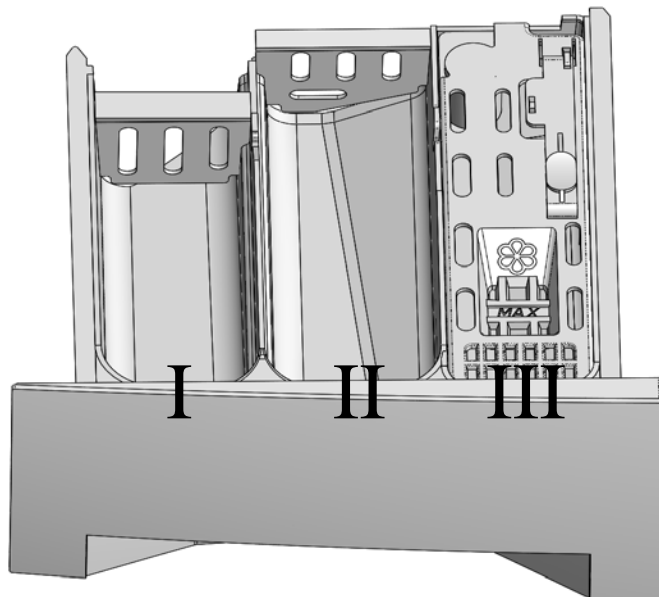
STARTING WASHING CYCLE

After achieving all above mentioned operations, it is possible to start washing pressing the Start/Pause button.

PAUSE WASHING

It is possible to stop the washing cycle by pressing the button Start/Pause. This way, the appliance switches to pause mode. To turn off the machine in order to change programme, turn the knob n° 1 to the OFF position and then select the new programme. At the end of the washing cycle, the red light turns off and the door can be opened only after checking the water level thus avoiding water leakages.

DETERGENT DRAWER



I - Detergent compartment to be used during pre-wash and soak cycle.

II - Detergent compartment for powder and liquid detergent for main wash.

III - Compartment for liquid additives (softener, starch).

WARNING: Do not exceed the indicated MAX level.

MAINTENANCE

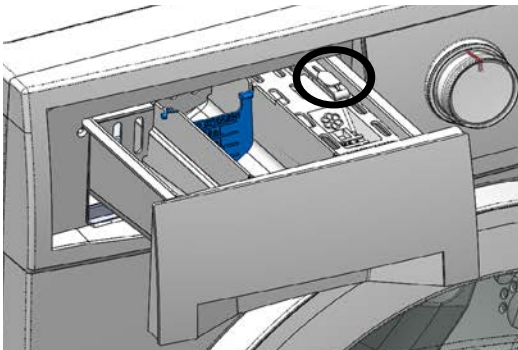
CABINET

It is recommended to clean the cabinet of the appliance with lukewarm water thus preserving its original brightness for a long time.

DETERGENT DRAWER

To remove detergent deposits, it is recommended to pull out the detergent drawer by pressing the rounded area as shown in figure 14.

Figure 14



CLEANING DETERGENT DRAWER

Once pulled the drawer out, remove the steam absorber divider as shown in the picture below.

Figure 15

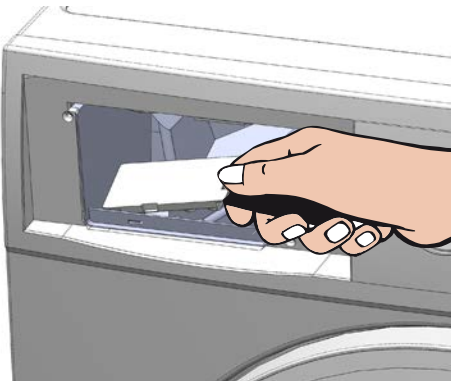
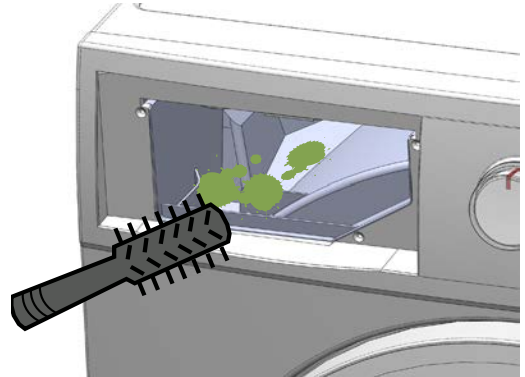


Figure 16



In case the draining hole of the drawer is obstructed by detergent deposits or foreign objects, it is recommended to remove the obstacle making sure not to push it to the bottom because it may clog up the internal circuit. We remind you that the detergent can be easily removed with hot water.

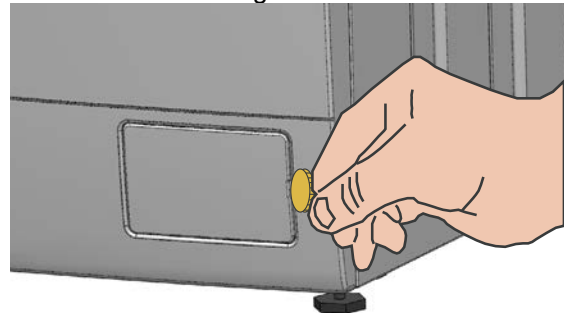
DRAIN PUMP FILTER CLEANING

It is recommended to periodically clean the drain pump filter. To clean the filter, follow instructions below:

- Drain out the remaining water by selecting the "Drain" programme;
- Turn off the washing machine;
- Get a coin.

Insert the coin into the slot on the side in order to open the cover

Figure 17



N.B If the drain circuit is clogged, there could be consistent quantity of water in the appliance (max. 25l).

EN

EMPTYING PROCEDURE

1) Place a tray between the cabinet and the end of the filter.

Figure 18



Warning! After a wash cycle with high temperature, wait until it is cooled down. Danger of burning.

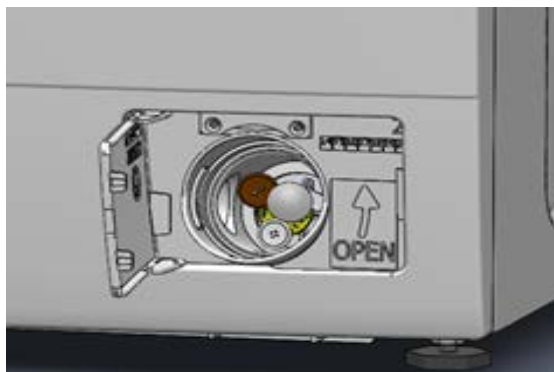
2) Loosen the filter using the appropriate holder in order to let the water flow.

Figure 19



When there is no more water coming out, unscrew the filter completely and clean it carefully. Remove any foreign objects from the filter.

Figure 20



Reinsert the drain filter and tighten it firmly until it locks.

Warning! If you do not reinsert the filter or you do not screw it until it is blocked, the water will come out of the machine.

CLEANING OF ELECTRO-VALVE AND WATER SUPPLY HOSE FILTERS

To clean the filters follow the instructions below:

- Turn off the washing machine and disconnect the power cable.
- Close the water and disconnect the water supply inlet hose from the water tap and from the washing machine.
- Get pair of tweezers and a tooth brush.
- Remove the filters from their place (figure 21)
- Clean the filters with running water making use of the tooth brush.

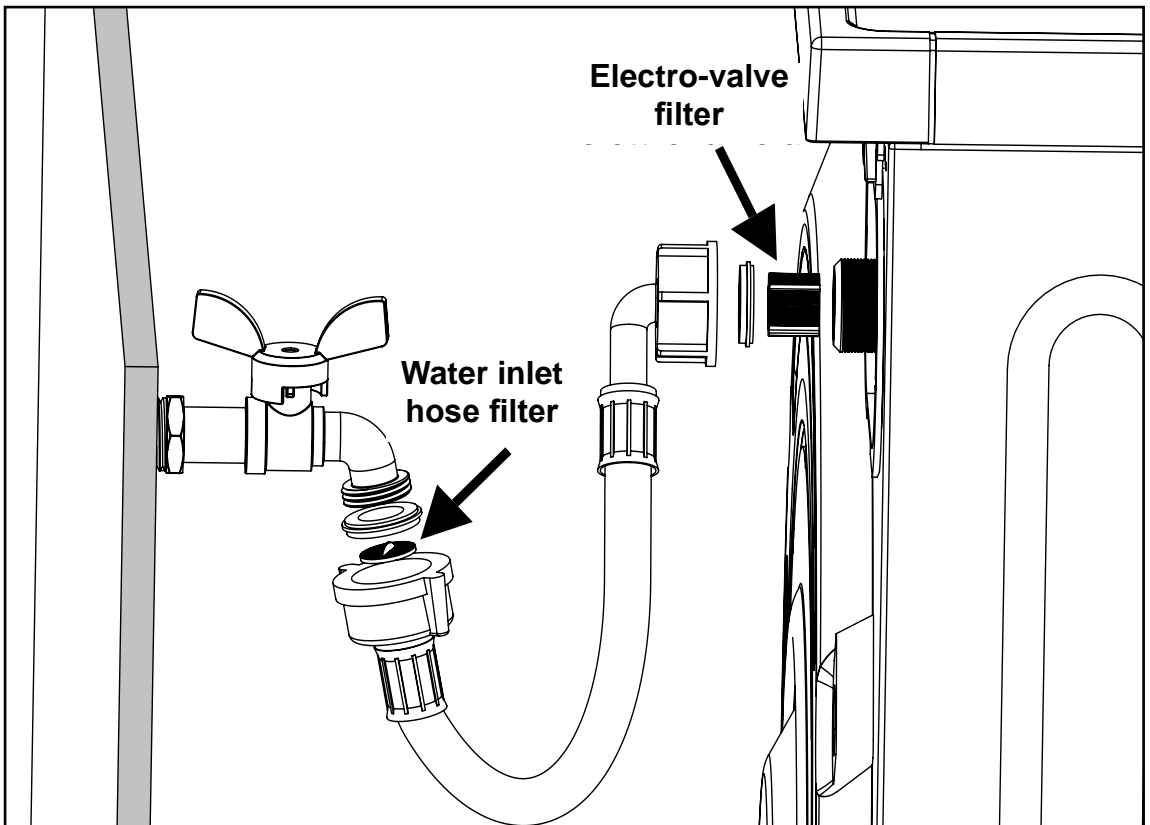
WATER LOADING TEST

1. Get a stopwatch;
2. Turn the programme knob to drain and let it run for about two minutes;
3. Turn the programme knob to cotton programme simultaneously start the programme and the stopwatch;
4. From the moment the washing machine

drum starts turning, make sure the stopwatch does not exceed 80-90 seconds;

5. If that value exceeds, it is necessary to ensure the right grid pressure and check that the water supply hose filter and/or solenoid valve hose filter are not obstructed.

Figure 21



EN

POSSIBLE SOLUTIONS

Most part of malfunctions which occur during the daily use of your appliance can be solved by yourself within a few minutes. In many cases, it is possible to save time and money without necessarily calling the authorized after-sale service.

The following table is a valuable help to identify and possibly eliminate malfunctions, in any other case please call the after-sale service.

What to do if...

The washing machine is noisy

1. *Make the detergent is the standard detergent for washing machine and it is overdosed.*
2. *Make sure the laundry is not amassed or knotted.*
3. *Make sure the drain pump filter is clean and make sure drain hose is not squashed and that the machine drains properly.*
4. *Perform water loading test as explained in chapter "Maintenance".*

The washing machine does not spin

Carry out a test without laundries by placing the knob on "Spin" and press "Start". If the it spins with empty drum, check above mentioned points (1-2-3-4). O the contrary, contact the technical service.

The machine moves

1. *Make sure the transport screws have been removed during installation (see installation chapter).*
2. *Make sure that the feet of the appliance rest on a smooth, rigid, dry floor/surface free of all traces of detergent and that it is well levelled on the floor in order to avoid vibrations (see installation chapter).*
3. *Check that the feet are intact as shown in the figure.*



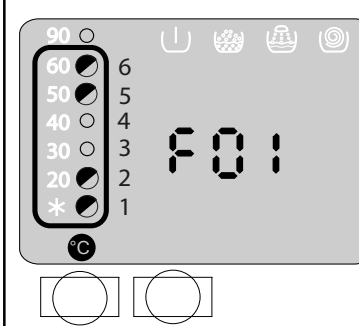
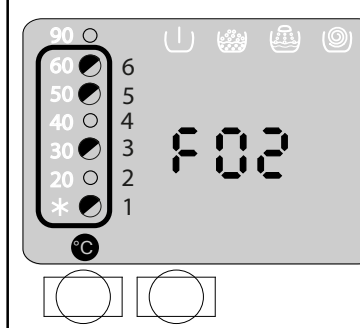
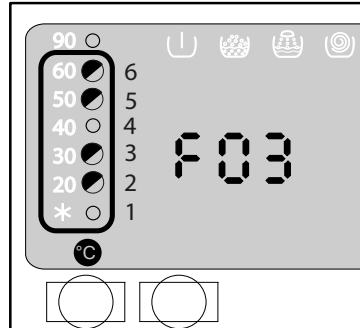
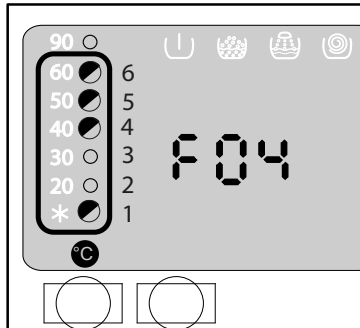
The laundry is ruined/torn

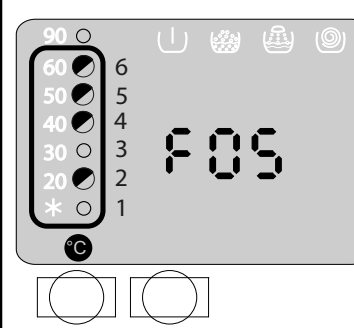
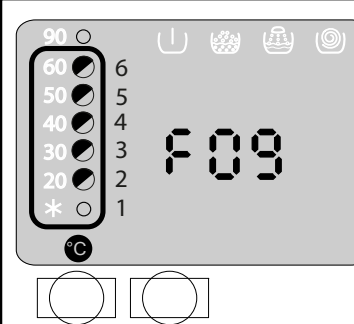
In some cases, foreign bodies may be present in the clothes to be washed (e.g. hooks, underwires, pins) that can ruin/tear fabrics during washing. In thi case, it is necessary to insert the hand in the drum holding a woman's stocking in order to see if there are protrusions in relief of these items or similar things from the drum, which could hook to laundries.

Laundry stained by other clothes

In this case, it is recommended to clean the drum and tub of the washing machine following the instructions below:

- Put into the drum: 1 kg coarse salt, 100 g coastic soda and 250 cc white vinegar
- Start programme cotton 60°

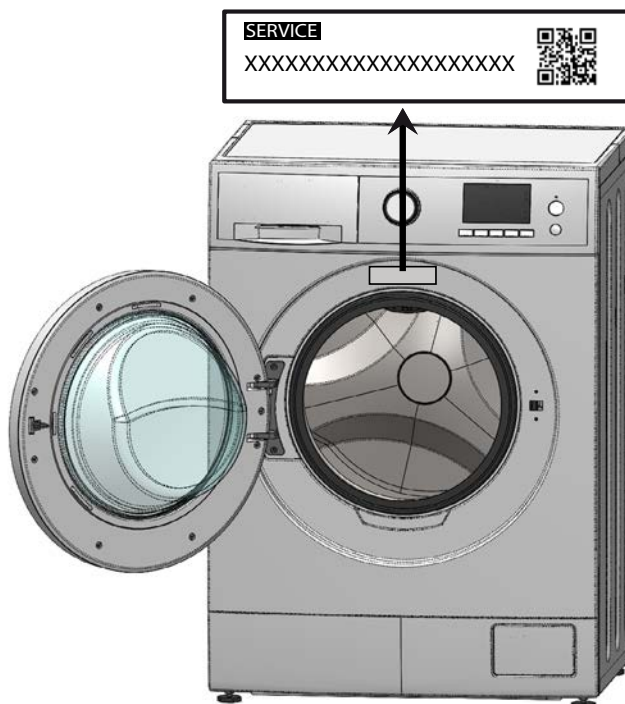
| Problem | Diagnosis | Possible Solution |
|--|---|--|
| <p>THE WASHING MACHINE DOES NOT START</p> | | <ul style="list-style-type: none"> • Check whether the plug is properly inserted into the power socket. • Check whether there is power at the socket. • Verify the selector knob is not positioned on OFF. |
| <p>F01</p> <p>THE WASHING MACHINE DOES NOT START THE PROGRAMME (lights n° 1-2-5-6 flashing)</p> |  | <ul style="list-style-type: none"> • Reopen the door and close it with a slight push. |
| <p>F02</p> <p>THE WASHING MACHINE DOES NOT TAKE WATER (lights n° 1-3-5-6 flashing)</p> |  | <ul style="list-style-type: none"> • Make sure the water tap is open and that there is water available from the mains. • Make sure the water inlet hose is not kinked. • Execute a water load test. |
| <p>F03</p> <p>THE WASHING MACHINE DOES NOT HEAT (lights n° 2-3-5-6 flashing)</p> |  | <ul style="list-style-type: none"> • Turn off the washing machine and restart the wash programme. |
| <p>F04</p> <p>THE WASHING MACHINE DOES NOT DRAIN (lights n° 1-4-5-6 flashing)</p> |  | <ul style="list-style-type: none"> • Remove the drain hose from the drainage line and make sure it directly drains into a container/sink, then select the drain programme. • Make sure the drain pump filter is not obstructed. • Make sure the drain hose is not squashed or kinked. |

| Problem | Diagnosis | Possible Solution |
|---|--|--|
| <p>F05</p> <p>(lights n° 2-3-4-5-6 flashing)</p> |  | <ul style="list-style-type: none"> • Switch off the washing machine and switch it back on |
| <p>F09</p> <p>(lights n° 2-4-5-6 flashing)</p> |  | <ul style="list-style-type: none"> • Switch off the washing machine and switch it back on |
| <p>The door does not open</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Make sure the red light is off • Make sure the appliance is not in soak mode or rinse hold special option. • Press on the door from the closing side or give a slight push while trying to open at the same time. | |
| <p>There is water on the floor.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Make sure the water supply hose and the drain hose are not damaged and that there are no water leakages. • Make sure that there is no foam/ water coming out from the detergent drawer. • Reduce the detergent dose. | |
| <p>The washing machine take in water continuously even when it is off</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Turn off the water tap at the end of every wash cycle. • Reduce the water pressure or check the autoclave. | |

AFTER SALES SERVICE

REPAIR

If any repairs are required, contact an authorised after sales service calling the number indicated. Always specify the model of the appliance and its **serial number** as reported on the rating plate on the cabinet visible on the upper side of the door when it is opened and/or on the back side of the washing machine.



EN

Important warranty information

All appliances are covered by a warranty. It is granted for the stable period by the national legislation in force regarding consumer rights.

Due to the continuous technological evolution of the products, the data contained in this manual may undergo slight variations without the manufacturer's prior notice.

SANGIORGIO

Zona Industriale ASI di Acerra
80011 Acerra (NA)

www.sangiorgioelettronidomestici.it
info@sangiorgioelettronidomestici.it

Lug. 2020

39601005007